

# Diario de Burgos

Jueves, 21 Agosto 1980 — Año LXXXIX — N.º 27.325

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



20 PTAS.

## Continúa agravándose la situación polaca

### Fracasan las negociaciones entre huelguistas y Gobierno

#### Los trabajadores mantienen su petición de sindicatos libres

Varsovia, (Efe). — La situación en Polonia se agrava cada día al fracasar las negociaciones entre los huelguistas y la Comisión gubernamental desplazada hasta Gdansk, principal centro de las huelgas. La Comisión del Gobierno, que esta negociando las reivindicaciones laborales en cada fábrica, se niega rotundamente a considerar las peticiones políticas que entrañan sindicatos libres y un organismo estatal más alto, posiblemente al Comité central del Partido Comunista. Jacek Kuron, principal dirigente del Comité de Auto-

defensa Social (KOR), ha sido detenido esta tarde en Varsovia junto con trece personas más, según se ha sabido de fuentes próximas al KOR. Kuron fue detenido en su domicilio, donde penetró la Policía a las siete de esta tarde, y no se sabe aún la acusación que pesa sobre él. De los trece restantes detenidos, algunos lo fueron también en el domicilio de Kuron, y entre ellos figuras conocidas disidentes, como el profesor Adam Michnik, Jozef Niowski, Bonkowski, y Cybinski. Otros fueron detenidos con anterioridad en otros registros policiales. Lo más probable es que los catorce detenidos permanezcan en esta situación durante 48 horas.

La huelga se esta extendiendo a otros centros industriales y ya ha llegado a Nowa Huta, cerca de Cracovia, segundo centro industrial y zona vital del Sur del país.

Mientras, fuentes oficiales han desmentido rotundamente los rumores que apuntaban a una posible invasión de Polonia por tropas soviéticas, rumor que fue difundido por la agencia de noticias de Alemania Federal, del que se hizo eco "France Press". Según esta, un mensaje de un radioaficionado polaco de Soczein, captado por otros radioaficionados de Alemania Federal, indicaba que las tropas soviéticas entraron en Polonia ayer a las seis de la mañana.

En el cinturón industrial G d a n s k-Gdynia-Sopot, la huelga fue hoy casi general, ya que se unieron a ella 260 empresas, con un total de 120.000 obreros.

(Pasa a la página 14)

## Balance de Pujol, en sus cien días al frente de la Generalitat

### "Hemos proclamado -dice- nuestra disponibilidad para colaborar al progreso general de España"

#### «No pedimos nada. Simplemente queremos que el país sea efectivamente gobernado para superar la crisis»

Barcelona (Efe). — El presidente de la Generalitat de Cataluña, Jordi Pujol, ha concedido unas declaraciones a la agencia «Efe» aprovechando una interrupción de sus vacaciones para despachar diversos asuntos en su

despacho oficial. En las declaraciones hace un breve repaso a los cien días de mandato al frente de la Generalitat y establece la postura de su partido ante la eventualidad de un pacto con el Gobierno de UCD.

—Pregunta: Señor presidente, ¿Cómo valora estos primeros cien días al frente de la Generalitat?

—Respuesta: Lo he repetido muchas veces. Un programa de Gobierno para cuatro años no puede ser juzgado pasados los tres primeros meses. Pero si tanto insiste, diré, simplemente, que estoy contento de lo realizado hasta el momento.

—En determinados medios políticos se comenta que su partido, Convergencia, ha perdido impulso nacionalista.

—Sí, los socialistas y comunistas de aquí dicen que nos hemos desnacionalizado, al propio tiempo que Alfonso Guerra les dice a los militares que somos independentistas. Son afirmaciones poco serias y la de Guerra, además, es sumamente irresponsable.

—Se habla con insistencia de pactos con el Gobierno de UCD. ¿Qué puede decir sobre ello?

—Comprenda usted mi cautela y la de mi partido. Comprenda más todavía la cautela del presidente de la Generalitat.

—Existe la impresión de que usted y su partido se interesan poco por el tema general español y se concentran sólo en Cataluña.

—Esto no es justo. Hemos declarado siempre nuestra disponibilidad para colaborar al progreso general de España. Hemos hecho aportaciones importantes a temas tan poco específicamente catalanes, como son la Constitución, la política económica española (Abril lo sabe bien), la legislación laboral (Calvo Ortega también lo sabe bien), la seguridad ciudadana, etc. Y un cierto sentido, en estos momentos sentimos mayor preocupación por la forma como se desarrollan las cosas fuera de Cataluña que en Cataluña. Le diré, creo que sin petulancia, que los políticos de CDC, han tenido en diversas ocasiones y creo que tienen ahora más sentido del Estado que muchos políticos no catalanes.

(Pasa a la página 10)

## Incendio en un avión saudita: 301 muertos

### Las víctimas eran en su mayor parte peregrinos de la Meca

Riyad (Efe). — Han muerto todos los ocupantes —cerca de 300, pasaje y tripulación— del avión de las Líneas Aéreas Sauditas que anoche efectuó un aterrizaje de emergencia en el aeropuerto de Riad después de declararse un incendio a bordo. Se cree que la mayoría de los pasajeros eran de nacionalidad paquistaní.

El aparato, un «Lockheed Tristar», procedente de Karachi, había despegado anoche del aeropuerto de Riad con destino a Yedda.

A unos 80 kilómetros de la capital saudita, el piloto notificó a la torre de control que se había declarado un incendio a bordo, por lo que se veía obligado a volver al aeropuerto.

El piloto consiguió aterrizar en Riad, pero el fuego dominó enseguida todo el aparato, siendo vanos los esfuerzos de los equipos de rescate para abrir las puertas de emergencia.

#### SON 301 LOS MUERTOS

Bahrein (Efe). — Trescientas una personas muertas ha sido el balance total de víctimas causadas por el accidente del avión

de las Líneas Aéreas Sauditas que anoche se incendió al realizar un aterrizaje forzoso en el aeropuerto de Riad.

En las tareas de rescate aparecieron numerosos cadáveres calcinados por el fuego apiñados en las puertas de salida del avión que realizó el aterrizaje forzoso envuelto en llamas, según informó por radio el propio piloto antes del aterrizaje.

La agencia civil de aviación saudita ha anunciado la apertura de una investigación para determinar la causa de que no se abriesen desde dentro las puertas de emergencia del avión, un L-1011 «Tristar» de la compañía americana «Lockheed».

La mayoría de las víctimas eran musulmanes, paquistaníes y peregrinos que viajaban a la Meca, pero también perecieron seis filipinos miembros de la tripulación y según ha comunicado la Embajada británica en Bahrein, cuatro súbditos de su país, uno de ellos miembro de la tripulación, también resultaron muertos.

#### UNA BOMBONA DE BUTANO, POSIBLE CAUSA DE LA TRAGEDIA AEREA

Riad (Efe). — Una bombona de butano fue probablemente la causa del fuego declarado hoy en el avión que se incendió en el aeropuerto de Riad. En el accidente han muerto trescientas una personas, informan las autoridades sauditas.

La investigación sobre las causas del accidente señala, en las primeras horas posteriores a la tragedia, el hallazgo —entre los restos del aparato— de dos pequeñas bombonas de butano, de las denominadas «camping gas», que llevaba uno de los pasajeros: una en el centro del avión y la otra en la parte trasera.

El hallazgo ha dado lugar a la teoría de que la causa más probable del accidente fue que el propietario de las bombonas que iba en la parte trasera del avión trató de encenderla y que esta fue la causa del incendio.

Las autoridades sauditas han reconocido expresamente que es bastante común el costumbre de que los peregrinos árabes que se dirigen en peregrinación a la Meca lleven ocultas consigo esta clase de bombonas.

## SUAREZ REGRESA A ESPAÑA

### Su entrevista con Sa Carneiro duró cuatro horas

Oporto (Efe). — Además de las relaciones entre sus dos países, la creciente degradación de la situación en Polonia y otros asuntos internacionales fueron temas de la entrevista celebrada en Lisboa entre el presidente del Gobierno español y el primer ministro de Portugal, en el curso de una cena.

Adolfo Suárez, presidente del Gobierno de España, dijo a «Efe» en Oporto, que Irán, Afganistán, Polonia y la próxima Conferencia de Seguridad Europea a celebrarse en Madrid habían merecido la atención en su conversación con su colega portugués, Francisco Sa Carneiro.

Suárez, después de cuatro horas de conversación en Lisboa con el primer ministro de Portugal regresó al hotel de Oporto —a 300 kilómetros al Norte de la capital portuguesa— donde se aloja, a las cuatro y media de la mañana.

En breve conversación con «Efe», Suárez recalco las afinidades ante la coalición política que gobierna en Portugal y su Unión de Centro Democrático.

Ante las insistentes preguntas de la Prensa portuguesa sobre la posible ayuda de UCD a la Alianza Democrática de Sa Carneiro, Suárez había dicho que si el primer ministro portugués se la pidiera daría toda la asistencia que estuviera a su alcance.

El presidente español comentó que «evidentemente» el deterioro de la situación en Polonia podría influir en el desarrollo de la Conferencia de Seguridad y Cooperación Europea que se inicia en Madrid el próximo Septiembre.

#### EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO REGRESA A ESPAÑA

Guimaraes (Portugal) (Efe). — Adolfo Suárez, presidente del Gobierno español emprendió esta tarde el regreso a España.

Después de almorzar en Oporto el presidente del Gobierno, acompañado por Pío Cabanillas, Fernando Halcón y sus respectivas esposas se trasladaron a Braga, haciendo un recorrido por la ciudad.

Adolfo Suárez y sus acompañantes efectuaron una detenida visita a la Catedral de Braga y seguidamente se trasladaron a Guimaraes, desde donde continuaron viaje de regreso a El Grove.

## NUEVE PESQUEROS APRESADOS POR MAURITANIA

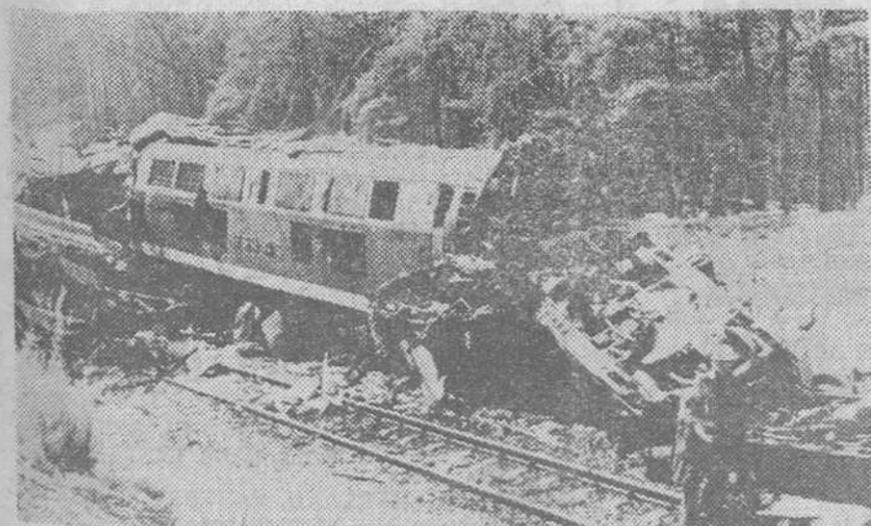
### Dos son españoles seis franceses y uno coreano

Dakar (Senegal) (Efe). — Dos pesqueros españoles fueron apresados ayer cuando se dedicaban a la pesca de atún en aguas mauritanas. También lo fueron seis franceses y uno coreano.

Fuentes diplomáticas consultadas por «Efe» en Dakar dijeron que carecían de mayores detalles sobre el apresamiento.

En cuanto a los pesqueros franceses, se cree que Mauritania ha decidido imponerles una multa de casi medio millón de dólares.

Se ignora cualquier decisión sobre los barcos españoles.



Torun (Polonia). — Más de 60 personas han resultado muertas y unas 50 heridas en el accidente ferroviario ocurrido ayer en la estación de Torun, cuando un tren de mercancías se saltó la señal en rojo y chocó frontalmente con un tren de pasajeros que iba en dirección contraria. En la foto, estado en que quedó la locomotora y los dos primeros vagones del tren de pasajeros. — (Telefoto EFE-UPI).

## EN PAGINAS INTERIORES:

- LOS MINISTROS COMIENZAN A REINTEGRARSE A SUS DESPACHOS
- EL REY IMPUSO LA GRAN CRUZ DE ISABEL LA CATOLICA A CAMILO JOSE CELA
- OCUPACION Y DESALOJO DE LA EMBAJADA DEL PAKISTAN, EN MADRID
- EL PAPA REZA, ANTE UN GRAN GENTIO, POR LA LIBERTAD DEL PUEBLO POLACO
- SEGUNDO ATAQUE ISRAELITA AL LIBANO, CON BALANCE DE DIEZ MUERTOS

POSTAL

LOS NIÑOS Y LAS "BICIS"

A PROXIMADAMENTE cinco minutos antes de ponernos a dar trabajo a la máquina, venia un servidor por su lado correcto, es decir, por la acera que conduce al periódico, cuando van y le salen dos chavales que, en sendas bicicletas, se habian hecho dueños de esa forma de ver el urbanismo (la acera) y hay que añadir que seguimos enteros sólo porque hasta los niños ciclistas tienen su ángel que, además de protegerlos a ellos, protegen también a sus posibles víctimas. No hemos maldecido el nombre del que inventó la tal bicicleta porque no tiene la culpa ni los chavales, con la Constitución en la mano, están obligados a aburrirse, a vetar la bicicleta y cosas por el estilo. Los chicos van por donde pueden, a veces se meten por donde no deben y, como conclusión final, le pedimos a Dios que ni haya automóviles que atropellen a niños ciclistas ni peatones que se vean traumatizados por los dichos niños. Todo se andará, si esto no se remedia.

Y hay que remediarlo. Hay que hacerlo empezando por la verdad incontrovertible de que los niños tienen derecho a andar en bicicleta, a patinar, a jugar al balón, a lo que sea. Todo ello como premisa universal y afirmativa. Sigue, como corolario, el derecho a la integridad de los demás vecinos.

Por enésima vez (nos enseñaban en las clases de matemáticas que «n» puede tender a infinito y ahora empezamos a creerlo) pedimos a nuestros conspicuos representantes municipales que hagan una ciudad donde los niños tengan su sitio, que lo tengan a pie de casa, a pie de bicicleta, según licencia que acabamos de sacarnos del bolsillo izquierdo, a pie de patín, de monopatín y de todo lo demás.

Estamos haciendo ciudades para los automóviles, lo que además de ser una maniobra cercana a la majadería (con predón, deshumanizada el concepto habitual de lo que deben ser las ciudades, es decir, recintos donde se pueda habitar y ejercer ese extraño verbo que se llama vivir. En resumen: que Burgos tenga recintos donde los niños puedan ser niños que, mientras no se demuestre lo contrario, es el primero y más fundamental de sus derechos.

Sabemos perfectamente que la ciudad tiene recintos y parajes donde los chavales pueden explayarse. Eso no disculpa nada de nada. Tales sitios están donde alguien perdió el gorro y hay que llegar a ellos jugándose la cara los niños ciclistas. ¿Por qué no se le echa un poco de imaginación al asunto y en cada barrio quedan sitios para los niños, para que puedan practicar la infancia, para que puedan sentirse libres, pero no a lo imposible, sino a la imaginación, la misma que suponemos que poseen nuestros ediles. No hace falta para firmarlo y rubricarlo más que terminen por demostrarlo. Aquí les dedicamos el mejor elogio que hayan leído sus sapientísimos ojos. Palabra que sí.

BURGENSE

Pues sí, el viejo sueño de una playa artificial en el Arlanzón urbano puede hacerse realidad un día. El tema ya hace tiempo que se planteó en el seno del Consejo de administración del Servicio municipalizado de Instalaciones Deportivas y de Recreo.

¿Entonces? Se está a la espera del fin de la concesión otorgada en su día a titulares de unas graveras, aguas arriba del río, teniendo en cuenta la incidencia de estas graveras en el proyecto.

Burgaleses que han pasado el ecuador de sus vidas —los cincuenta— recuerdan que allá por los años 30 hubo una playa artificial en el Arlanzón, frente al paseo de la Quinta.

Cualquier sitio es bueno en este tiempo para el reencuentro de amigos que viven separados durante todo el año y a quienes, de pronto la ve-

QUISICOSAS

rita mágica de las vacaciones vuelve a unir bajo la fronda del paseo, en una terraza del Espolón, en los soportales de la plaza Mayor o tomando unos vinos, en cualquier típico mesón.

El ex-alcalde, el periodista trotamundos, el artista, el legionario, el misionero...

Y todo este reencuentro en una grata atmósfera familiar, humana, sencilla, en una tierra donde, al margen florilegios y tópicos, se mide al hombre no por la vara de las apariencias sino de la desnuda dimensión del hombre.

Burgos no es la Costa Brava ni la Costa del Sol, pero ¡qué bien se veranea en Burgos!

Lo dicen los trotamundos. Deben tener razón, aunque algunos indígenas se resistan a admitirlo más por apariencia que por convicción.

La carta abierta de la señora que defiende —con mayor fuerza que la que todo un colectivo o una coordinadora pudiera presentar en sus reivindicaciones— la subida del precio del pan, es una de las epístolas que bien merece la pena ser incorporada como documento democrático en los Anales de la vecindad de Burgos.

Esa señora aunque le asista toda la razón se ha olvidado de consignar algo tan elemental como es el indiscutible reconocimiento del derecho de los trabajadores a que les suban los jornales en la misma proporción con que se suben los precios.

¿O no? Por cierto que ayer fue el día señalado para comenzar a aplicarse la subida del pan.

Claro que en materia de subidas, estamos ya tan acostumbrados y «curados de espanto», que ya todo parece resbalar sobre nuestra endurecida epidermis.

Hay que admitir que sobre este punto la Administración avisó con tiempo y con toda claridad. A este respecto señaló —y conviene insistir en ello— que hay tres tipos de panes: uno llamado común, que es el que está sujeto a la fijación de precios por la Superioridad; otro especial, que es libre en materia de cotizaciones y que ha de llevar un envoltorio especial y el de piezas pequeñas —inferiores a 75 gramos— que también disfruta de libertad absoluta de precios.

En intervalo de pocos días se han publicado en el DIARIO cartas abiertas de amantes del montañismo y el alpinismo en defensa de este bello y viril deporte y en protesta por lo que juzgan desmesurado al tema de las noticias de accidentes de montaña.

Nos parece una actitud de lo más lógica, contemplada desde la perspectiva con que lo hacen los firmantes de esas cartas, pero en una sociedad de libertad de expresi-

sión ¿no resulta excesivamente hipersensible e intolerante? Por el mismo procedimiento, cada vez que se publican noticias de accidentes de tráfico, tenían que salir protestando los fabricantes de coches, y cada vez que ocurren siniestros de aviación tenían que comparecer en la palestra de las críticas las compañías de las líneas aéreas.

No hay que pasarse, amigos de la montaña, no hay que pasarse pues bien conocemos lo que ocurre en este también arriesgado y hermoso deporte donde sólo se admite como causa satisfactoria la que proclama los triunfos y las hazañas pero nunca los fallidos aunque, a veces, sean hijos de la impericia o de la temeridad de aprendices metidos en el laberinto de las aventuras.

Libertad, ¡puñetas!, libertad de expresión, para todos.

La Policía de Roma ha emprendido toda una enérgica ofensiva contra los ruidos y la llamada «contaminación acústica».

Allí no se aplican bandos, sino medidas prácticas, entre ellas la adopción de soluciones en las que no faltan las multas.

Sin que Burgos sea Roma ¿no es verdad que vendría bien también una «operación silencio» contra los que abusan de las señales acústicas y del estrépito de algunos vehículos como las «motos»?

Se está procediendo estos días a la limpieza de los registros del alcantarillado —en realidad es una labor que viene llevándose a cabo desde hace mucho más tiempo— y a la vista de ciertas chapuzas que se hicieron en el pasado, nadie comprende qué elemento nivelador será capaz de resolver el problema que se plantea en algunas calles donde el aglomerado asfáltico llegó a tapar esos registros.

Los coches que por allí circulan llevan camino de convertirse en botes de navegación o en trastos para la charra.

Martinillos

**CINE CONSULADO**  
 HOY, 5,30, 7,45 y 10,30. HOY  
 LO MEJOR EN CINE DE MISTERIO  
**«LA NOCHE DE LOS ASESINOS»**  
 CON  
 ALBERTO DALBES Y EVELYN SCOTT  
 TODO UN MUNDO DE PESADILLAS EN  
 AQUELLA NOCHE INFERNAL  
 Basada en «EL GATO Y EL CANARIO»  
 De: EDGAR ALLAN POE.  
 AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS  
 O MENORES DE ESTA EDAD, PERO SIEMPRE QUE SEAN MAYORES DE 14 AÑOS Y ASISTAN ACOMPAÑADOS.

TELEVISION ESPAÑOLA

JUEVES	
13,57	Avance Telediario.
14,00	Programa regional simultáneo.
14,30	Gente hoy.
15,00	Telediario.
15,35	La escoba espacial.
18,35	Barrio Sésamo.
19,00	Epsilon.
19,30	Animales, animales.
20,00	Harold Lloyd.
20,30	El canto de un duro.
21,00	Telediario.
21,30	Ciudades del Mundo.
22,30	Grandes relatos.
23,30	Últimas noticias.
23,50	Buenas noches.
UHF	
19,47	Redacción de noche.
20,35	Polideportivo.
21,00	Ciclo Alfred Hitchcock.
22,50	Tribuna internacional.
23,25	Buenas noches.

UHF	
19,47	Redacción de noche.
20,35	Polideportivo.
21,00	Encuentros con las Letras.
22,00	Tribuna económica.
22,45	Horizontes.
23,25	Buenas noches.

VIERNES	
13,57	Avance Telediario.
14,00	Programa regional simultáneo.
14,30	Gente hoy.
15,00	Telediario.

**Emerson**  
 El televisor del futuro  
 COMERCIAL VELO-MOTO

CAMPAÑA ESPECIAL

**MAS PIEL BURGOS**

HASTA EL 30 DE AGOSTO  
 PELETERIA, ANTE, NAPA, NOVAK  
 ¡COMPRE AHORA...  
 Y AHORRE DINERO!  
 FACILIDADES DE PAGO  
**MAS PIEL - Avellanos, 10**

GRAN TEATRO

¡HOY, JUEVES!  
 EN SESION CONTINUA DESDE LAS 5 DE LA TARDE  
 ¡EL MAS COLOSAL DE LOS PROGRAMAS!  
 LA SENSACIONAL REPOSICION  
 con YUL BRYNNER — TREVOR HOWARD  
 y CHARLOTTE RAMPLING



DE TODAS LAS AVENTURAS EN LA INDIA  
 ESTA ES LA MAS ESPECTACULAR Y EMOCIONANTE. UNICA EN SU GENERO.

— Y —  
**“OPERACION ISLA DEL OSO”**  
 EN LAS HELADAS TIERRAS DEL ARTICULO, LA MUERTE ACECHA A CADA INSTANTE.  
 DONALD SUTHERLAND, VANESSA REDGRAVE  
 y RICHARD WIDMARK  
 AUTORIZADO PARA MAYORES DE 14 AÑOS

**SE VENDEN**  
 ESTRUCTURAS, NAVES INDUSTRIALES,  
 ALMACENES, GRANEROS, GARAJES, ETC.  
 ENTREGA INMEDIATA  
 Teléfono: 22 37 16. Horas oficinas

**E**SPaña siempre ha sido un país de emigrantes. Hace algunos años el movimiento migratorio, especialmente hacia América, era considerable y la figura del emigrante tenía amplias repercusiones en una España que necesitaba enviar a sus hijos allí donde era posible —o lo parecía— encontrar lo que unas condiciones precarias hacía inviable localizar en las propias tierras. Hoy América, como eje de la emigración ha perdido actualidad en beneficio de la Europa de las Naciones, si bien también ha cambiado el signo de la riqueza rápida, aunque siempre laboriosa, por el trabajo compensador o forjador de una situación más estable, especialmente en lo económico, porque el emigrante por mucho que normalice su situación dineraria, social o laboral en un país extraño, no deja de ser un inadaptado, un segregado e incluso un discriminado.

Hasta la lírica se ha ocupado del tema con profusión. Recuerden ustedes a Juan, en la Zarzuela «Los Gavilanes», o bien esa romana amable que tiene como protagonista a la Maltechu que murió llorando en la espera del ser amado. Y tengan ustedes en cuenta que la lírica es una manera de hacer llegar al pueblo un mensaje social con menor seriedad que un discurso, pero con mayor trascendencia popular.

No ha sido pequeño, no, el drama de las personas que han tenido que dejar su Patria para convertirse en españoles en la diáspora. Siempre es grave el problema del desarraigo de una persona de todo aquello que configura su entorno y ambiente, y me parece a mí que el problema se agrava para los españoles, porque nuestra Patria (¡cómo me gusta el sustantivo!), con sus chiquiteos, sus tapitas, sus juergas y todo cuanto queda de ese modo de entender la vida —que no me atrevo a calificar por encima de otros estilos de vida europeos—, es difícil de sustituir por las normas rígidas germánicas, por estructuras más cuadradas y por una disciplina que no digo

**NUESTROS COLABORADORES**

**EMIGRAR EN BURGALÉS**

Por Enrique DEL DIEGO SIMON

no sea necesaria, pero que nos resulta difícil de asimilar. Y es que España, ahora con democracia en Gobierno y Ayuntamientos, no deja de ser diferente en algunos aspectos que nos definen, nos sustentan y etiquetan.

Y de la mano del tema de la emigración divulgada groseramente en este exordio, vamos a meternos en la Historia. Estamos celebrando entre gritos, no siempre de alborozo, el 400 aniversario de la segunda fundación de la ciudad de Buenos Aires por el burgalés Juan de Garay, y no será este autor quien abunde en el tema de su gesta, de la importancia de la gran ciudad argentina, o de la cuna del fundador emigrante, que Marañón, Hernández, Sánchez-Barba, Gallego, Linares y sobre todo ese excelente polígrafo, historiador y burgalés —que Villarcayo, mientras no se demuestre lo contrario Burgos es, ¿o no?— que es José María Codón, entre otros, han glosado con profundidad y envidia cuanto con aquél se relaciona. Me permito humildemente a sus opiniones y, naturalmente, las secundo. Pero quiero resaltar, siquiera con estilo de ráfaga, la figura de otro gran emigrante burgalés pienso que injustamente olvidado. Me refiero al que fue coronel don Agustín Fernando de Pinedo y Fernández de Valdívieso, fundador de

la ciudad de Concepción (Paraguay), natural de Burgos, hijo que fue de don José Pinedo de Aguilar y de doña María Fernández de Valdívieso.

Al llegar a América fue primero, regidor de Buenos Aires, ciudad en la que casó el 30 de Abril de 1744 con doña Bartolina de Arce y Báez de Alpoín, bonaerense descendiente de paraguayos. Desde 1772 hasta 1778 gobernó la Provincia e Intendencia española de Paraguay y en el último de los años citados, fue nombrado presidente de la Real y Audiencia de Charcas (hoy Bolivia) en donde falleció el día 2 de Julio de 1780.

Durante su Gobierno en el Paraguay, fundó varias poblaciones, siendo la más importante la Villa Real de la Concepción, a la que dio este nombre en homenaje a la devoción de don Carlos III a esta entonces «piadosa devoción» del catolicismo (aún no había sido definido como dogma por la Iglesia Católica hasta que lo hiciera Pío IX en 1854). Nuestro ilustre paisano elevó un detallado informe al entonces monarca —cuya estatua campea en plena Plaza Mayor burgalesa— exponiendo las necesidades y sugiriendo las soluciones para agilizar la economía y organizar la vida militar, así como defender a los indios de la provincia.

No puedo extenderme en más detalles sobre la vida de este otro burgalés emigrante, al que no sólo en la ciudad por él fundada, sino en todo el país, se recuerda como uno de sus más grandes benefactores. En realidad este artículo es una invitación a historiadores de más talla, para que profundicen y descubran nuevos matices de este burgalés. Ahí queda la pequeña historia de dos emigrantes ausentes en su día, a los que no se pudo festejar, como ha hecho nuestro Ayuntamiento y brillantemente su alcalde, con emoción y con amor. Dos hijos de nuestra tierra que supieron, como diría Federico García Sanchiz, español, o si se prefiere, aunque la palabra suene rara, «burgalesear».

**CARTAS AL Diario**

**Puntualización**

Muy Sr. mío: Acogiéndome al derecho de réplica, deseo realizar las siguientes puntualizaciones en relación con una información aparecida en el espacio «Quiéscosas» del DIARIO DE BURGOS correspondiente al 1 de Agosto:

Primera — El único adjetivo que puede atribuirse al precio de los batidos de vainilla que se expiden en la Cafetería de la Estación del Ferrocarril, es que son «legales». Están autorizados por la Junta provincial de precios en reunión celebrada el día 21 de Abril de 1980 para las cafeterías de segunda categoría.

Segunda — El cliente puede saber antes de pedir una consumición su precio, bien preguntándose al camarero o examinando la lista de precios que sellada por la Delegación provincial de Turismo se encuentra a la vista del público.

Tercera — Los precios que se cobran a las 3,30 de la noche son los mismos que se cobran a cualquier hora del día.

Cuarta. — La cafetería de la Estación está sometida a una doble fiscalización: la de la Delegación de Turismo y la de RENFE, es decir, tiene un mayor control que el resto de los establecimientos de hostelería y en los cuatro años que figuro al frente de la misma, no he sido objeto de ninguna advertencia sobre su funcionamiento.

Quinta. — Es obvio que el consumidor, si estima que no se le ha atendido debidamente o que le han cobrado precios superiores a los autorizados, puede utilizar las reglamentarias hojas de reclamaciones y presentarlas en la Delegación de Turismo para que determine si existe o no infracción alguna y aplique las sanciones correspondientes. Cuando no se tiene razón es más fácil intentar desprestigiar al establecimiento y empresa concesionaria (RENFE) dando publicidad al hecho, diciendo la verdad a medias, que como se sabe es la mayor de las mentiras.

JULIA NUÑO

**La recepción de cereales**

Muy señor mío: Desearía publicara en ese periódico esta carta, lo cual de antemano agradezco.

Si tuviera que ponerle un título, la titularía el por qué de este por qué. Este por qué empieza en la recepción y pago de trigo y cebada que, válgame Dios, para un año que viene decente todo son pegas, a saber: insuficiencia de almacenamiento, sistema de colaboración y sistema de pagos. Cuando se ha visto que se ingresen los cereales en Agosto y se terminen de cobrar en Febrero, cuando se ha visto que se forman grandes colas en los almacenes del servicio para formalizar los negociables porque el jefe dice que tiene órdenes de sólo cierto número de negociables, porque según rumores no sé si bien o mal fundados, dicen que el SENPA no tiene dinero y que están dando largas al asunto y por eso son las anomalías en la recepción. Yo llamo la atención de quien corresponda comprue-

be y corrija todo esto, ya que está acarreado grandes trastornos y tremendas críticas. Y esto es todo. Un atento saludo.

LUIS VELASCO



**55 JACINTO MARTINEZ UGARTEMENDIA: Don Antonio Martínez García Marianista. Renovador de la docencia en España.**

Es asombrosa e inesperada la fecundidad de los campos y de los pueblos castellanos. Basta un regato de agua, al abrigo del cierzo, para que se cosechen exquisitas verduras y legumbres; campos altos y pedregosos, como el páramo, ofrecen trigales con color de miel. Pero es más asombrosa todavía la generosa oblación de personalidades que han hecho nuestros pueblos. La experiencia me ha obligado a un profundo respeto hacia y nuestros pueblos, hoy vacíos y destaralados, porque todos ellos son cuna y escuela de personalidades formidables, aunque frecuentemente desconocidas por nosotros.

A Jacinto Martínez Ugartemendia le debemos, hemos de confesarle humildemente, el descubrimiento de la figura recia y eficiente de don Antonio Martínez García, nacido en la villa hidalga de Hontomin, en esta provincia, en 1889, y fallecido en Madrid en 1955. ¿Quién fue don Antonio? ¿Quién fue este hombre que, veinticinco años después de su muerte, ha merecido esta biografía? Fue un paladín de la educación integral; un espíritu consagrado a la tarea fundamental de crear hombres.

La trayectoria de su vida nos la cuenta Jacinto Martínez con calma profusión de datos. Aunque no lo dice, se averigua claramente la abundante cantera de noticias, que el escritor ha manejado: notas autobiográficas, archivos de su Congregación, libros y observación directa, ya que el autor trató muy cercanamente a su biografiado. Merced a todo esto, esta es una vida escrita «al detalle» aunque mucho nos hubiera agradao conocer la sistematización de las fuentes.

Don Antonio Martínez García fue uno de los tantísimos mochos burgaleses que fueron a servir a Dios y a su Patria a través de las Ordenes y Congregaciones religiosas. Don Antonio dejó su casa calzadora de Hontomin y se incorporó en Escorial a la Familia Marianista, tan benemérita de la educación. Por cierto que las páginas dedicadas a Hontomin fin del siglo XIX son de un alto valor costumbrista. Don Antonio halló en la Congregación Marianista su gusto, merecimiento y perfección. Tras una brillante carrera de Filosofía y Letras, actuó en los acreditados Colegios de su Congregación y fuera de ellos; concibió la educación en su raíz y puso su acento en las Escuelas de Magisterio de la Iglesia. Fue Inspector durante 22 años; secretario de la F.A.E. (Federación de Amigos de la Enseñanza); escribió libros; dio conferencias; viajó y promovió la editorial S.M. como palanca de buena pedagogía.

Más, por encima de todo don Antonio fue un hombre de Dios, un ejemplar religioso que consideró la educación como misión divina. Así emparejó su pensamiento y trabajo con otro burgalés insigne: don Andrés Manjón. Jacinto Martínez se ha ganado nuestro aplauso y agradecimiento con este libro.

**CURSOS PROFESIONALES GRATUITOS I.T.D. ESTHETICIENNE**

● CURSOS TEORICOS-PRACTICOS GRATUITOS (excepto gastos de inscripción).  
 ● HORARIOS MAÑANA, TARDE Y NOCHE (Horarios especiales de un día por semana para ZONA RURAL).  
 ● PROFESORES TITULADOS (Médicos y Estheticienne).  
 ● GABINETE DE BELLEZA COMPLETO (a disposición de los alumnos).

**¡¡Has de la belleza tu profesión!!**

La necesidad que la mujer ha sentido siempre de cuidar y mejorar su aspecto físico, ha culminado desde hace pocos años, en una nueva profesión. Una profesión llena de futuro y en permanente contacto con los demás.

**Estheticienne**

**TECNICO AUXILIAR SANITARIO**

(auxiliar clínica) ¡¡Urgente! para el mujer u hombre (puericultura)

Un futuro en el cual te integres con las garantías reales de promoción y te realices dentro del mundo que te necesita: LA MEDICINA.

● AHORA TIENES LA OPORTUNIDAD DE REALIZAR ESTE CURSO SEMIGRATUITO, PAGARAS 1.850 PTAS. AL MES.  
 ¡¡COMPARA ESTOS PRECIOS CON LOS DEMAS!!

● TITULO OFICIAL (previo examen M.E.C.).  
 ● CURSO TEORICO PRACTICO (prácticas en el propio centro y en clínicas).  
 ● HORARIOS MAÑANA, TARDE Y NOCHE.  
 ● PROFESORES TITULADOS (Médicos y ATS.).  
 ● ESPECIALIDAD DE PUERICULTURA.  
 ● DURACION 10 MESES.

**PELUQUERIA.** Dado el nuevo auge que ha cogido esta interesante profesión, nos encontramos en fase de preparación de este curso en condiciones económicas parecidas a las anteriores. SI TE INTERESA PUEDES RESERVAR TU PLAZA.

● Legalmente establecido conforme Decreto 707/1976 de 5 Marzo del Ministerio de Educación y Ciencia.  
 ● VISOADO POR LA COMISION NACIONAL DEL MINISTERIO DE SANIDAD CON LOS N.º 155 y 166.

**INSTITUTO TECNICO DERMATOLOGIA**  
 C/MONEDA, 10-1- BURGOS

**ABIERTO EN AGOSTO PLAZO DE MATRICULA**

**SOLICITUD DE INFORMACION**

AUXILIAR CLINICA  PELUQUERIA  
 ESTHETICIENNE

NOMBRE \_\_\_\_\_  
 DOMICILIO \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
 POBLACION \_\_\_\_\_ D.P. \_\_\_\_\_

## INFORMACION RELIGIOSA

## SANTORAL

## SANTOS DE HOY

Ss. Pio X, p.; Abrán, Basa, Teognio, Agapio y Pisto, Bonoso y Maximiliano, mrs.; Ciríaca, Donato y Rómulo, mrs.; Euprepio, Juliano y Leocicio, obs.; Luxurio, Ciseo y Camerino, mrs.; Natal, Paterno; Privado, ob. y mrs.; Senac y Teocleta.

Misa de San Pio X.

## SANTOS DE MAÑANA

Santa María Reina. — Ss. Timoteo, Sinforiano, Atanasio, obs.; Antonio, Marcial, Saturnino, Epicteto, Mapril, Félix, Fabriciano, Filiberto, Antusa, Agatónico, Zótico, Mauro, Ireneo, Oro y Orepes. Guniforme, y Luciano, mrs.

Misa de Santa María Reina. Día de Penitencia.

## CULTOS

RR. MM. BERNARDAS. — Solemne triduo, que la Comunidad RR. MM. Bernardas

dedica a su Santo Patrón, San Bernardo, Abad.

Día 20. — Por la mañana, a las ocho y once y media, misa rezada. A continuación, Exposición de S. D. M. quedando de manifiesto como los días anteriores.

Por la tarde, a las siete y media, rezo del Santo Rosario. Misa concelebrada con homilía y veneración de la reliquia del Santo.

## APOSTOLADO DE LA ORACION

Mañana, viernes, día 22, en la Residencia de La Merced, se celebrará la Junta mensual de Celadoras y Consilia-rias del Apostolado de la Oración.

Se ruega la asistencia.

## ASOCIACION DE FOTOGRAFOS PROFESIONALES

Hoy, día de huelga

«En respuesta a la solicitud de la Confederación de Fotógrafos Profesionales de España, esta Asociación pone en conocimiento del público en general que para apoyar nuestros derechos en la realización de las fotografías del nuevo DNI suspenderán sus actividades fotográficas todos los estudios de Burgos y provincia durante el presente día 21 de Agosto, como protesta ante el Gobierno de la posible exclusión de los fotógrafos en la realización de las mismas»

## VENDO MAQUINA DE LIMPIEZA EN SECO

MODELO: «METRA 12»

Como nueva. Precio ocasión.

Informes: Teléfono 22 98 00.



EL SEÑOR

## D. ALVARO OÑA ORTIZ

Falleció en el día de ayer, a los 64 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada esposa, doña Manuela Díez Ibáñez; hijos, doña María del Carmen y don Carlos; hijos políticos, don Juan Martín y doña Concepción Mariscal; hermanos, doña Rosalía, doña Esperanza, don Gerardo y doña Carmen; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral, se celebrarán en la Iglesia parroquial de San Julián Obispo, HOY jueves, a las CINCO Y MEDIA y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

CASA DOLIENTE Albión, 11.

CAPILLA ARDIENTE: Residencia Sanitaria.

Burgos, 21 de Agosto de 1980

«La Cruz»



LA SEÑORA

## DOÑA AURELIA RUIZ MIGUEL

Falleció en el día de ayer, a los 75 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Sus apenadas hijas, doña Elisa y doña María Luciana Gutiérrez Ruiz; hijo político, don José María López; hermanos; hermanos políticos; nietos, Inmaculada y José Ignacio; sobrinos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral, se celebrarán en la Iglesia parroquial de San Pedro de la Fuente, HOY, jueves, a las ONCE y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de Los Balbases, para su inhumación en el panteón familiar.

CASA DOLIENTE Paseo de la Isla, 13.

La familia no recibe.

Burgos, 21 de Agosto de 1980

«La Cruz»



EL SEÑOR

## D. ENRIQUE RUIZ-CAPILLAS SAEZ

Falleció en el día de ayer, en Busto de Bureba, a los 64 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña Felicitas Pérez Calvo; hijos, Enrique-Julio, Antonio y Claudia; hija política, María Angeles Pierola; nieto, Unai; hermanos, Fernando, Gumersindo, Julia y Félix; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral, que se celebrarán HOY, jueves, día 21, a las SEIS de la tarde, en la Iglesia parroquial de Busto de Bureba. Seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de dicha localidad.

Actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Busto de Bureba, 21 de Agosto de 1980



PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

## DON SATURNINO FRANCO RODRIGUEZ

(CAPITAN RETIRADO DE SANIDAD MILITAR)

Que falleció el día 22 de Agosto de 1979

(Q. E. P. D.)

Su esposa, doña Dolores de la Iglesia; hijos, María del Carmen, María Dolores, José Luis, María de los Milagros y María Jesús; hijos políticos, José Manuel Prada y Javier González; nietos; hermanos, Alejandro y Anacleto; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará MAÑANA viernes, día 22, a las OCHO de la tarde, en la parroquia de San José Obrero

Actos de caridad por lo que les quedan muy agradecidos.

Burgos, 21 de Agosto de 1980

Según el estudio de los autobuses urbanos

## LA PLAZA DE LA CRUZADA DEBE CONVERTIRSE EN CENTRO DE TODO EL TRANSPORTE COLECTIVO

Se recomienda al Ayuntamiento crear «carriles - bus» en las calles de Vitoria y Santander y en las avenidas del Cid y Sanjurjo.- También pide volver a la «zona azul» e instalar parquímetros

En el estudio que encargó el Servicio Municipal de Autobuses urbanos, por acuerdo del Pleno del Ayuntamiento del pasado año y que ha sido entregado en fecha reciente, en su segunda parte, se hacen al Consejo unas recomendaciones tendentes a proteger los transportes colectivos.

Fundamentalmente son las siguientes:

—Establecimiento de carriles «sólo bus y taxi» en las calles de Vitoria, Avenida del General Sanjurjo, Avenida del Cid Campeador y Santander.

La frecuencia de los autobuses que circulan por estas vías permite el establecimiento de carriles «sólo bus y taxis» que cumplirían su misión no sólo permitiendo la circulación rápida de los vehículos de transportes colectivos, sino impidiendo la colocación de coches de turismo en doble fila, disminuyendo la capacidad de estas vías públicas.

—Establecimiento de impuesto casual de confluencia de líneas.

Estudiada la situación geográfica de la ciudad este Centro no puede ser otro que la Plaza de la Cruzada, que debe estructurarse como plaza destinada al transporte público, análogamente a como se ha estructurado la Plaza del Callao en Madrid, dedicada íntegramente al servicio de los autobuses de la E.M.T. y los taxis.

El acoplamiento de las ac-

tuales líneas a este nuevo Centro se debe realizar después de efectuar una encuesta con los usuarios.

El plan general de líneas y su acoplamiento a este nuevo Centro de transporte colectivo en la ciudad, realizado en Septiembre de 1978 por el Servicio de Autobuses de Burgos, puede servir perfectamente de base para la encuesta.

—Regulación de la carga y descarga.

Se precisa una determinación de zonas dedicadas exclusivamente a la carga y descarga de mercancías, así como la reglamentación necesaria de las mismas.

—Establecimiento de medidas restrictivas para aparcamiento en el centro.

Las medidas que proponemos son en la zona central, entendiéndose como tal la oficial histórica. Algunas de estas medidas pueden ser:

—Parquímetros. — Estos parquímetros los debe instalar el Ayuntamiento por medio de concesiones a empresas privadas que se ocupen de su mantenimiento y cobro de las tasas.

—Aparcamiento contratado en zonas de este centro, habilitados al efecto, para lo cual deberán estar provistos los automovilistas de tarjetas que se venderán en distintos puntos de la ciudad por el Ayuntamiento.

—Zona azul. — Este sistema es menos práctico que los dos anteriores porque no se cobra al propietario del ve-

hículo, pero se le sanciona con multa si está más tiempo en el aparcamiento de la zona que el determinado por el bando de zona azul.

En cada uno de estos casos deben determinarse zonas que permitan el aparcamiento a los residentes, que deben tener unas tarjetas especiales.

También se hacen otras recomendaciones y que, entre otras son:

—Establecimiento de un servicio especial de grúas para recogida de vehículos mal estacionados.

—Aumento del importe de las multas.

—Creación de zonas peatonales que eviten la utilización de vehículos particulares para los desplazamientos en Burgos.

—Realización de campañas de publicidad para que los burgaleses se sinetan atraídos por los transportes colectivos. Esta campaña debe hacerse después de ponerse en servicio nuevos autobuses.

—Establecimiento de diez líneas transversales nocturnas con salidas fijas del centro, de tal forma que a partir de las 23 horas se retire todo el servicio de día.

Este estudio del que en otra ocasión nos ocuparemos, dando a conocer nuevos detalles, ha sido redactado por la Asociación Nacional de Transportes Colectivos Urbanos de Viajeros de Superficie.

R. de M.

# Danzas Burgalesas "Justo del Río" continúa su gira por el centro de Francia

(Crónica telefónica desde Tulle). — Desde el pasado día 15 uno de los grupos de esta Asociación se encuentra en gira artística por varias ciudades del centro de Francia junto a otros de Alemania, Francia, Italia y Suiza.

Las agrupaciones folklóricas actúan cada día en un lugar diferente y las localidades visitadas por el grupo burgalés son hasta el día de hoy Gueret, St. Eloy, St. George y el aeródromo de St. Julien.

El éxito obtenido por nuestro representante ha hecho que varias ciudades cercanas hayan

solicitado su presencia lo cual ha hecho que la organización prolongue la gira hasta el día 24. Queremos con esta nota tranquilizar a las amillas por que el regreso a Burgos, previsto para el día 21, tendrá lugar en la tarde del 25. Todos los componentes del grupo envían un saludo cariñoso a Burgos y sobre todo a su director D. Justo del Río, que sigue con otros grupos propagando el folklore por nuestra provincia. Que el éxito les siga acompañando para dejar muy alto el nombre de Burgos.

GONZALO NAVARRO

# TECNICOS DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA VISITARON AYER EL VALLE DEL ARLANZA

## Harán un informe oficial sobre las pérdidas de la tormenta del lunes

Técnicos de los distintos servicios de la Delegación provincial del Ministerio de Agricultura, se desplazaron ayer al Valle del Arlanza para poder evaluar las pérdidas ocasionadas por la fuerte tormenta del pasado lunes por la tarde.

Los expertos agrícolas han recorrido desde Santa María del Campo hasta Salas de los Infantes y ahora emitirán un informe para estudio de las autoridades correspondientes con el fin de solicitar, al proceder las ayudas para los agricultores da-

nificados por el temporal.

Por otra parte, nos llegan referencias de los daños producidos en algunos términos: son los siguientes:

Cascajares de la Sierra, 55 hectáreas afectadas, 1.980.000 pesetas; Ahedo, 30 hectáreas, 1.080.000; La Revilla, 25 y 900.000; Barbadillo del Mercado 80 y 2.880.000; Pinilla de los Moros, 50 y 1.800.000; Hacinas, 25 y 900.000; Salas de los Infantes, 95 y 2.450.000 y Castrillo de la Reina, 15 y 540.000. En total, suman 14.170.000 pesetas.

### GACETILLA LOCAL

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Alberto Lafuente y Palacín, David Gutiérrez y Rodrigo, Beltrán Giménez y Ezquerro, María Cruz Rotondo e Incián, Verónica Ausín y López, Cinthia Alonso e Izquierdo, Rodrigo Angulo y Santamaría.

**Defunciones.** — Aurelia Ruiz y Minguéz, de Los Balbases, 75 años; Teónilo Barbero y Justo, de Burgos, 70 años; Heliodoro Moreno y Cerezo, de Santa María Rivarredonda, 72 años.

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Gómez Bermúdez, San Pedro y San Felices, 14; Ortega, Nuño Rasura, 12 y Saiz Gómez, Vitoria, 47.

**INFORMACION MILITAR ARTILLERIA.** — Se asciende al empleo inmediato superior para cubrir la vacante existente, al capitán de Artillería, don Fernando de Miguel Elías, del Parque y Talleres de Artillería de la sexta región militar, quedando disponible en el citado centro.

**OFICINAS MILITARES.** Se destina a la Zona de Reclutamiento y Movilización número 61, al teniente don Félix González San Martín, disponible en el Gobierno militar de Tenerife.

**BOLETIN METEOROLOGICO** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 693,5; a la una de la tarde, 693,7; a las siete de la tarde, 692,4.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 29,6 grados a las 18 horas.

Mínima, 13,2 grados a las ocho horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, SE — 18 kilómetros; a la una de la tarde, NE — 14 kilómetros; a las siete de la tarde, E — 14 kilómetros.

**Higrómetro.** — Humedad, 49 por ciento.

**EL CUPON PRO CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 762 y con 625 pesetas todos los números terminados en 62.



## EL DR. ACITORES

ESPECIALISTA EN NIÑOS, ha reanudado su consulta.

**INSTALACIONES ELECTRICAS.** — El «Boletín Oficial del Estado» del pasado martes, día 19, inserta unas resoluciones de la Delegación provincial del Ministerio de Industria y Energía, autorizando y declarando en concreto la utilidad pública de instalación de líneas de transporte de energía eléctrica a 12 KV. y C.T. en las localidades de Hinojal de Río Pisuegra, Valtierra, Santa María Ananúñez y otras localidades, así como el tendido de líneas a la misma potencia y C.T. en Villanoño, Villamorón y Citores del Páramo.

Estas autorizaciones se otorgan a «Distribuidora Palentina de Electricidad, S. A.».

### CARTELERA

#### Cines

**AVENIDA.** — Hoy, 5,15, 7,45 y 10,30. Segunda semana de éxito. La obra maestra del cine italiano. Palma de Oro en el Festival de Cannes y Premio de la Crítica Internacional «Padre Padrone» (Padre Padrone). Fascinante y emocionante La mejor película europea de los últimos veinte años. Últimos días. Mayores 18 y 14 acompañados.

**CALATRAVAS (204161).** — En horario especial de 4 y 8,15 (descanso mitad): ¡Segunda semana de éxito! La película que ha vencido al tiempo! «Lo que el viento se llevó» Metrocólor. Con Vivien Leigh, Clark Gable, Leslie Howard, Olivia de Havilland, etc. «Lo que el viento se llevó» La más bella historia de amor de la historia del cine (May 14).

**CONDAL.** — Continua de 4 a 12. Hoy, un programa inmenso. El más sensacional film de misterio, «Fascinación». Un laberinto de emociones que dejarán al público sin respiración y «Estimado Sr. Juez» Una historia ejemplar. Cómo casarse con un rico para engañarle con un pobre, con Garisa Tip y Coll. (May, 18 años). Último día.

**CONSULADO.** — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 noche. La mejor película de misterio, «La noche de los asesinos». Color, con Alberto Dalbes y Evelyn Scott. Aquella oscuridad fue la noche asesina. Autorizada para mayores de 18 años o menores de esta edad, pero siempre que sean mayores de 14 años y asistan acompañados.

**CORDON (207037).** — 5,30, 7,45 y 10,30 Segunda semana con rotundo éxito de la película de horror que triunfa en toda Europa: «Viernes, 13». Color. Betsy Palmer, Adrienne King, etcétera. Viendo «Viernes, 13». Vd. quedará hipnotizado por el terror «Viernes, 13» Clasificada «S» por el horror de sus imágenes. (May, 18 años). (Se exige el D. N. I.).

**DUCAL.** — Hoy de 4 a 12. Monumental programa «La parranda». José Sacristán, Fernando Fernán Gómez. Una juerga salvaje de tres hombres

en la noche y «Suspira». Jessica Harper, Miguel Bosé. Un grito desgarrador es su reclamo, la más honda impresión su frutos. La película más taquillera de la historia del cine italiano. (May, 18).

**GRAN TEATRO.** — Hoy, en sesión continua desde las 5 tarde. ¡El más colosal de los programas! La sensacional reposición con Yul Brynner: «La leyenda de un valiente». De grandes aventuras en la India. Única en su género y «Operación Isla del Oso». En las heladas tierras de Artico la muerte acecha a cada instante. (May 14 años).

**GOYA.** — ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 Lo mejor en cine de terror! El terror no ocupaba puesto preferente hasta que llegó «Nueva York bajo el terror de los Zombis», (Zombi-2) Color Clasificada «S», advirtiéndose al público que por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador (May, 18 años), exigiéndose el D.N.I.

**LIDO.** — Continua de 4 a 12. Hoy, el más grandioso programa autorizado para todos los públicos «La rebelión de los bucaneros» Luchas sin cuartel aborajes y las más espectaculares batallas en el mar y Peter Finch y Charles Bronson en «Brigada anti-secuestro». Trepidantes imágenes de una espectacular hazaña. Último día.

**TIVOLI (220088).** — (En verano Sala de «Arte y Ensayo»). 5,15, 7,45 y 10,30. Estreno-espectáculo memorable: «Hollywood, Hollywood». Metrocólor. Fred Astaire y Gene Kelly, presentando una seleccionada antología de los mejores films con los más famosos intérpretes. V. O. subt. al español. La película de todos los tiempos... ¡Para todas las edades!

#### Bingos

**CASA REGIONAL DE ASTURIAS Y LEON Y CENTRO MONTAÑES** — Calle San Juan 6. Horario: De 5 a 3,30 madrugada

**REAL AERO CLUB** — Avenida Reyes Católicos, 25. «Coups». Horario: De 7 tarde a 3,30 madrugada

# XV Semana Internacional de Música Antigua «Antonio de Cabezón»

## Se inicia el próximo lunes

Se cumplen, con la XV Edición de la Semana Internacional de Música Antigua «Antonio de Cabezón», tres lustros de continua dedicación, desarrollo y potenciación de una manifestación cultural infrecuente por su temática específica, que abarca un período de la Historia General de la Música, problemático y parcialmente estudiado. La Edad Media hasta la culminación del hecho musical, en las postrimerías del siglo XVI, lo que ha dado en llamarse Renacimiento, han sido las parcelas que han tenido cobida, con justificación propia, en todas y cada una de las «Semanas» anteriores, gestadas como homenaje al IV Centenario de la muerte de un Insigne músico burgalés, Antonio de Cabezón.

El alto grado de interés que día a día ha ido cobrando el repertorio musical prerérito, merced a la proliferación de publicaciones fruto del lento y callado trabajo de investigación, la cada día más frecuente aparición de agrupaciones que dedican su actividad única y exclusivamente a la interpretación y difusión del legado musical histórico, su apoyo por parte de organismos públicos y privados, o la misma programación asidua de un Festival íntegramente consagrado al pasado, hacen que esta etapa de la Historia de la Música —la española en particular— sea en la actualidad parte integrante y necesaria de la actividad musical

cotidiana, que años atrás no tuviera, quedando reducida lamentablemente, al disfrute de un escaso auditorio, atraídos por la novedad o el snobismo.

Que al Semana Internacional de Música Antigua «Antonio de Cabezón» ha logrado superar ampliamente tales criterios, que su poder de convocatoria es ahora notablemente superior o que su difusión ha rebasado las cotas habituales, ha sido la consecuencia y la finalidad propuesta de la Comisión de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Burgos que, junto a la inestimable colaboración del Consejo General de Castilla y León, la Excmo. Diputación provincial y el Ministerio de Cultura, no ha regateado medios ni esfuerzos para que tan importante manifestación, testigo de un glorioso pasado musical, haya hundido sus raíces en la capital burgalesa.

Ramón PERALES DE LA CAL

#### PROGRAMA COMPLETO

Lunes 25 de Agosto. — A las 12 horas, en el salón de sesiones del Excmo. Ayuntamiento, acto inaugural con presentación del libro «Quince semanas de música antigua en Burgos». A continuación conferencia sobre el tema «Fuentes de la música medieval burgalesa», a cargo de don Ismael Fernández de la Cuesta.

A las 20,00 horas, en la Santa Iglesia Catedral, concierto inaugural con la inter-

vencción de Lionel Rogg, que interpretará obras de Cabezón, Cabanilles, Sweelinck y Bach.

Martes, 26 de Agosto. A las 20,00 horas, en la Santa Iglesia Catedral, «Seminario de Estudios de la Música Antigua (S.E.M.A.)». «Música del Renacimiento en Europa». Obras de Tromboncino, Gabrieli, Mozley, Jones, Brihuega, Escobar, Badajoz y Enzina.

Miércoles, 27, a las 20,00 horas en la Iglesia de San Nicolás, actuación del Grupo Alondra, que interpretará el «Romancero judeo-español».

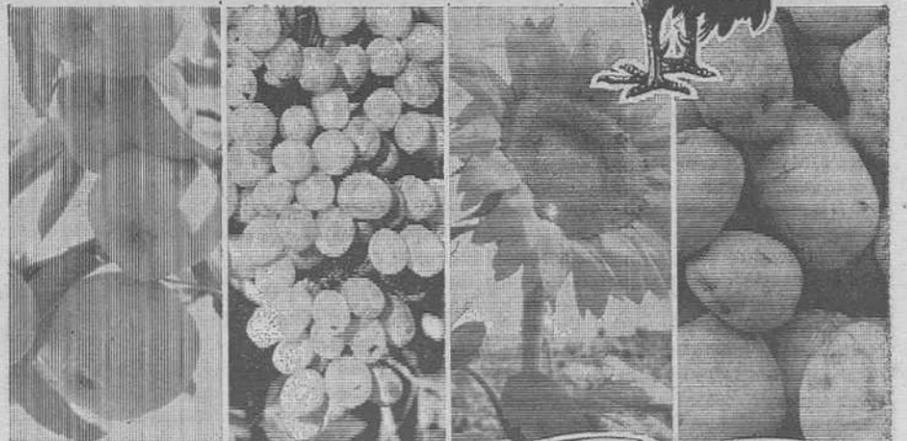
Jueves, día 28, a las 20,00 horas en la Iglesia de Ntra. Señora la Real y Antigua de Gamonal, actuación del mismo grupo del día anterior, con «Poemas amorosos y canciones populares sefarditas».

Viernes, 29, a las 20,00 horas, en la Capilla de los Condestables, actuación del cuarteto polifónico «Neocantes», con «Polifonía religiosa y profana de los siglos XV y XVI» y obras del Cancionero de Palacio, Fco. Guerrero, J. Vasquez y tradición oral.

Sábado, día 30, a las 20,00 horas, en la Santa Iglesia Catedral, «Ensemble de Cuivres d'Aquitaine», con obras de Mouret, Scheit, Gabrieli y Holborne.

Domingo, 31 de Agosto, a las 12,00 horas en la Colegiata de Covarrubias, acto de clausura Celebración de la Santa Misa. Dirección técnica: Ramón Perales de la Cal.

# ¡AGRICULTOR! se acerca la COSECHA de FRUTALES, VIÑAS, GIRASOL y PATATA



¿Tiene a punto su tractor, su motocultor, su cosechadora, su remolque?

Compruebe el estado de los neumáticos de su maquinaria. Ahora los va a necesitar.

Se lo recomienda la marca de mayor venta de neumáticos agrícolas. Vaya a su Servicio FIRESTONE.

Firestone



## OTROS TRESCIENTOS PEREGRINOS CANARIOS VISITAN LOS MONUMENTOS BURGALESES

**Al frente de la expedición figuraba el obispo de Tenerife.- Recital de danzas en su honor del Grupo «Tierras del Cid», del Círculo Católico**

Otros trescientos peregrinos canarios han pasado por Burgos de regreso de un viaje al Santuario de Lourdes, camino de su tierra. Al frente de la expedición figuraba el obispo de Tenerife, monseñor don Luis Franco Cascón, provincia de la que proceden todos los visitantes.

Aprovecharon su estancia en Burgos para recorrer la Catedral, la Certuza de Miraflores y el Real Monasterio de Las Huelgas, siendo acompañados por representaciones de la Caja de Ahorros del Círculo Católico. También visitaron lugares y rincones típicos de la ciudad de la que se han llevado una gratísima impresión.

En la Iglesia de Nuestra Señora de la Merced, asistieron a una misa concelebrada por el obispo tinerfeño con varios sacerdotes que figuraban en la expedición y el R. P. Francisco

García Ortiz. Monseñor Franco Cascón pronunció la homilía.

Posteriormente, en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo, en la calle Julio Sáez de la Hoya, se celebró un festi- val folklórico en honor de los peregrinos canarios. La sala se encontraba totalmente llena de público.

Pronunció unas palabras de saludo el director general de la Caja de Ahorros del Círculo Católico don Cristóbal Espinosa, destacando la hospitalidad burgalesa y los lazos de amistad entre todas las regiones españolas y en concreto con la Canaria. Exaltó la historia castellana y la capitalidad burgalesa para presentar su folklore y mostrar su profunda satisfacción como la de toda la Institución y los burgaleses en general por poder recibir a esta embajada tiner-

feña con su obispo al frente de la misma.

Posteriormente, el Grupo de Danzas «Tierras del Cid», del Círculo Católico ofreció un formidable recital folklórico, presentado por lo más representativo de nuestros bailes típicos, explicados en cada una de las intervenciones por el presentador del grupo.

Cálidos aplausos acogieron las actuaciones de este conjunto folklórico que nuevamente demostró su magnífica calidad.

Monseñor Franco Cascón al final subió al escenario para agradecer la acogida de la representación burgalesa y de la Caja de Ahorros del Círculo en concreto, destacando el carácter católico y obrero de la Institución, así como la historia y la propia personalidad de Burgos.



Monseñor Franco Cascón, obispo de Tenerife, durante su intervención en el festival folklórico celebrado en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico. (Foto VILAFRANCA).

## DON ABILIO

Quiero dedicar un íntimo y cariñoso recuerdo a D. Abilio del Campo, en su peculiar faceta de consiliario de la juventud femenina de Acción Católica, pues no cabe duda que lo mismo que en mí, en muchas jóvenes de aquella época, dejó en nosotras una huella profun-

da, su actuación como consiliario, prácticamente desde la fundación de esa rama de apostolado en Burgos.

Ya desde benjamina y aspirante, sentí en mí la mano bienhechora, espiritual y profunda de D. Abilio del Campo, quien con su dedicación total a la juventud, caló y formó en nosotras altos ideales apostólicos. Su delicada y sencilla palabra era como lluvia fina que calaba y dejaba una huella imborrable de amor a Cristo, a la Iglesia, a la Santísima Virgen, a la pureza, a los grandes ideales... Aquellas meditaciones mañaneras que ponían en nosotras una nota de alegría y sentido del deber, aquellos cursillos de formación, aquellos retiros espirituales... ¡Cuánta entrega y cuánta generosidad para tratar de formar generaciones de jóvenes, que luego fuéramos madres y esposas cristianas... o religiosas consagradas al Señor!...

¡Cuánto le debemos a D. Abilio las jóvenes de entonces! y cuán agradecidas estamos a aquello que aprendimos de sus labios, siempre dispuestos a sembrar el bien en nuestras almas, con esa fluidez y riqueza, a la vez que con ese contenido espiritual. Conocedor de la psicología femenina, cómo se hacía escuchar y cómo, con su palabra y ejemplo, nos arrastraba a amar más a Dios y a entregarnos más a los demás.

No cabe duda que el Señor habrá sabido recompensar ahora tanto bien como nos hizo entonces, si no deja de pagar hasta un vaso de agua que damos en su nombre.

Sirvan estas breves líneas mal hilvanadas, pero dichas de corazón, como un hondo y sincero homenaje a su persona, cuyo recuerdo, y sobre todo su doctrina permanecerá en nosotras para siempre.

UNA ANTIGUA JOVEN DE ACCION CATOLICA

## DELEGACION DE EDUCACION

El «Boletín Oficial del Ministerio» de fecha 18 de Agosto de 1980, publica la resolución de la Dirección General de Personal del departamento de 18 de Julio último, por la que se eleva a definitiva la adjudicación provisional de destinos de referido concurso, con las alteraciones que en la misma se determinan.

Por esta resolución queda agotada la vía ordinaria para cuantas reclamaciones se refieren a este concurso, y contra la misma podrá interponerse recurso de reposición, previo al contencioso administrativo, en el plazo de un mes a partir de la publicación de la presente, ante la Dirección General de personal por conducto de la Delegación provincial de Educación correspondiente.

## SE NECESITA

OFICIALA DE PELUQUERIA CON EXPERIENCIA EN LA MISMA.

Interesadas dirigirse a calle Miranda, 20 - 1.º Peluquería MAGARFE.

(INEM. 15.921)

## SANTOS

PRECISO PISO

EN AVDA. DEL VENA.

5 habitaciones, con garaje. Todo exterior. Buen precio. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º.

## COLONIAS DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL PARA LOS NIÑOS BURGALESES



Hacia el palacio de Saldañuela, propiedad de la Caja de Ahorros Municipal, marcharon el pasado lunes ochenta muchachos burgaleses. Cuarenta niños y cuarenta niñas, domiciliados en los populosos barrios de Gamonal y Capiscol.

Desarrollarán un amplio programa de actividades formativas, deportivas y culturales, incluidas excursiones al litoral cantábrico. Todo ello contribuirá sin duda a que los pequeños pasen unos días de grato recuerdo.

Esta colonia puede considerarse como el inicio de una intensa labor social prevista en la zona ya que la Caja tiene el proyecto, muy avanzado, de instalar una guardería, un salón de actos, un club de jubilados y un Centro de Orientación Familiar, que vendrán a paliar las muchas necesidades que tiene planteadas este importante núcleo de población.



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

## INTERCAMBIOS JUVENILES HISPANO-ALEMANES E HISPANO-FRANCESES

Con el fin de propiciar encuentros de trabajo entre responsables de Asociaciones Juveniles de España y los de otro país, así como Seminarios, reuniones de expertos y jornadas de estudio sobre temas de interés para la Juventud, la Dirección General de la Juventud ofrece la posibilidad de financiar programas de intercambio que pueden presentar las Asociaciones Juveniles.

A tal efecto, pueden dichas Asociaciones hacer la solicitud correspondiente acompañadas del proyecto

de intercambio juvenil que necesariamente debe incluir:

—Descripción de la actividad: objetivos, lugar y fecha de realización, número de participantes, etc.

—Presupuesto detallado de ingresos y gastos.

Las solicitudes para el intercambio hispano-alemán se recibirán hasta el día 15 de Septiembre y para el hispano-francés hasta el 1 de Octubre.

Para una más completa información en la Sección de Juventud de la Delegación Provincial de Cultura. Plazo de San Juan, s/n.

# LA BOLSA

Madrid (Colpsa). — La subida ha sido menos artificial que días pasados, aparecen algunas órdenes compradoras. Estas compras bien manejadas por los mentores de las sociedades hacen posible la recuperación de algunos enteros.

En general, las Eléctricas continúan en tono ascendente, y los corros en los que se negocian estos valores van adquiriendo una actividad que hace tiempo no veíamos. El grupo bancario se mantiene a la expectativa sin que el escaso papel vendedor le presione, esto no quita de que ciertos valores de este sector tomen posiciones, para futuras subidas.

Respecto al resto, es de destacar Teléfonos, que tenía clara posición tomadora. Y como contrapartida, tenemos a Dragados que se resiente de sus remotes precedentes.

Al cierre, posiciones tomadoras para valores muy específicos.

J. C. G.

## BUENA DISPOSICION

La sesión de Bolsa de hoy ha continuado con la buena disposición del mercado, correspondiendo el mejor tono al sector eléctrico, que se mantiene firme, con mejoras en sus cotizaciones, destacando Saltos del Nansa, e Hidroeléctrica del Cantábrico, que suben dos puntos e Iberduero uno y un cuarto.

El corro Bancario, con alguna subida aislada, en su habitual línea de sostenimiento.

El resto de los sectores se mantiene sin apenas notas de interés, si bien se han producido algunas subidas esporádicas, como Telefónica que sube 1 punto y medio, Urbanizadora Metropolitana dos y Huarte tres.

En sentido contrario Dragados, que venía mostrándose firme, baja hoy dos puntos.

El índice mejora 37 centésimas y queda a 105,36 por ciento.

## MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander).

ACCIONES. — Bancos. —

Santander, 276; Exterior de España, 212; Central, 251;

Español de Crédito, 222; Hispano Americano, 228; Atlántico, 208; Popular, 245; Fomento, 131; Bilbao, 226; Vizcaya, 238; Urquijo, 139; Bankinter, 124.

ELECTRICAS. — Electra

de Viesgo, 65,25; Fecsa, de 1.000, 63,50; Fehosa, 55,50; Hidroeléctrica Cantábrico, 72; Hidroeléctrica Española, 69,25; Iberduero, ordinarias, 63,25; Saltos del Nansa, 133; Sevillana de Electricidad, 65; Unión Eléctrica Madrileña, 68; Hidroeléctrica Cataluña, 50.

VARIAS. — El Águila, 42; Azucarera Española, 62; Ebro, 206; Dragados y Construcciones, 103; Encinar, 144; Inmobiliaria Metropolitana, 87; Urbis, 22; Urbanizadora Metro, 156; General de Inversiones, 34,50; Fibansa, 73; Campsa, 210; Tabacalera, 127; Astilleros Españoles,

59,50; Cros, 29; Energía e Industrias Aragonesas, 7,75; Explosivos, 23,75; Hidro Nitro, 24; Española de Petróleos, 112; Fénix, 255; Hornos de Vizcaya, 18,50; Auxiliar de Ferrocarriles, 44; Metalúrgica Santa Ana, 53,50; FASA, 85; Famsa, 28,50; Telefónica, 61,50; Carnosa, 78; Mobinter, 208; Galerías Preciados, 25; Banerfond, 39,79.

## Banco de Santander

BOLSA — BANCA — CAMBIO  
Espolón, 12.

## HALLAZGO DE HUELLAS DE DINOSAURIO, EN ENCISO

### Miden 20 metros de largo

Enciso (Logroño) (Efe). — Cien- to quince huellas de dinosaurios que miden de 15 a 20 metros de longitud, han sido encontradas en las excavaciones efectuadas en Enciso (Logroño), por el profesor del Colegio Universitario de Logroño, Jorge Pérez Lorente y su equipo.

La excavación de Enciso, según ha manifestado a «Efe» el profesor Lorente, está considerada —por la cantidad y calidad de las huellas halladas— como una de las más importantes de Europa.

Por otra parte, en la excavación de Enciso, se habían encontrado en trabajos anteriores, más de mil huellas de dinosaurio y carnosauros, de la era jurásica, de más de ocho toneladas de peso y 12 metros de largo.

Por su parte, la Diputación de Logroño va a efectuar los trámites precisos para lograr que esta zona sea declarada parque paleontológico, con lo cual recibirá una protección especial, que evitaría el deterioro de las huellas allí encontradas.

# Sorteo de Viajes Turísticos 1980



Londres-  
Canarias-  
Mediterráneo



La Caja de Ahorros del Círculo Católico, sortea entre sus clientes ahorradores unas magníficas vacaciones gratis en Londres y Canarias y un fabuloso Crucero por las Perlas del Mediterráneo.

Ahora puede participar, hasta el 30 de Agosto, en la Segunda Fase del Sorteo, que se celebrará el 8 de Setiembre.



CAJA DE AHORROS  
DEL CIRCULO CATOLICO

## PSICOSIS DE DESABASTECIMIENTO EN EL MERCADO DE AZUCAR

Madrid (Logos). — Las ventas de azúcar al por mayor están prácticamente paralizadas desde que las empresas elaboradoras decidieron exigir a los intermediarios el pago de los cargamentos adquiridos en el momento de ser despachados éstos. Esta situación, unida a la decisión de algunos minoristas de expender únicamente uno o dos kilos por persona, está provocando una psicosis de desabastecimiento cuando España tiene totalmente garantizado el millón de toneladas de azúcar que consume.

Los fabricantes del producto decidieron recientemente suprimir el aplazamiento de los pagos del azúcar ante la difícil situación económica que vive el país y el incremento de los impagados. «No podemos continuar vendiendo a 90 días vista sin ningún recargo mientras que los intermediarios cobran al contado, ha declarado a Logos José Redondo, de azucareros reunidos de Jaén. Si el consumidor paga el kilo de azúcar en el momento de su adquisición, ¿por qué el distribuidor no nos lo abona a nosotros por el mismo sistema? Lo que ocurre es que algunos intermediarios, por no tener, no tienen ni una oficina donde trabajar, y nosotros no podemos darle un camión de azúcar, que cuesta más de un millón de pesetas, a una persona que no sabemos si va a poder afrontar la deuda».

El portavoz empresarial ha negado que las azucareras no quisieran vender azúcar, sino que son los distribuidores quienes no desean comprarlo. «Pretender provocar el desabastecimiento, ha añadido y aprovechar a la opinión pública para conseguir sus intereses. Exigir el pago en el momento de la adquisición es una práctica normal en el sector azucarero de cualquier país europeo, no comprendo por qué en España tiene que ser diferente».

Para las empresas azucareras, el aplazar el pago de un kilo de azúcar durante un mes les supone una pérdida de setenta y cinco céntimos, por lo que, «con el precio político que rige la venta del producto, nosotros no podemos hacer más. Nuestra decisión no ha estado determinada por el capricho, sino por las difíciles circunstancias económicas», ha comentado José Redondo. La misma fuente ha indicado que si el Gobierno subvencionara el pago aplazado si estarían dispuestos a revisar su actitud, que también modificarían si los almacenistas garantizaran el pago y corriesen con los gastos.

Mientras esto sucede, el consumo industrial de azúcar, que supone el cincuenta por ciento de las ventas, ha aceptado el nuevo sistema, pero los distribuidores han reiterado que consideran antieconómico seguir abasteciendo el mercado en tales condiciones. Los fabricantes de azúcar venden a los intermediarios el kilo a 48,7 pesetas, mientras que el precio de venta al público se sitúa en las 51 pesetas. Por otro lado, los almacenistas reciben una bonificación de los fabricantes según la distancia a la que el cargamento deba ser transportado. «En ocasiones sin embargo, algunos nos piden la bonificación para llevar la carga a una distancia mayor de la real para obtener más beneficios», según ha afirmado José Redondo.

La principal causa que ha generado el problema la constituye el reciente incremento del precio oficial del azúcar un 12 por 100 que los fabricantes consideran insuficiente. «Los precios españoles, ha comentado el portavoz de azucareros reunidos de Jaén, son los más bajos de Europa, después de los de Francia».

Los radioaficionados tratan de salvarla en Huelva

# "Operación Sonia": Lucha a brazo partido contra la muerte de una niña, atacada de cáncer

Madrid (Colpisa). — Sonia Serra, 11 años, ojos grandes y negros que devoran la vida y tristeza interna porque quería ser bailarina, hasta que el cáncer le empezó a subir por las piernas, se ha convertido de la noche a la mañana en protagonista de un gran drama, el drama de su propia vida.

Desde la capital andaluza de Huelva, donde vive Sonia, miles de personas están en estos momentos movilizadas y en continua alerta, en lo que se ha denominado «Operación Sonia», que a través de «Radio Popular» de Huelva y radioaficionados de Europa y América, luchan por rescatar a la niña de lo que, según los especialistas españoles que la han tratado, es un cáncer de tipo irreversible.

Sonia se encuentra en estos momentos en una clínica privada de Richmond (Virginia), en compañía de sus padres, sometida a un tratamiento que está considerado como el más costoso del Mundo y con el que podría darse el milagro de atajar el tumor maligno, que, iniciado por los tobillos, le ha llegado a la altura del pumón.

Los dolores que sufre la pequeña son terribles y la obligan a tenerla sometida a un continuo tratamiento de drogas, entre las que está incluida la morfina.

## LA MEDICACION QUE LE SOBRO A TITO

Todo comenzó cuando, descartada la esperanza de salvación para Sonia en el centro médico Ramón y Cajal de Madrid, alguien habló de la posibilidad de aplicarle una nueva medicación que ha comenzado a entrar en algunos sectores del mercado. Se trata de un fármaco denominado «Interferon», cuyo precio sobrepasa al de todos los productos que han-

ta el momento han aparecido, unas 28.000 Ptas. el miligramo. Gracias a la rápida intervención de Radio Popular de Huelva y la URE (Unión de Radioescuchas Españolas) cuarenta horas después de ser retransmitida la primera llamada de SOS, llegaban al aeropuerto de Madrid-Barajas, y procedentes de los EE.UU., tres pequeños frascos, conteniendo el milagroso polvo del «Interferon», que pertenecieron al tratamiento que le fue aplicado a Tito en grandes dosis, hasta los últimos minutos de su muerte.

Los problemas surgieron cuando se descubrió que nadie en el país tenía un conocimiento adecuado para la forma de aplicar el tratamiento, ya que, según parece, se trata de un producto con fuertes riesgos contaminantes para el enfermo y para el que lo aplica, por determinadas características de irradiación.

## LA NOCHE MAS LARGA DE LA RADIO

El director de una clínica privada de Richmond (Virginia), especializada en los tratamientos contra el cáncer de tipo óseo, como el que padece la pequeña Sonia, se ofreció telefónicamente para ver gratis a la niña en su centro médico.

Cruz Roja, URE e «Iberia», arreglaron de inmediato las cosas para transportar a la pequeña, en compañía de sus padres, hasta la última reserva de esperanza que quedaba.

## Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios periféricos. Cirugía vascular. San Ildefonso, 3. 2.º. Tfno. 338873 VALLADOLID

Durante el trayecto, en una ambulancia que la sacó del centro médico madrileño para llevarla al aeropuerto, Sonia, agarrándose a la vida, llegó a sonreír diciendo: «¡Qué mala suerte, yo que quería ser bailarina y me ha entrado el cáncer por las piernas!».

El costo de tratamiento de la pequeña enferma en la clínica americana es de 2.500 dólares semanales y, para poder obtener dinero José María Roldán, director de Radio Popular de Huelva, ordenó que se iniciara un programa titulado «Operación Sonia» y que no debía de terminar hasta conseguir las metas fijadas.

El programa día y noche en antena, consiguió un millón de Ptas. en las primeras cuarenta y ocho horas, para lo cual se recibieron aportaciones hasta de los campings cercanos a la capital andaluza.

«Durante toda la noche se estuvieron recibiendo llamadas de todos los puntos de España e incluso de lugares tan distantes como Japón, Brasil, Venezuela, Francia y Alemania. Esto fue posible —manifestó José María Roldán— gracias a la conexión que tuvimos con los radioaficionados de la URE, que trabajaron en cadena y montando guardia a todas las horas».

Sonia Serra notó los primeros síntomas de su enfermedad el pasado Enero y, a partir de ese momento, el mal fue adquiriendo una velocidad increíble.

La pequeña cursaba sus estudios de BUP y se encontraba inscrita en el cuadro de la Peña Flamenca de Huelva, dentro de las clases de ballet. Pertenece a una familia muy modesta, y su padre, Antonio Serra, que trabajaba en un almacén de comestibles, está actualmente en paro.

FERNANDO GRACIA

## ENERGIA, EL GRAN PROBLEMA

# NEGRAS PERSPECTIVAS PETROLIFERAS

## Se anticipa que habrá desabastecimiento de crudo entre los años 1982 y 1985

### La energía que solucionará los problemas, la fusión nuclear, no estará disponible hasta dentro de 30 años

El petróleo reducirá su importancia en la demanda mundial de energía de un 54 por 100 en 1980 a un 45 por 100 en 1990; el gas natural mantendrá prácticamente su importancia relativa y aumentará considerablemente la demanda de carbón y energía nuclear, según un informe de la Agencia Internacional de la Energía sobre el desarrollo energético en las próximas décadas. Este informe analiza las proyecciones de 78 títulos realizados por agencias oficiales, compañías privadas y universidades.

En opinión de este documento, el ritmo de crecimiento económico en la próxima década será, probablemente, de un 3,5 por 100 para el total mundial; es decir, un tercio inferior al registrado en el período 1965-73. La disminución en el ritmo de crecimiento económico afectará a los países exportadores de petróleo, y los países subdesarrollados corren el peligro de ver disminuir su producto interior bruto por debajo de los límites de subsistencia. También se espera una disminución en el ritmo de crecimiento de la población.

En las proyecciones efectuadas hasta el año 2000, la demanda de petróleo menos de un 1 por 100, frente al 7 por 100 que aumentó en el período 1965-73. Todo parece indicar que hacia mediados de la década de los 80, la demanda superará las posibilidades de la oferta, lo que originará, en el mejor de los casos, subidas espectaculares en los precios petrolíferos.

En un reciente estudio elaborado por la Cfa y publicado en Washington, se prevé que los desabastecimientos de crudo comenzarán entre 1982 y 1985. Estas restricciones afectarán al crecimiento económico de los países, y se retrasará la recuperación de los efectos producidos por las crisis de 1973 y 1979. A pesar de que los 21 países de la Agencia Internacional de la Energía han limitado sus demandas de crudo a 23,1 millones de barriles en 1985 y 23,9 millones de barriles en 1990, es más que probable que la inercia del consumo no logre tales objetivos, o bien que la acción de la OPEP reduzca los niveles de producción necesarios para cubrir siquiera tales límites. En resumen, que la reducción de la oferta puede ser mayor aún que la demanda.

Una de las fuentes energéticas «estrella» va a ser, sin duda, el carbón. Las reservas carboníferas se elevan a 663.000 millones de toneladas, equivalentes al consumo mundial durante doscientos cincuenta años. El carbón se utilizará para generar electricidad, para usos metalúrgicos y, por último, pero no menos importantes, para la obtención de combustibles sintéticos líquidos y gaseosos. Para estos menesteres se calcula que en el año 2000 se utilizará el 13 por 100 del carbón mundial. Las limitaciones de esta forma de energía están en la contaminación ambiental y en la infraestructura necesaria para crear un verdadero comercio del carbón.

El informe prevé también un rápido crecimiento para la energía nuclear, particularmente en aquellos países que tienen abundantes recursos de uranio. El programa nuclear mundial actualmente cuenta con 233 unidades en funcio-

namiento, con una potencia de 131.690 megavatios. Cuando terminen la construcción de las unidades ya autorizadas pasará a un total de 565 unidades, con una potencia de 444.213 megavatios.

Los expertos mantienen muchas esperanzas depositadas en los combustibles sintéticos y en la energía solar. Sin embargo, la energía que prácticamente solucionará los problemas de la Humanidad, la fusión nuclear, no estará disponible hasta dentro de treinta o cuarenta años, es decir, ya entrado el siglo XXI.

Las siete grandes potencias, reunidas en Venecia, recomendaron potenciar al máximo el ahorro industrial, intensificar la utilización de materias energéticas propias e impulsar el desarrollo de la energía nuclear, al tiempo que se minimiza al máximo el riesgo de proliferación de armas nucleares.

La estrategia energética recomendada es disminuir la relación crecimiento económico-consumo energético. La elasticidad de esta relación deberá pasar de valores próximos a la unidad a cifras próximas al 0,6 por 100.

## DEMANDA MUNDIAL DE ENERGIA EN %

Energía primaria	1980	1990	2000
Petróleo ... ..	53	45	37
Gas ... ..	18	18	16
Carbón ... ..	18	20	24
Sintéticos ... ..	1	2	4
Nuclear ... ..	3	7	10
Hidroeléctrica y otras ... ..	7	8	9
TOTAL ... ..	100	100	100

## CRONICA DE TELEVISION

Madrid (Colpisa). — No sólo de obras maestras vive la Televisión Británica. A pesar de que allí se tiene como norma la exportación de los programas más prestigiosos o los más populares, lo cierto es que también se les sorprende con verdaderos «petardos». Así, en estos momentos, mientras por la noche se emite nuevamente «Yo Claudio» en la tarde de los martes nos dan uno de arena, con «Doctor en casa» una serie de historietas de corta comedia que a pesar de no precisarnos en Televisión Española su fecha de producción, parece haberse desempolvado de algún arrinconado archivo de la Televisión inglesa. Prueba de ello es la vestimenta que lucen sus intérpretes (las chicas aún en minifalda). Esta serie, de la que es autor Richard Gordon probablemente se realizó para la Televisión con la única pretensión de ser fruta de un tiempo. Ahora, cuando Televisión Española se ha decidido a comprar nada menos que sus 26 íntegros capítulos, los esquemas resultan ya muy poco válidos. Cuesta trabajo creer que los actuales estudiantes de Medicina de Gran Betaña se parezcan ligeramente a los cursis protagonistas de «Doctor en casa» probablemente ni siquiera en época de producción, la serie guardaba parecido alguno con la realidad. Por otra parte esta comedia tiene poco de «chisante y vistosa», tal como anunciaba Televisión Española. Aunque existen momentos más o menos divertidos, lo cierto es que se echa de menos estos golpes de humor tan típicamente ingleses.

«LA BATALLA DE LOS ROBOTS TOCA SU FIN»  
Productores norteamericanos y aún más los japoneses hicieron «su agosto» con las series animadas en las que robots como «Mazinger» o «Goldarack» se convertían en protagonistas absolutos de las aventuras y dejan a los chicos boquiabiertos ante la pantalla mientras observan a sus héroes de ojilata enfrentándose a grandes y maléficos monstruos. Sin embargo, parece que ahora estas empresas están en baja. A los chicos ya no le sorprenden estas hazañas; así pues, se buscan nuevas fórmulas para nutrir el mercado infantil. Parece ser que después de las críticas de psicólogos, educadores y asociaciones de padres de familia contra la fría agresividad de estos dibujos, existe la intención generalizada en las cadenas de Televisión más importantes del mundo de volver a los cuentos, a las narraciones populares y a las fábulas para despertar la imaginación de los chavales. De hecho la BBC ya está preparando series basadas en novelas populares del siglo XIX, como «El castillo encantado» o «El jardín secreto».

No sería de extrañar que volvieran también «Peter Pan» «El ratón Mickie», «Cenicienta» y otros entrañables personajes de la literatura y la pantalla grandes.

En lo que se refiere a RTVE, no parecen existir grandes cambios para la programación infantil. De momento seguirá en antena «La batalla de los planetas» que alcanza un bajo índice de adaptación en las últimas semanas. En la próxima temporada dará comienzo el «El pequeño Cid» una coproducción de TVE que consta de 26 aventuras en dibujos animados de un valeroso muchacho llamado Rui.

EL CANTO DE UN DURO  
«Las galas veraniegas de los cantantes» con entrevistas a Lola Flores y Raphael es el primer tema que abordará el programa de esta tarde. Se incluye también un reportaje sobre los pueblos pequeños en fiestas, realizado en Pollos, pequeña localidad de Valladolid y posiblemente un informe sobre el cine al aire libre.  
MERCEDES RODRIGUEZ



EL SEÑOR

## D. ELIAS MORENO GONZALEZ

Falleció en el día de AYER a los 94 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, Justo, Romualda y Valentín; hijos políticos, doña María Teresa López, don Teodoro Moreno y doña Maximina Barrasa; nietos y biznietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

### RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, JUEVES, a las DIEZ Y MEDIA, en la iglesia parroquial de SAN GIL, ABAD. Acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: José Zorrilla, número 3.

CAPILLA VELATORIA: FUNERARIA «SAN JOSE» SALA «A»

Burgos, 21 de Agosto de 1980



EL SEÑOR

## D. JUSTINIANO FERNANDEZ DIEZ

Falleció en el día de AYER, a los 54 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus hermanos, Felisa, Elías, Santiago, Jacinta e Isidora; hermanos políticos, Cándida Gómez, Antonio González y Marcelino González; tíos, sobrinos, primos y demás familia

### RUEGAN UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, JUEVES, a las SIETE, en la iglesia parroquial de QUINTANAORTUÑO. Seguidamente la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Quintanaortuño.

Quintanaortuño, 21 de Agosto de 1980

FUNERARIA «SAN JOSE»

# LOS MINISTROS COMIENZAN A INCORPORARSE A SUS DESPACHOS

## Reunión del de Trabajo con sus colaboradores para estudiar la política específica de empleo

Madrid (Efe). — Seis ministros se encuentran ya al frente de sus departamentos tras el paréntesis de las vacaciones de verano, según informaron a «Efe» en sus respectivos Ministerios.

En la tarde de ayer se reincorporaron a sus despachos el ministro de Trabajo, Salvador Sánchez Terán, el de Economía, José Luis Leal; el ministro adjunto al presidente, encargado de la Coordinación legislativa, Juan Antonio Ortega y Díaz-Ambrona, y el de Transportes y Comunicaciones, José Luis Alvarez.

Por su parte, el ministro de Defensa, Agustín Rodríguez Sahagún ha regresado esta mañana a su despacho, dedicando la jornada de hoy a una nota de contacto con los asuntos más importantes de su Gabinete, si bien no recibirá visitas hasta mañana.

En cuanto al señor Juan Antonio Ortega, iniciará su actividad con los preparativos del nuevo período de sesiones que se iniciará a primeros de Septiembre, revisando los 70 proyectos de ley pendientes de trámite en el Congreso de diputados.

Por último, el ministro de Hacienda, Jaime García Añoveros, no ha disfrutado de vacaciones, por lo que no ha abandonado su Ministerio, y el del Interior, Juan José Rosón, se encuentra desde hace varios días al frente de su Departamento.

### IGNACIO BAYON Y LUIS GAMIR CONCLUYERON SUS VACACIONES

Madrid (Efe). — El ministro de Industria y Energía, Ignacio Bayón, y el de Comercio y Turismo, Luis Gamir, se han reincorporado ya a sus despachos, dando por finalizadas sus vacaciones, informaron a «Efe» en fuentes ministeriales.

Bayón regresó esta mañana a la sede de su Departamento, mientras que Gamir lo hizo ayer, según ha sabido esta tarde «Efe».

### EL MINISTRO DE TRABAJO ESTUDIA LA CREACION DE PUESTOS DE TRABAJO

Madrid (Efe). — Las políticas específicas de empleo y el estudio de la Ley Básica de Empleo han sido los temas centrales de la reunión que el ministro de Trabajo, ha mantenido con los principales responsables de su Departamento.

Al encuentro asistieron: el subsecretario de Trabajo, el director general del INEM, el director general de Empleo, el secretario general técnico, el director del Gabinete Técnico del ministro, y los subdirectores de Programas de Empleo y de Prestaciones de INEM.

La Ley Básica de Empleo y su desarrollo reglamentario por orden de prioridades, según las urgencias de los casos que se planteen, el estudio de las estadísticas sobre el paro, el pago de las prestaciones del seguro de desempleo y su asunción por el INEM, la potenciación del Instituto Nacional de Empleo (INEM) y la lucha contra el fraude, fueron estudiados con detenimiento por el ministro que se incorporó ayer a sus tareas.

En esta línea analizaron el decreto sobre regulación del contrato temporal, los resultados del programa de empleo juvenil y de subsidios, la ampliación de los programas de formación profesional, la repercusión en el paro de las obras de equipamiento social, las medidas sobre jubilación anticipada voluntaria y los expedientes de regulación de empleo en las

empresas en crisis. Todos estos temas serán ampliados, reflejándose en medidas concretas, en una nueva reunión que mantendrán los máximos responsables del Ministerio de Trabajo en días próximos.

Por otra parte, hay que señalar que, como informó ayer «Efe», el ministro de Trabajo ha sido informado ya de los encuentros que el subsecretario de Trabajo ha mantenido con los representantes de UGT, CC. OO., USO, y CEOE, en torno al proyecto de normas electorales del IMAC y ha dado las órdenes oportunas, según fuentes de este Ministerio. La próxima semana se reunirán las centrales sindicales en el Instituto de Mediación Arbitraje y Conciliación (IMAC) y seguramente de esta reunión saldrá el proyecto definitivo.

### REUNION DE LAMO DE ESPINOSA CON ARROCEROS EN CASTELLON

Castellón (Efe). — El mi-

nistro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, se ha reunido esta mañana con representantes de los agricultores arroceros en la sede de la delegación de su Ministerio en Castellón, con asistencia del delegado provincial de Agricultura de Valencia.

Los arroceros expusieron al ministro el malestar existente en el sector como consecuencia del precio de garantía del arroz (18.65 pesetas kilogramo), que estimaron ruinoso. El ministro les manifestó que el precio ha aumentado en un 8 por ciento en relación con la anterior campaña y que este aumento se ha ajustado al máximo.

La reunión tuvo momentos de tensión y en la misma el señor Lamo de Espinosa hizo un detallado análisis de las medidas complementarias publicadas en el decreto regulador de la campaña, donde se prevé la exportación de 20.000 a 30.000 toneladas de arroz antes del 15 de Octubre.

# PIENSOS LIQUIDOS

Importante Empresa Fabricante de Alimentos Líquidos para ganado rumiante destetado (vacuno y ovino, etc.).

## PRECISA

Distribuidores Provinciales o Comarcas para las zonas de SANTANDER, BURGOS, PALENCIA, LEON y ASTURIAS.

Se ofrece producto de gran consumo y de gran aceptación en el mercado nacional e internacional. Exclusiva de zona Promoción y apoyo constante por parte de la Empresa.

Importantes beneficios a base de comisiones. (Compatible con otras distribuciones ganaderas).

Se exige: ser conocedor de la zona, relacionado con la ganadería, capacidad de trabajo y entusiasta disposición a realizar una campaña de promoción con apoyo de la Empresa.

Interesados dirigirse por escrito facilitando teléfono de contacto a PUBLI ESTUDIO, apartado 577. Santander. Garantizamos contestación inmediata a todas las solicitudes. Rfa. PIENSOS.

# AYUNTAMIENTO DE BURGOS

## ANUNCIO

**OBJETO DEL CONTRATO.** — Los trabajos de pintura de las barandillas en los puentes y márgenes de los ríos Arlanzón y Pico y Vena.

**TIPO DE LICITACION:** 1.198.773 pesetas a la baja.

**PRESENTACION DE PLICAS.** — En el Negociado de Contratación, antes de las trece horas, del décimo segundo día hábil, contado a partir del siguiente en que aparezca el presente anuncio en la Prensa local, celebrándose el acto de apertura a las 13,15 horas del mismo día y en indicada dependencia.

**OTROS DETALLES.** — Cuanta información se desee sobre la presente contratación, podrá obtenerse en el Negociado anteriormente citado.

Burgos, 19 de Agosto de 1980

EL ALCALDE,  
Ilegible

# AGUA Y BALNEARIO DE CORCONTE, S. A.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

El Consejo de Administración de Agua y Balneario de Corconte, ha acordado convocar Junta general extraordinaria de accionistas para el día 19 de Septiembre próximo, a las 12 de la mañana en primera convocatoria y el día 20 de Septiembre, a la misma hora y lugar, en segunda convocatoria, en su domicilio social de Valle de Valdebezana, en el Balneario de Corconte (Burgos), con el siguiente

### ORDEN DEL DIA

- Ratificación nombramiento de Consejeros.
- Ratificación acuerdos adoptados por el Consejo en sus reuniones 28-7-79, 3-11-79, 9-2-80, 8-3-80 y 26-7-80.
- Ratificación acuerdos adoptados en la Junta general ordinaria celebrada el 8 de Marzo de 1980.

Santander, 18 de Agosto de 1980

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

# ATENTADO CONTRA UNA TORRE DE ALTA TENSION EN LA LOCALIDAD DE BISBAL DE FALSET

## Falsa alarma de colocación de una bomba en la estación de San Sebastián

Tarragona (Logos). — El atentado contra la torre de alta tensión instalada en la localidad de Bisbal de Falset, ha sido reivindicado con una llamada telefónica a un rotativo barcelonés por un grupo autodenominado «Terra Llure 2».

El explosivo que ocasionó el derrumbamiento de dicha torre, estaba compuesto de 55 kilos de «Goma-2», equivalente a la cantidad de explosivo que hizo volar por los aires el automóvil del almirante Carrero Blanco.

La torre volada era una armadura de 10 toneladas de peso y 40 metros de altura, hallándose actualmente fuera de servicio la línea afectada por el atentado.

### PROPIETARIO DE UN CLUB INCENDIADO EN LONDRES LOCALIZADO POR LA POLICIA ESPAÑOLA

Madrid (Efe). — La Policía española tiene localizado en España a Victorino González Amiel, propietario del club nocturno «El Hueco», incendiado el pasado sábado en Londres, y se mantiene a la espera de que el juzgado londinense curse una petición de extradición, ha sabido «Efe» de fuentes policiales.

Según las citadas fuentes, la Policía británica no ha intervenido en la localización —en contra de las informaciones que han circularo en este sentido—, pero se mantiene un contacto permanente entre Interpol Madrid e Interpol Londres.

De momento, Victorino González Amiel está simplemente localizado, pero es de suponer que, una vez que el juzgado inglés tramite la correspondiente petición, será detenido.

Las mismas fuentes no han querido precisar el lugar exacto donde se encuentra el citado empresario.

### FALSA ALARMA DE BOMBA EN LA ESTACION DE SAN SEBASTIAN

San Sebastián (Logos). — La estación donostiarra de Atocha fue desalojada a última hora de ayer, después de que algunas llamadas anónimas avisaran de la colocación de dos artefactos «al estilo Bolonia», en su interior. El comunicante telefónico afirmó pertenecer a la organización de extrema derecha «Triple A», y señaló que esta organización había colocado diez kilos de «Goma-2», en dos puntos diferentes de la estación de RENFE de San Sebastián.

El tráfico ferroviario quedó interrumpido durante algún tiempo, mientras miembros del equipo de desactivación de explosivos de la Policía Nacional registraban la estación. Finalmente el registro resultó infructuoso, ya que en el interior de la estación no se encontró ningún objeto sospechoso.

### SECUESTRO DEL ORGANO DE PRENSA DE LA CONFEDERACION CANARIA DE TRABAJADORES

Santa Cruz de Tenerife (Efe). — «Nación Canaria», órgano del sindicato nacionalista Confederación Canaria de Trabajadores (CCT), ha sido secuestrado por funcionarios del Cuerpo Superior de Policía, por orden del Juzgado de Primera instancia número cuatro de Santa Cruz de Tenerife.

Según informaron a «Efe» fuentes de la Jefatura Superior de Policía de Canarias, el secuestro está motivado por la publicación, en el número correspondiente al mes de Julio, de un artículo sobre la Legión en la Isla de Fuerteventura en el que se insulta al capitán general de Canarias, teniente general Jesús González del Yerro.

# EL REY DE ESPAÑA Y EL PETROLEO

Madrid (Colpisa). — El periódico francés «France Soir» publicaba, en su edición del lunes, una anécdota protagonizada por la Familia Real española ocurrida en el muelle de «Palma Club», de Mallorca hace unos días.

La Familia Real había sido invitada a realizar un crucero por aguas balearas en el superyate «Nabila», propiedad del multimillonario saudita Adnan Khashoggi, amigo de don Juan Carlos.

Llegó al puerto en un «Ford Granada» y el magnate árabe esperaba a los Soberanos al pie del «Nabila».

El Rey, que conducía personalmente el automóvil, descendió, y se apresuró a abrir las puertas por las que descendieron la Reina doña Sofía, la Reina madre Federica de Grecia y las infantas Elena y Cristina. Poco después, ante la mirada sorprendida de Adnan Khashoggi, don Juan Carlos se dirigió a la portezuela trasera del «Ford», abriéndola, y por allí descendieron el Príncipe Felipe y un compañero suyo. El Rey, volviéndose al potentado saudí que le saludaba con profundas reverencias, le dijo: «Con esto de los precios del petróleo árabe no hay más remedio que aprovechar al máximo el espacio del coche».

A continuación, la Familia Real subió al superyate en donde todos pasaron una agradable jornada mientras el champán y el combustible «Diesel» de la nave corría a chorro.

### «VATP, S. A.» (EN LIQUIDACION) comunica en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 153 de la Ley de Sociedades Anónimas que la misma se ha disuelto por acuerdo unánime de los Socios y conforme a la disposición transitoria 3.ª de la Ley 44/78 de 8 de Septiembre, según acuerdo de la Junta General Universal de 1.º de Septiembre de 1979. El Secretario del Consejo.

# CAMILO JOSE CELA RECIBE LA GRAN CRUZ DE ISABEL LA CATOLICA

## Le fue impuesta por el Rey

Palma de Mallorca (Efe). — El Rey don Juan Carlos entregó hoy la Gran Cruz de Isabel la Católica al escritor y miembro de la Real Academia de la Lengua, Camilo José Cela, en una audiencia que tuvo lugar en el Palacio de Marivent, residencia veraniega de los Reyes en Palma.



Camilo José Cela acudió a Marivent acompañado de su esposa, poco antes de las doce del mediodía. Tras la entrega de la distinción, que le fue concedida recientemente, don Juan Carlos mantuvo una cordial conversación con el matrimonio Cela.

El académico manifestó a «Efe»: «Mi primera impresión es de emocionada gratitud hacia el Rey, y no sólo por haberme concedido la Gran Cruz de Isabel la Católica, sino también por haber accedido a imponérmela personalmente, lo que entiendo como un gran honor. Quiero suponer —añadió— que Quevedo tenía razón cuando pensaba que pocas veces quien recibe lo que no merece, agradece lo que recibe».

Cela ingresó en la Real Academia de la Lengua en 1957 y ocupa desde entonces el sillón O Afincado en Mallorca desde hace 26 años, ha sido en esta Isla donde ha escrito la mayor parte de sus 72 libros publicados, y donde fundó la desaparecida revista «Papeles de Son Armadans», que fue calificada como la revista de mayor prestigio literario en lengua castellana. En Enero del presente año Cela fue nombrado doctor «honoris causa» de la Universidad de Palma de Mallorca, donde el 24 de Julio pasado tomó posesión de la cátedra de Literatura y Geografía popular.

# REPASO A CIEN DIAS EN LA GENERALITAT

## Garaicoechea estima que el proyecto de la Central de Lemóniz es correcto y solo presenta algún fallo subsanable

(Viene de primera página.)

—¿Cabe deducir de esto que ustedes estarían dispuestos a participar en el Gobierno de Madrid?

—No cabe deducir nada. No nos sentimos atisgados por este tema ni como partido ni —me consta— nadie personalmente. Por otra parte, creemos que basta con que manifestemos nuestra disponibilidad a echar nuestro cuarto en una política de consolidación de las Instituciones, de lucha efectiva contra la crisis y de fortalecimiento de una efectiva gestión de Gobierno. No pedimos nada, no suspiramos por nada. Simplemente, que España sea efectivamente gobernada y que no se hagan

pagar los platos rotos de la crisis española a Cataluña. De ahí que no hayamos dado ni demos ahora un paso para pedir nada. Pero tampoco nos desinteresamos. Ni dejamos de juzgar severamente algunos estilos y algunas actitudes de la clase política española.

—¿Como cuáles?

—El canibalismo político, la utilización por parte de algún conspicuo dirigente de un lenguaje de guerra civil, el gusto por hacer combinaciones más que por enfrentarse con los problemas concretos etc.

—Hay quien opina que no sería lógico que los partidos nacionalistas jugaran un papel importante en el «Gobierno de toda España».

—Quiénes son contrarios a una eventual entrada nuestra en el Gobierno pueden utilizar muchos argumentos, y a lo mejor nos hacen un gran favor oponiéndose a nuestra colaboración gubernamental con Suárez —colaboración, repito, que tampoco podemos—.

—Sin embargo, parece que algún sector de CDC sintiera complejo ante un posible pacto con UCD en Madrid.

—¿Por qué íbamos a tener complejos cuando el mismo PSOE quiere hacer una alianza con UCD?

—¿Qué opina usted de la supuesta dimisión del vicepresidente Abril?

—Es un problema interno de UCD. Pero si le diré que cuando todo el mundo atacaba a Abril, yo le defendí en más de una ocasión. Hay un punto concreto en el que creo que Abril no actúa bien, que ya he discutido con él y que no tiene nada que ver con la crisis actual y que, por lo tanto, ahora no viene al caso.

—¿Qué condiciones pondrían ustedes a una eventual entrada de la minoría catalana en el Gobierno?

—Perdone, pero la pregunta no encaja con lo que es nuestra actitud. Nosotros, a cualquier Gobierno, con o sin participación nuestra, con o sin pacto parlamentario, le pediremos fundamentalmente unos pocos puntos que en último término sean tenidos en cuenta. Estos puntos son los siguientes:

Voluntad y capacidad reales de Gobierno.

Una política autonómica clara a escala española.

Una política económica realista y responsable.

Una acción decidida de seguridad ciudadana, especialmente en el campo de la Policía y de la Magistratura.

Impulsar la negociación de entrada en el Mercado Común.

Tener la seguridad de que ni la negociación de los traspaños ni la concepción de determinadas leyes orgánicas serán utilizadas para vaciar de contenido el Estatuto de Cataluña.

—Usted ha dicho en repetidas ocasiones que no estaban de acuerdo con la política de autonomías definida por UCD ni tampoco con la del PSOE.

—No hemos ocultado que el enfoque que ha acabado dándose al tema autonómico en general no es de nuestro agrado. La historia es vieja y sencilla: a través de una generalización muy poco meditada de la autonomía se ha pretendido diluir y banalizar la autonomía catalana. También rebajarla. Pero a pesar del perjuicio, y creemos que de la injusticia que esto entraña, los partidos nacionalistas catalanes, y creo que en general las fuerzas políticas catalanas estamos dispuestos a colaborar, a construir el estado autonómico tal como en principio está planteado. Y repito que no nos gusta por el tan cacareado sentido del estado socialista —entre otras cosas— en asumir planteamientos que no siempre son exactamente los nuestros. Una sola cosa debo añadir.

—¿Cuál?

—Que suponiendo que todas las autonomías tengan que ser iguales, y que nuestra tradición autonomista más que secular no tenga que pasar nada etc., hay dos elementos que señalan un claro hecho diferencial profundo y que pretender ignorar o disimuladamente combatir sería una injusticia y una vergüenza: me refiero a la Lengua y a la cultura catalana. Ahí el igualitarismo equivaldría a la agresión.

—¿Desea usted añadir algo más, señor presidente?

—Lo primero es que ignoro cómo va a orientarse la política española a partir de Septiembre. Lo segundo es que nuestra actitud no es, por supuesto, de indiferencia o desinterés —no podríamos sentir desinterés por la consolidación de las instituciones y el relanzamiento general de España— pero sí de reserva en espera de que los grandes partidos estatales se acteren. Quien no puede estar mucho más a la espera es el país.

### PRIMERA REUNION DEL GOBIERNO VASCO DESPUES DE LAS VACACIONES

Bilbao (Efe). — Con un repaso a las actividades de las diversas consejerías del Gobierno Vasco ha finalizado la primera reunión del organismo autonómico después de las vacaciones estivales.

En el transcurso de la rueda de Prensa que se celebró después de la reunión estuvo presente Carlos Garaicoechea, presidente del Gobierno, quien habló sobre diversos temas políticos y de las relaciones con el Gobierno central.

Informó que el Gobierno vasco había recibido el Informe de la Organización Internacional de la Energía Atómica sobre Lemóniz y ha afirmado que inmediatamente se enviará a la comisión correspondiente del Parlamento vasco para su estudio.

Garaicoechea dijo que lo había leído muy por encima y que, en líneas generales califica la concepción general de la central nuclear de Lemóniz de forma positiva y correcta, aunque señala una docena de aspectos como fallos subsanables.

La prioridad del Gobierno vasco, después de estas vacaciones, está en la elaboración de un programa legislativo que ha sido encomendado al consejero de Presidencia, que será asesorado por los demás consejeros.

Carlos Garaicoechea dijo que veía como una «nebulosa» el actual panorama político y que era necesario esperar a que el presidente del Gobierno y su partido, la UCD, den a conocer sus intenciones para afirmar después que «no estamos involucrados en ningún tipo de compromiso».

«No hemos considerado la posibilidad de participar en el Gobierno central ni creemos que sea fácil que se plantee. Lo de los catalanes es un problema que yo no debo enjuiciar», puntualizó, para añadir que «en cualquier caso una presencia testimonial en un Gobierno puede ser útil ya que la proximidad permite cierta influencia en las decisiones».

Por último, el presidente del Gobierno vasco dijo que el general Sáenz de Santamaría «ha manifestado una comprensión mayor que muchos políticos de cuál es la situación real de este país» para referirse al «inesplicable retraso de la constitución de la Junta de Seguridad», tema que trataron el citado general y Garaicoechea pocos días antes de las vacaciones de Agosto.

# SIGUEN EN HUELGA DE HAMBRE LOS VECINOS DE MARINALEDA

## La UGT pide al Gobierno que se defina ante los graves problemas que atraviesa el país

Madrid (Resumen de Efe). — Entre los temas laborales del día, destacamos la actitud de los jornaleros y vecinos de la localidad sevillana de Marinaleda —con su alcalde al frente— que continúan hoy su huelga de hambre, iniciada hace ya siete días. Los jornaleros protestan contra la situación de paro en el campo andaluz. El alcalde ha desmentido rotundamente el hecho de que la huelga vaya a terminar hoy, tras la visita del consejero de Interior de la Junta de Andalucía, Antonio Ojeda, a aquella localidad. «Sólo terminaremos la huelga de hambre —ha dicho el alcalde— cuando consigamos una entrevista con el presidente Suárez o con alguno de los ministros que tengan competencia en nuestro problema. O la terminaremos antes, porque físicamente no podemos seguir». El alcalde de Marinaleda ha añadido que se han producido ya un elevado número de desvanecimientos y malestares leves entre los huelguistas, aunque el único caso de cierta importancia parece ser el de una mujer, que ha tenido que ser trasladada a Sevilla, para su internamiento en un centro asistencial.

Por otra parte —y en relación con esta actitud de huelga— se informa que una caravana automovilística recorre los pueblos sevillanos, donde se producen situaciones semejantes a las de Marinaleda.

Otros temas laborales del día: En La Coruña, esta noche no habrá descarga de pescado del Gran Sol; en El Ferrol, seis delegados de la factoría «Fenya», se han encerrado en las oficinas del Banco Pastor, para pedir conversaciones sobre el futuro de la empresa; en Bilbao, se informa que el Gobierno vasco ha anulado el centro de contratación de cargas, para la distribución de transportes de contenedores del puerto, y en Alicante, fin de la huelga de los taxis, en paro desde el viernes último.

Y la anécdota laboral del día la han protagonizado un empresario y sus empleados, en Logroño. El empresario, Carlos Cadarso, cerró la empresa —portivo—.

Incapacidad física emoresarial— aprovechando las vacaciones de los empleados. Estos, al volver al trabajo, encontraron las puertas cerradas, igual que la boca del empresario. Y en su afán de negociar, los trabajadores han perseguido al señor Cadarso por las calles de Logroño. Al final, ganó el empresario, quien se refugió en una vivienda y desde allí llamó a la Policía Nacional.

PETICIONES DE LA COMISION EJECUTIVA DE LA U.G.T.

Madrid (Efe). — La Comisión ejecutiva de la UGT, reunida esta mañana, ha mostrado su gran preocupación «ante el profundo deterioro de la situación económica, social y política de nuestro país, que está llegando a límites de tensión social preocupantes», que podría desembocar en un Otoño conflictivo, según manifiesta en una declaración elaborada en la reunión.

La ejecutiva de la UGT ha señalado como muestra de esta tensión los acontecimientos de los últimos días en Andalucía, a raíz de la huelga de hambre que están llevando a efecto los vecinos de Marinaleda y otras localidades.

La declaración dice que la UGT constata con profunda inquietud la ausencia de respuesta a los problemas y su continua posposición. Incluso de aquellos más rutinarios, así como la «clara sensación de desgobierno que va embargando de una manera creciente al conjunto de los ciudadanos».

El comunicado finaliza afirmando que «más allá de especulaciones sobre desacuerdos entre miembros del Gobierno o sobre posibles alianzas que han caracterizado la vida política de los últimos meses, la UGT considera extremadamente urgente que se definan las respuestas del Gobierno a los problemas más graves y particularmente a la dramática situación de paro, que tiene planteado el país. Ello resulta particularmente necesario en vísperas de un Otoño que, de seguir en la situación política actual, puede resultar especialmente conflictivo».

### Arden mil hectáreas de pinares y matorral, en Altea (Alicante)

Alicante (Logos). — Seiscientas hectáreas de pinares y más de cuatrocientas de matorral devoró ayer un incendio en la sierra de Bernía, en el término municipal de Altea (Alicante). No se registraron desgracias personales, si bien a primeras horas de la madrugada tuvieron que ser desalojados los residentes en dos urbanizaciones de la zona.

Las llamas se supone, que se iniciaron en la zona de El Algar, donde anteaayer se registró otro incendio, y avivadas por el viento se desplazaron hacia la costa. Los pinares de la urbanización Santa Clara ardieron, en su mayor parte y el fuego no pudo ser controlado hasta las diez y media de la mañana.

# La mayor parte de la Prensa española terminará el año con números rojos

## Conferencia de Abel Hernández, en Santander

Santander (Efe). — «Gran parte de la Prensa de España es ahora mismo la Prensa de la mendicidad», ha dicho el comentarista político Abel Hernández, en la conferencia sobre «Prensa y grupos de presión» que ha pronunciado en la Universidad internacional «Menéndez Pelayo».

En opinión del conferenciante, «casi todos los periódicos de alcance nacional acabarán el año con números rojos. Una Prensa difícilmente sigue siendo libre, cuando deja de ser rentable».

«La única forma que se me ocurre —ha subrayado Abel Hernández— para evitar sucumbir a los grupos de presión, es lograr una empresa periodística rentable en una sociedad libre, plural y competitiva, sin ayudas económicas externas que nunca serán gratuitas, y fortalecer la independencia de la Redacción mediante las sociedades de redactores, si bien evitando, en este último caso, que estas sociedades se conviertan en un grupo de presión política o sindical, dentro del propio periódico o como antagonicas, en lugar de colaboradoras, del poder empresarial».

# Fallecimiento del industrial y político De Sabucedo y Gras

Barcelona, (Efe). — El abogado, economista e industrial barcelonés Mariano Calvo de Sabucedo y Gras ha fallecido en Barcelona, a los 72 años, después de una enfermedad que le había retirado de casi todas las actividades públicas en los últimos tiempos.

Nació en Manresa el 25 de Septiembre de 1907, cursó en Barcelona las carreras de Derecho y Filosofía y Letras, ejerciendo la abogacía que alternó con sus actividades políticas, industriales y económicas, y llegando a ser miembro del Consejo Superior de Colegios de Abogados.

En 1939, a la entrada de las tropas de Franco en Barcelona, fue nombrado jefe provincial de FET y de las JONS, y posteriormente fue miembro del Consejo Nacional de Falange, consejero nacional del Movimiento y durante varias legislaturas procurador e Cortes por designación directa del anterior jefe del Estado.

Dentro de su faceta industrial y económica, fue miembro de diversas empresas.

### LOS TOROS

Bilbao, (Efe). — Quinta corrida de feria. Gran entrada. No compareció «Paquirri», por enfermedad, siendo sustituido en el cartel por Tomás Campuzano. Seis toros de Atanasio Fernández, grandes y cornalones, que mansurronearon mucho a lo largo de la lidia. Dieron un promedio de peso en vivo de 550 kilos. «Curro» Vázquez escuchó palmas en los dos. José María Manzanares, silencio en su primero y muy torero en el quinto pero mal con la espada. Ovación y saludos. Tomás Campuzano muy voluntario. So toda la tarde, se lució manejando el capote en ambos toros. En su primera faena sacó pases de calidad y mató de una estocada hasta las cintas. Ovación, una oreja, petición de otra y dos vueltas al ruedo, con bronca al presidente

### «EL CORDOBES» SE ALIMENTA CON NORMALIDAD

Madrid, (Efe). — Manuel Benítez «El Cordobés», ha comenzado a alimentarse con normalidad.

El doctor Máximo García de la Torre, que cuida de su estado de salud en la clínica de Nuestra Señora de Loreto, le ha autorizado a recibir alimento por vía bucal, dada la mejoría del diestro de Palma del Río.

«El Cordobés», que esta mañana tenía todavía algunas décimas de fiebre, se muestra tranquilo y esperanzado.



**LOS DOMINGOS**  
REVISTA A TODO COLOR  
en  
Diario de Burgos

# BODEGA RIOJANA

Comunica a su distinguida clientela y público en general, que después de sus vacaciones, ABRE A PARTIR DE HOY, MIERCOLES.

# UNA "MADONNA" ITALIANA QUE LLORA LAGRIMAS DE SANGRE

## Las autoridades eclesiásticas inician estudios en torno a este fenómeno

Caltanissetta (Italia). (Efe). — Su propietaria sostiene que son "lágrimas de sangre" y las autoridades eclesiásticas han decidido hoy colocar la estatua de la Virgen en una urna de cristal sellada para comprobar si se trata o no de un fenómeno sobrenatural.

Mientras tanto docenas de peregrinos y curiosos acuden en masa a Niscima, pequeña localidad siciliana, para ver a "La Madonna que llora".

El mismo fenómeno ocurrió hace siete años, pero entonces el obispo de Caltanissetta, monseñor Garsia, descartó rotundamente que se tratara de un fenómeno

sobrenatural y prohibió manifestaciones religiosas públicas ante la imagen.

La estatua se encuentra en una gruta excavada en la roca y su propietaria cuenta que "estaba rezando el rosario para recordar el primer aniversario de la lagrimación, cuando vi que por el rostro de la imagen corría una lágrima de sangre".

Si dentro de la urna, es decir aislada de cualquier contacto externo, se produce algún fenómeno aparentemente inexplicable, el obispo nombrará una comisión de expertos para que inicie una primera investigación.

# Fracasan las negociaciones con los pescadores franceses

## Reunión de partidos socialistas del Sur de Europa, en Grecia

París (Efe). — La huelga de los pescadores franceses continúa acaparando el primer puesto de los conflictos laborales. Los pescadores se niegan a reducir las tripulaciones, y los patronos insisten en este tema y todo sigue igual. O peor, porque día a día van sumándose nuevos puertos galos a la huelga.

Por otra parte, desde Ostende se informa que numerosos turistas británicos bloqueados en los puertos franceses de la Mancha, se dirigen hacia los puertos belgas de Ostende y Zeebrugge. En días anteriores, más de cien mil personas salieron de Ostende en los transbordadores que cubren el servicio entre esta ciudad y Gran Bretaña, hacia Dover principalmente. Mientras, cientos de camiones con mercancías coches y caravanas, se concentran en las terminales de embarque del puerto de Ostende.

Se informa que la masiva afluencia de turistas decidió a los administradores de la línea franco-británica de transbordadores "Sealink" a aumentar el tráfico en dirección a Gran Bretaña.

### PARTIDOS SOCIALISTAS REUNIDOS EN GRECIA

Corfú (Grecia) (Efe). — Las actividades de los sindicatos socialistas en los países del Sur de Europa fue esta mañana el tema central de la reunión de los dirigentes socialistas de los países mediterráneos que se celebra en Corfú.

Las conversaciones, que se prolongarán hasta mañana, están auspiciadas por el Movimiento Socialista Panhelénico (PASOK), cuyo presidente Andreas Papandreu, había manifestado ya su deseo de realizar encuentros de este tipo durante su pasada visita a España.

Esta reunión, primera de la clase que se celebra, tiene como objetivo estrechar los lazos entre los partidos socialistas de los países del Sur de Europa, con vistas a futuros contactos con el resto de los partidos socialistas de Europa.

La situación política en Francia e Italia fueron también ampliamente tratados durante la reunión de hoy.

Felipe González, en representación del Partido Socialista Español, Mario Soares por parte de Portugal, Bettino Craxi el líder socialista italiano y el francés Charles Harnou, en representación del Partido Socialista de su país son, junto con el propio Andreas Papandreu, los asistentes a la reunión.

### CUATRO DIPLOMATICOS RUSOS EXPULSADOS DE PORTUGAL

Lisboa (Efe). — El Gobierno de Portugal, ha declarado hoy personas no gratas a cuatro diplomáticos soviéticos, quienes han sido acusados de "intromisión en los asuntos internos portugueses", y se les ha concedido un plazo de cinco días para salir del territorio portugués.

La Embajada soviética, consultada por "Efe", se ha negado a hacer cualquier comentario ni siquiera confirmar la identidad y funciones de los cuatro diplomáticos.

### SE INICIA LA CONFERENCIA DEL DESARME

Bruekelen (Holanda) (Efe). — La conferencia de Pugwash, sobre el desarme, se ha inaugurado hoy en esta localidad con la participación de 125 personalidades de 43 países que tratarán, hasta el próximo 26 de este mes, del peligro que supondría cualquier enfrentamiento nuclear.

Esta es la trigésima reunión de la conferencia de "Pugwash" que recibe su nombre de la ciudad canadiense que albergó por primera vez en 1957 a veinte personalidades científicas encabezadas por el físico Albert Einstein y por el filósofo Bertrand Russell que denunciaron los peligros de las "armas destructivas".

A la convocatoria de este año han acudido los interesados en el desarme de todos los signos

políticos, desde miembros de la OTAN hasta representantes del Pacto de Varsovia, sin olvidar a los neutrales.

El premio Nobel de Física, Dorothy Hodgkin presidirá las sesiones en las que se estudiarán las tensiones actuales en la escena política; la modernización de las fuerzas nucleares en Europa; la proliferación de armas y también el desarrollo del Tercer Mundo, entre otros.

### APLAZADA LA SESION PLENA-RIA DE LA CONFERENCIA DEL MAR

Ginebra (Efe). — La Comisión de la Conferencia del Mar, que decide la explotación de los recursos oceánicos, aplazó hoy su prevista sesión plenaria.

Fuentes oficiales señalaron que han surgido diferencias de última hora sobre los procedimientos de votación del futuro Consejo del Mar, que contralazará la producción de las riquezas minerales de los fondos oceánicos.

Los países productores de níquel, cobalto, manganeso y cobre, a cuya cabeza se encuentran Canadá, Chile, Perú y Zaire, y las naciones capaces de explotar directamente los océanos, como Estados Unidos, dan una especial importancia a las formas de decisión de la futura autoridad internacional de los mares.

Brown dio la alarma

# La URSS puede destruir los misiles estadounidenses en tierra

## Advertencias de Reagan a Carter

Washington (Efe). — El ministro norteamericano de Defensa, Harold Brown, dio hoy la alarma de que la Unión Soviética puede estar a punto de lograr la fórmula para destruir los misiles de Estados Unidos con base en tierra.

Las declaraciones de Brown han reavivado la polémica por la adopción del "directorio presidencial 59", que cambia la estrategia de Estados Unidos en caso de guerra atómica.

Dicho directorio cifra en las concentraciones de tropas, las instalaciones militares clave y los puestos de comando de los líderes rusos objetivos a destruir con prioridad por los misiles norteamericanos.

La variación de táctica significa que la guerra atómica se convierte en más larga y; al mismo tiempo, no necesariamente tan sangrienta, e introduce el concepto de posibles "ganadores" y "perdedores" en un conflicto nuclear entre superpotencias.

«La Unión Soviética ha mejorado sus armas atómicas de largo alcance mucho más, y más deprisa de lo que esperábamos».

Probablemente, nuestros misiles con base en tierra son, en este momento, vulnerables a un ataque ruso», declaró Brown en la Escuela de guerra naval de Newport.

### REAGAN ADVIERTE A CARTER

Envueltos ya ambos candidatos en la batalla por la Casa Blanca, el aspirante republicano Ronald Reagan advirtió hoy al presidente Carter del peligro de tomar "decisiones imprudentes" con fines electorales.

Los observadores y medios políticos del país relacionaron inmediatamente la advertencia con las acusaciones formuladas esta semana por el columnista Jack Anderson, y que aún son objeto de controversia, de que el presidente planea invadir Irán a mediados de Octubre, para reforzar su imagen electoral de cara a los comicios del 4 de Noviembre.

La Casa Blanca ha calificado la historia de "grotesca y absolutamente errónea". Carter en persona comentó esta mañana que "las columnas de Anderson están equivocadas en la mayoría de los casos".

En un discurso ante la "Convención nacional de veteranos de guerra", Reagan atacó duramente a Carter, y en concreto su política de defensa nacional.

"La política militar de la Administración Carter pone en peligro la paz mundial y permite la sumisión a la Unión Soviética", dijo.

Reagan aseguró que, a pesar de las declaraciones triunfalistas de Carter en materia de defensa, los Estados Unidos han cedido claramente el primer

puesto en cuanto a fuerza militar a la Unión Soviética.

«Al eliminar o congelar el desarrollo del bombardero «B-1», los misiles «MX» y «Trident», y el «Minuteman», Carter ha puesto en peligro la seguridad de los Estados Unidos», acusó Reagan.

### MUERTE DE UN REFUGIADO CUBANO

Un refugiado cubano, herido durante los disturbios ocurridos a principios de Agosto en el campo de Fort Indiatown, en Pennsylvania, murió el martes por la noche tras haber permanecido en coma todos estos días. Informó hoy un portavoz del Departamento de Estado norteamericano.

La muerte de Manuel Rodríguez, de 19 años, es la primera que ocurre desde que en la primera semana de Agosto los refugiados de Fort Indiatown protagonizaron una rebelión que fue sofocada por la Policía Militar del campo y por dotaciones adicionales enviadas a tal efecto.

# BUSH, ACOGIDO CON SILENCIO EN PEKIN

Pekín (Efe). — El candidato republicano a la vicepresidencia de los Estados Unidos, George Bush, que llegó hoy, a Pekín para una visita de una semana, fue acogido con un llamativo silencio por parte de la Prensa china.

Sólo diez horas después de su llegada al aeropuerto de Pekín, la agencia oficial «Nueva China» se ocupó del huésped, exactamente con diez líneas.

La agencia no hizo referencia a la breve declaración de Bush a su llegada, en la que destacó la importancia que atribuye Norteamérica a China.

Auspició también que las relaciones bilaterales «continúen desarrollándose con armonía, para reforzar la causa de la paz en Asia y en todo el Mundo».

No quiso entrar en el objeto fundamental de su viaje a China: las explicaciones que dará a los dirigentes comunistas de este país sobre el interés del candidato republicano a la presidencia, Ronald Reagan, por reanudar las relaciones diplomáticas con la China nacionalista, Taiwán.

# PARTICULAR

VENDE PISO CENTRICO, ZONA SANTA CLARA.

Teléfono: 21 06 88.

# OCUPACION Y DESALOJO DE LA EMBAJADA DEL PAKISTAN, EN MADRID

## Fue «tomada» por 45 mineros de dicha nacionalidad que han dejado de percibir el desempleo

Madrid (Logos). — Cuarenta y cinco paquistaníes han tomado esta mañana la Embajada de su país en Madrid para protestar por haberles sido retirado el subsidio de desempleo a los seis meses de comenzar a percibirlo. Aunque el grupo ha adoptado una actitud pacífica, han anunciado su intención de mantener como rehenes a los empleados paquistaníes de la Embajada, entre los que se encuentran el embajador y el segundo secretario.

Ciento veinte paquistaníes permanecen en Teruel a la espera de ver cómo evoluciona la situación y si lo consideran necesario, sumarse a los ocupantes. Estos paquistaníes forman parte de un grupo de 200 que fueron despedidos el pasado mes de Enero al cerrarse las minas de ferrocarril en la localidad turolense de Utrillas. La mayoría de ellos llevan más de cinco años trabajando en España con contratos renovables anualmente. Los ocupantes, que desde el mes de Enero percibían el seguro de desempleo, no podrán continuar cobrándolo, por lo que las autoridades españolas tendrán que expulsarlos del país. Los mineros están instalados en Utrillas con sus familias y muchos de ellos cuentan hasta con piso propio.

El pasado sábado, los ocupantes telefonaron al embajador para avisarle de su intención de entrevistarse con él. Sin embargo, esta mañana no se encontraba en la sede ningún diplomático que pudiera atender a los mineros, según sus testimonios. «Lo único que pretendemos, han declarado a «Logos» los ocupantes, es hablar tranquilamente de nuestros problemas».

Los ocupantes consideran que el embajador paquistaní, Agra Ibrahim Abrami, debe defender a sus conciudadanos y obtener para ellos una prórroga del seguro de desempleo, como ya sucede con otros mineros paquistaníes de León, Palencia y Barcelona.

A última hora de la mañana, el embajador paquistaní

ha regresado a Madrid, dado que al parecer se encontraba de viaje, para entrevistarse con los ocupantes.

### FINALIZA LA OCUPACION

Madrid (Logos). — Los 45 mineros paquistaníes que esta mañana habían ocupado la Embajada de su país en Madrid, han depuesto su actitud y han abandonado la sede diplomática, una vez que el embajador, Agra Ibrahim Abrami, prometiera a sus compatriotas interesarse por su situación.

El embajador paquistaní ha prometido a los mineros gestionar cerca del Ministerio de Trabajo la extensión del subsidio de desempleo a los 18 meses reglamentarios.

El embajador Agra Ibrahim, ha manifestado a «Logos» que, de momento no sabía si se estaba cometiendo una injusticia con los mineros. Los ocupantes, una vez finalizada la ocupación, han mostrado su satisfacción por los resultados obtenidos por su acción.

### CUBANOS EXILADOS, EN HUELGA DE HAMBRE

Madrid (Colpisa). — Sin patria, sin hogar, sin dinero y viviendo desde hace cuatro meses de la caridad pública, los 489 cubanos que se encuentran en Madrid desde que fueron exilados de la Embajada del Perú en La Habana, comenzaron una huelga de hambre en plena calle.

Cuando las primeras familias de cubanos se comenzaron a congregarse frente a la Embajada de los Estados Unidos en la calle de Serrano, Madrid, por uno de esos avatares de la mala suerte cambió por completo su clima y les ofreció una noche de rayos y tormenta que empapó a ancianos, mujeres y niños que iniciaban la huelga de hambre.

Esta no es una postura de juego. Estamos dispuestos a permanecer en la calle sin comer hasta que la Embajada americana nos proporcione los visados, o de lo contrario, morir como perros en la calzada, manifestaron.

# GUIA PROFESIONAL

## JOSE MUÑOZ AVILA

RINON, PIEL Y VIAS URINARIAS  
Héroes del Alcázar, 4 - 1.º  
Teléfono: 20 48 23

## Dr. RENEDO

RINON Y VIAS URINARIAS  
Horas concertadas  
Concepción, 15. Telf. 202859

## EMILIA LASTRA

ANALISIS CLINICOS  
Plaza de la Cruzada, 6-11.º  
Teléfono 20 34 12

## José M.ª de Sebastián

MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
Vitoria, 46, 4.º D. (Edificio Gasset). Teléfono 203789.

## JOSE LLORENTE

ESPECIALISTA EN NIROS RAYOS X  
Pediatría y Puericultura  
Consulta de 5 a 7  
Avenida del Cid, 3, 4.º A  
Teléfono 201594

## Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGOS  
Medicina y Cirugía de los ojos.  
Espolón, 2. Teléfono 299349

## I. Arroyo Hidalgo

NEUROLOGIA  
Av. Reyes Católicos, 8-1.º C.  
Consulta previa cita  
Tfno. 22 49 22 (Tardes)

# LOS IRANIES DETENIDOS EN ROMA, HAN SIDO LIBERADOS

Roma (Efe). — Los 12 estudiantes iraníes que continuaban detenidos en la cárcel de "Regina Coeli" por falsa declaración de identidad fueron liberados anoche, tras una intervención personal de monseñor Hilarión Capucci.

El obispo Capucci, que el lunes llegó a Roma procedente de Teherán, consiguió que se anulara el proceso incoado contra los estudiantes y previsto para medio día de ayer y logró después que éstos accedieran a dar su identidad a las autoridades italianas.

El Prelado palestino se entrevistó con los deteni-

dos en la cárcel para entregarles un mensaje del presidente del Parlamento iraní, Rafsandjani en el que se les agradecía su iniciativa en favor de la liberación de Jerusalén, al tiempo que se les invitaba a colaborar con las autoridades italianas facilitando sus nombres y apellidos.

En contrapartida, los estudiantes pidieron a monseñor Capucci que llevara un mensaje al Papa Juan Pablo II para solicitarle que se pronuncie contra la decisión del Parlamento israelí de transferir la capital del Estado judío a Jerusalén.



La cuarta, y por ahora última, erupción, produjo unas neblinas incandescentes que se veían a más de cincuenta kilómetros de distancia. La foto está tomada en Portland. — (Foto EUROPA PRESS).

# CANTABRIA ES CASTILLA

## La montaña y la organización militar castellana

Por José María CODON

LA mejor prueba de que Cantabria ha sido siempre Castilla se encuentra en la organización militar, brazo armado de la soberanía. Jamás tuvo, como es natural, la Montaña de Burgos, milicias propias, ni jurisdicción castrense privativa, sino que bajo el señorío militar de los Condes y Reyes de Castilla y de España, sirvieron siempre y sirven con su reconocido, valor los hijos de Cantabria. Conocida de sobre es la Organización militar

de los visigodos, pero además apenas afectó al territorio cántabro. Tomada Amaya (Burgos) en 680 se fundó en ella el Ducado de Cantabria que duró solamente ochenta años, pasando a constituir Cantabria el núcleo del nascente Condado de Castilla.

Fernán González organizó las Merindades, de Castilla, en el año 50, y han durado hasta la fecha. La merindad mayor, la de Castilla Vieja, con capitalidad de Villarcayo, comprendía desde la Sierra de Tesla, los Obarenes y Frías, hasta el Mar, incluidas las Asturias de Santillana, pero a partir del siglo XII, la de las Asturias de Santillana se estableció como Merindad nueva en el conjunto de las de Castilla.

Fernán González, nacido en Burgos capital, tenía sangre cántabra, de la Casa de Lara, y se forjó en la Montaña de Burgos, como consta en su poema. Las Merindades le daban de soldados para sus empresas, cuando llamaba «apellidos» y pedía la fonsadera o prestación militar.

Los merinos y nobles suministraban a los soberanos las mesnadas o compañías que se organizaban en huestes, mandadas por adalides, almogávares o caudillos, según el Título XIX al XXX de la Partida I.

Fueron así al campo de batalla los poderosos familias de Velasco, Haro, Lasso de la Vega, Salazar, Calderón, etc., muchos de cuyos pelesos eran intestinos y están relatados por Lope García de Salazar, en «Blenandanzos e Fortunas».

A la vez de los monarcas leoneses y de los Condes Castellanos, luchaban las Merindades, entre ellas las de Castilla Vieja. Se hicieron famosos, las huestes de Medina y Roa en la toma de Algeciras. Y acudieron también a la guerra de Granada. Luego fueron organizados en alardes por Carlos I en 1551 y por Felipe II, en 1580.

La Marina de Castilla dependía del Almirantazgo de las Naos y del Consulado del Mar, en la Edad Media y Moderna, con capitalidad en Burgos.

El Corregidor de Laredo fue después nombrado jefe militar y marítimo de la jurisdicción, que comprendía desde el mar hasta Frías y el Valle de Tobalina, Espinosa de los Monteros y la Villa de Treviño, tan castellana en todo, Riva de Deva y Herráiz, Zamanzas, Puente-dey, Valle de Losa, incluida Villalba, y Pesadas, etc.

Eta jurisdicción o bastón de Laredo, se dividía en dos secciones: Peñas al Mar y Peñas a Castilla. En las Peñas al Mar, sin distinción de provincias, porque todo era provincia de Burgos, forman tierras de lo que hoy es Santander y Burgos, desde Laredo, Santoña, San Vicente de la Barquera, Castro Urdiales, Carreda, Cabuérniga, Mayordomado de la Vega y Puente Arce, hasta Villaverde, Valle de Medina, Tudela y Relloso.

Comprendía pues, el Bastón los Corregimientos de las Merindades antiguas de Castilla, (es decir, las Siete de Fernán González), Trasmiera y Asturias de Santillana y de Relnosa, Aguilar de Campó y Cervera de Río Piserga...

Felipe V a principios del siglo XVIII modificó esta organización y creó las milicias provinciales, implantando el servicio militar de dos años. La provincia de Burgos, se dividió para ello en tres partidos, con tres regimientos: el de Burgos, capital, el Bestón de Laredo y el de Logroño.

Castilla estaba entonces dividida en 22 provincias, que equivalían a 36 de las actuales de España, a finales del siglo XVIII y principios del XIX. El regimiento de Laredo se cubrió de gloria en la guerra de la Independencia. La Capitania General de Castilla la Vieja, luchó en Santander, San Marcial y Bayona, por orden dada en Pancorbo en 14 de Febrero de 1795, se reorganizó con sede en Burgos. A esta Capitania General siguió perteneciendo la Montaña, mientras subsistieron las Capitanías Generales de Distrito, y en fecha 29 de Agosto de 1893 se organizaron las Capitanías Generales de región. La sexta región, tenía y tiene por capital a Burgos, comprendiendo Burgos, Alava, Guipúzcoa, Vizcaya, Santander y Palencia, y posteriormente se adicionaron Navarra y Logroño, prácticamente como en el día de hoy.

No había Cuerpos de Seguridad o Policía propios de la Montaña ni de las Merindades, ni miqueletes ni miliones, ni somatnes. Otro signo claro de integración en Castilla.

Funcionaba, eso sí, la Santa Hermandad y luego su gloriosa descendiente la Guardia Civil. La Santa Hermandad, antecedente de las milicias profesionales fue fundada por el burgalés, Obispo de Almería, enterrado en Burgos viendo como pasan las frescas primavera y los fríos inviernos, y cómo todo es mudable sobre la faz de la tierra». Este desconocido opusculo de la Benemérita bien merece un estudio aparte.

# ¿RESUCITAN LOS VOLCANES?

(V)

## En España no hay motivos para pensar en una renovación de la actividad volcánica

El pasado dieciocho de Mayo la explosión de un volcán polarizó la atención de todo el mundo. El Santa Elena, situado en el estado de Washington, al Noroeste de los Estados Unidos, estalló después de permanecer 123 años inactivo. Su explosión, muy similar a la del mítico Vesubio en el comienzo de la Era cristiana, significó la muerte de diez personas y la desaparición de otras cincuenta y cinco que se vieron afectadas por la onda explosiva del volcán.

El Santa Elena, que generó una fuerza quinientos veces superior a la de la bomba de Hiroshima, produjo una ingente cantidad de dólares valorados en cientos de millones de dólares. La explosión, que se escuchó a 200 kilómetros de distancia, destruyó 200 millones de dólares de madera, 222 de asfalto, produjo un desequilibrio ecológico (60 millones de salmones quedaron sin vida) y, en definitiva, dejó a tres Estados norteamericanos, Washington, Oregón e Idaho, completamente paralizados.

Estos escalofriantes datos, que llevaron a Jimmy Carter a afirmar que «la luna, comparado con el Santa Elena, parece un campo de golf», condujo obviamente a la meditación. ¿Son los volcanes un auténtico peligro de cara al futuro de la Humanidad? ¿Vivimos en una época propicia a estos fenómenos? ¿Puede la mano humana detener la erupción de los volcanes? ¿Han resucitado los volcanes?...

Para encontrar una respuesta detallada a todas estas cuestiones, hemos charlado con don José María Fuster Casas, catedrático de Petrología de la Universidad Complutense de Madrid, un gran experto en los temas volcánicos.

—¿Cuál es el auténtico peligro del volcán como tal? —El problema fundamental con el que nos enfrentamos es que el ritmo de un volcán es totalmente distinto al de la actividad humana. Un volcán es activo cuando ha tenido actividad en épocas históricas y se considera apagado cuando no ha tenido esa actividad. Esto plantea serias dificultades ya que, por ejemplo, al Vesubio se le reconoce como un volcán activo, pero si no llega a ser por la civilización romana, de la famosa erupción del año 79 no tendríamos noticias. Este es un solo caso, porque hay millones de volcanes en todo el mundo, de los que se tienen datos y pueden entrar en erupción.

—¿Y los islotes? —Aquí sí se puede hablar de una gran actividad volcánica. Lo que no se sabe es cuándo se puede volver a producir una nueva explosión. Un mes, un año, cuarenta años... todo es posible. Sin embargo, se puede asegurar la posibilidad de que surja algún problema serio, LOS VOLCANES Y ENERGÍA

—Hasta no hace mucho se sabía que los terrenos cubiertos por la lava durante con el tiempo en suelos planos de fertilidad un buen ejemplo lo protagonizó una erupción del conar de San Juan en 1949. Los colados de lava ganaron terreno al mar. Todo quedó cubierto por lavas escorias... hoy, treinta y un años después estos terrenos son unos hermosos plateneros.

—En la actualidad trabaja y se estudia el aprovechamiento de los volcanes para convertirlo en energía. Los volcanes todavía se encuentran en una fase de primer momento, pero es posible que en un futuro lejano la energía procedente de los volcanes sea realidad.

—¿Es todavía posible pensar en el aprovechamiento de la energía de los volcanes? —Está comprobado que el volcán emite una gran cantidad de energía, acumulada en productos calientes como las rocas fundidas que tienen una temperatura de unos mil grados, pero lo realmente difícil es extraer esa energía extraordinaria calor. Por otra parte, los volcanes tienen potencial energético a su alrededor.

—La erupción volcánica, que es lo que más teme el público en general, es un suceso catastrófico y muy peligroso, pero hay que decir claramente que no produce tantos muertos como en el caso de los terremotos. El vulcanismo es menos mortífero que la actividad sísmica, pero produce multitud de daños materiales. Eso tampoco conviene olvidarlo.

—En Santa Elena la fuerza que se ha generado en una de las explosiones ha sido 500 veces superior a

la Bomba de Hiroshima. Incluso se han comprobado erupciones volcánicas importantes que la de Santa Elena. Lo que pasa es que con mala intención se llama a los volcanes no son malos, al menos en términos de seguridad. Una bomba atómica puede destruir a una ciudad de cinco millones de personas, pero los volcanes destruyen en áreas menos pobladas. EL CIRCULO DEL PACIFICO

Las zonas más activas en producción de material volcánico son las montañas submarinas. Se localizan en las zonas de convergencia de varias cicatrices o suturas tectónicas de grandes profundidades. Estos volcanes que pueden estar a más de cuatro mil metros bajo el agua son mucho más activos se sitúa en el círculo de fuego del Pacífico (Japón, Filipinas, Indonesia...), donde los volcanes están dispuestos en unas líneas llamadas «arcos de fuego», donde existe una gran actividad volcánica.

—¿Existen volcanes que preceden a la erupción de los volcanes? —A la escala humana no es fácil decir si hay épocas propicias a estos fenómenos. Con datos estadísticos, se puede decir que la vida de un volcán es lo suficientemente larga —puede durar millones de años— que no se puede relacionar con una fracción tan pequeña de la vida humana como pueden ser varios siglos.

—En España, ¿hay volcanes? —En España hay volcanes actuales de nuestros volcanes es nulo. Teniendo en cuenta los Islas Canarias, que son un foco de gran actividad volcánica, pueden registrarse fenómenos de gran importancia.

—¿Hay volcanes que preceden a la erupción de los volcanes? —En España hay volcanes que preceden a la erupción de los volcanes, pero se reduce a centenares de miles de años de tiempo, en el Campo de Calatrava, provincia de Ciudad Real, existen casi un centenar de volcanes, pero se ellos han tenido su actividad en la etapa prehistórica.

—¿Y los islotes? —Aquí sí se puede hablar de una gran actividad volcánica. Lo que no se sabe es cuándo se puede volver a producir una nueva explosión. Un mes, un año, cuarenta años... todo es posible. Sin embargo, se puede asegurar la posibilidad de que surja algún problema serio, LOS VOLCANES Y ENERGÍA

—Hasta no hace mucho se sabía que los terrenos cubiertos por la lava durante con el tiempo en suelos planos de fertilidad un buen ejemplo lo protagonizó una erupción del conar de San Juan en 1949. Los colados de lava ganaron terreno al mar. Todo quedó cubierto por lavas escorias... hoy, treinta y un años después estos terrenos son unos hermosos plateneros.

—En la actualidad trabaja y se estudia el aprovechamiento de los volcanes para convertirlo en energía. Los volcanes todavía se encuentran en una fase de primer momento, pero es posible que en un futuro lejano la energía procedente de los volcanes sea realidad.

—¿Es todavía posible pensar en el aprovechamiento de la energía de los volcanes? —Está comprobado que el volcán emite una gran cantidad de energía, acumulada en productos calientes como las rocas fundidas que tienen una temperatura de unos mil grados, pero lo realmente difícil es extraer esa energía extraordinaria calor. Por otra parte, los volcanes tienen potencial energético a su alrededor.

—La erupción volcánica, que es lo que más teme el público en general, es un suceso catastrófico y muy peligroso, pero hay que decir claramente que no produce tantos muertos como en el caso de los terremotos. El vulcanismo es menos mortífero que la actividad sísmica, pero produce multitud de daños materiales. Eso tampoco conviene olvidarlo.

—En Santa Elena la fuerza que se ha generado en una de las explosiones ha sido 500 veces superior a

# HACE CINCUENTA AÑOS DE LA MUERTE DE NANSEN

## El gran explorador polar recibió en 1922 el Premio Nobel de la Paz

Hace 50 años cuando se disponía a realizar el más peligroso de sus viajes, uno aéreo a los desiertos antárticos, falleció Fridtjof Nansen.

A sus méritos científicos como explorador se unía una labor humanitaria en favor de los desvalidos, de los prisioneros de guerra, de los refugiados y de otras comunidades en desgracia; labor que fue coronada en el año 1922 cuando recibió el Premio Nobel de la Paz.

Al morir, a la edad de sesenta y nueve años, no sólo sus compatriotas, los noruegos, le lloraron sino todos aquellos que seguían la causa de la paz y de la fraternidad universal.

UN INTREPIDO AVENTURERO

Fridtjof Nansen nació en 1861 cerca de la actual capital noruega, en el seno de una familia acomodada. En 1880 hizo su entrada en la Universidad eligiendo la carrera de zoología ya que le daba la oportunidad de trabajar al aire libre que era lo que realmente le interesaba.

Nansen nació y creció en medio de una espléndida naturaleza donde la natación, el patinaje, la pesca y el deporte de esquí le dieron una magnífica forma física que le ayudaría en todas sus arriesgadas empresas.

En sus estudios de zoología lo que más le atraía era el desierto helado del Norte que tanta importancia tendría en su vida futura.

El primer viaje que realizó fue el año 1882, a bordo del barco «Viking», con destino a Groenlandia. En este trayecto se dio cuenta de lo atractivos que le resultaban estas tierras que además dejaba volar su imaginación.

En 1888 y superando muchas dificultades atravesó Groenlandia, cubierta de glaciales y casi desconocida para el mundo de aquella época y lo hizo es-

quiendo. Después de escribir un libro, titulado «En esquí a través de Groenlandia», no se retiró sino que siguió sus investigaciones y viajes.

En 1893 emprendió a bordo del «Fram» el gran viaje al Polo Norte. Partió de la costa siberiana sobre el océano Glacial Ártico con la intención de dejarse arrastrar por una corriente que según él se dirigía al Polo Norte, y de allí a Groenlandia. Después de atravesar el cabo Cheliuskin, y de llegar tras 18 meses a una latitud de 83 grados 59, se dio cuenta que la nave no era impulsada según sus cálculos. Abandonó el barco y, con un compañero, emprendió la marcha hacia el Polo Norte. En Abril de 1895, después de llegar a una latitud nunca alcanzada (86 grados 14') se vieron obligados a regresar.

En su camino llegaron a la tierra de Francisco José donde pasaron el invierno en una choza que ellos mismo construyeron y alimentándose de carne de oso polar. El 19 de Mayo de 1896 iniciaron la vuelta a Noruega a bordo del «Windward» de la expedición de Frederick Jackson. Mientras tanto el «Fram» alcanzaba casi al mismo tiempo Noruega.

Así Nansen regresó tres años después de iniciar su expedición. Fue recibido con todos los honores y triunfos en su país. ¡Era un héroe!

Después de haber obtenido el doctorado y la cátedra de Oceanografía en la Universidad de Cristiania la actual Oslo se dedicó a la exploración del sector marítimo entre Noruega y Spitzberg y en 1913 se internó en Siberia. Como zólogo aprovechó siempre sus exploraciones para realizar estudios científicos.

Nansen tuvo entre sus méritos científicos el de aclarar los fenómenos glaciológicos y descubrir la existencia de la corriente de deriva en el Océano Glacial Ártico. También Nan-

sen fue elegido presidente de la «Aeroflot», que tenía como fin la promoción y la exploración aérea de las regiones árticas.

SUS DESVELOVOS HUMANITARIOS

Después de sus numerosos viajes y descubrimientos, la Humanidad exigió a Nansen que su vida se dirigiera por otros derroteros, el del camino de la lucha en favor de la Humanidad.

Cuando acariaba la idea de una nueva expedición, esta vez al Polo Sur, su pueblo necesitó de él. Acudió a su llamamiento ya que Noruega atravesaba una crisis ocasionada por su separación de Suecia. Nansen aportó a esta causa sus eficaces y desinteresados esfuerzos.

Tras la crisis de su patria y una vez superada tuvo que enfrentarse con una mucho más grave la de la guerra mundial considerada y definida por Nansen como «La quiebra de la Humanidad». Se consagró entonces enteramente, con la misma energía e intensidad que dedicó a sus viajes, a la labor de salvar a los prisioneros de guerra que todavía sufrían en las cárceles después de la firma del tratado de Versalles.

Esta misión, encomendada especialmente a Nansen, por la Sociedad de Naciones, tuvo sus consecuencias positivas.

De esta protección de prisioneros de guerra, la siguiente misión consistió en iniciar una campaña para mitigar el hambre y la enfermedad en Rusia, de cuyos horrores dejó constancia en sus libros.

Pero en esta última y ardua tarea no encontró ni siquiera la ayuda de la Sociedad de Naciones. Armenia que era la que más sufría no obtuvo favores. Nansen se dio cuenta que las ayudas que recibía no eran tan desinteresadas como él pensó en un principio y que todo se hacía con algún fin lucrativo.

También Nansen se interesó



Nansen en la época de su arriesgado viaje al Polo Norte. — (Foto FIEL-EFE).

por la Alemania destrozada quien encontró en él un interés justo y defendió su ingreso en la Sociedad de Naciones. Fue Nansen quien profetizó una segunda guerra mundial, debido a las deudas de guerra que sumiría a Europa en una espantosa crisis económica.

Cuando iba a emprender otro viaje, el último probablemente según sus palabras, le sorprendió la muerte. Después de su fallecimiento, hace exactamente 50 años, se crearon varias sociedades que llevan su nombre, como por ejemplo «La Oficina Internacional de Refugiados «Nansen» creada en Ginebra el año 1931.

(Servicios Especiales EFE).

REP A BARCELONA

# POETAS DEL MUNDO

# NORMAN RODRIGUEZ, PREMIO DE POESIA «CARILDA OLIVER LABRA» EN ESPAÑA

Norman Rodríguez Primer Premio del Certamen de Poesía «Carilda Oliver Labra» en España

«Quiero conocer a la mejor poetisa del mundo», dijo la insignia poeta chilena, Gabriela Mistral, cuando pisó tierra cubana en 1950 como invitada para celebrar el centenario del Apóstol cubano José Martí.

Y era que ya había llegado a sus manos un manojito de sonetos... poemas, escritos por aquella muchacha rubia, diferente, sensible y tan artista.

Y más adelante la propia Gabriela Mistral (Premio Nobel de Literatura) expresó: «De hacerse justicia en la futura poesía hispanoamericana, Carilda Oliver Labra ocupará uno de los primeros puestos».

Pero el tiempo fue pasando. Y en Cuba surgió un joven poeta llamado Roberto Cazorla. Dicen que lo primero que escribió fue un sonetillo... un octosílabo titulada «La palabra oculta». Y la poetisa cubana lo leyó, se sorprendió y comenzó a guilar en el mundo de la poesía a aquel poeta adolescente.

Y el tiempo pasó. Y Roberto Cazorla hoy es un poeta acreditado en España y en varios de los países nuestros de Amé-

rica. Y jamás olvidó a su gran amiga y maestra: a Carilda Oliver. Y conoció a otra excelente poeta española, Angeles Ambero, y surgió el Premio Carilda Oliver Labra. Ambos poetas lo han creado para así rendirle homenaje a tan insignia maestra del verso que aún reside en Cuba, allá, en su ciudad natal llamada Matanzas.

Y era que ya había llegado a sus manos un manojito de sonetos... poemas, escritos por aquella muchacha rubia, diferente, sensible y tan artista.

Y más adelante la propia Gabriela Mistral (Premio Nobel de Literatura) expresó: «De hacerse justicia en la futura poesía hispanoamericana, Carilda Oliver Labra ocupará uno de los primeros puestos».

Pero el tiempo fue pasando. Y en Cuba surgió un joven poeta llamado Roberto Cazorla. Dicen que lo primero que escribió fue un sonetillo... un octosílabo titulada «La palabra oculta». Y la poetisa cubana lo leyó, se sorprendió y comenzó a guilar en el mundo de la poesía a aquel poeta adolescente.

Y el tiempo pasó. Y Roberto Cazorla hoy es un poeta acreditado en España y en varios de los países nuestros de Amé-

rica. Y jamás olvidó a su gran amiga y maestra: a Carilda Oliver. Y conoció a otra excelente poeta española, Angeles Ambero, y surgió el Premio Carilda Oliver Labra. Ambos poetas lo han creado para así rendirle homenaje a tan insignia maestra del verso que aún reside en Cuba, allá, en su ciudad natal llamada Matanzas.

Y era que ya había llegado a sus manos un manojito de sonetos... poemas, escritos por aquella muchacha rubia, diferente, sensible y tan artista.

Y más adelante la propia Gabriela Mistral (Premio Nobel de Literatura) expresó: «De hacerse justicia en la futura poesía hispanoamericana, Carilda Oliver Labra ocupará uno de los primeros puestos».

Pero el tiempo fue pasando. Y en Cuba surgió un joven poeta llamado Roberto Cazorla. Dicen que lo primero que escribió fue un sonetillo... un octosílabo titulada «La palabra oculta». Y la poetisa cubana lo leyó, se sorprendió y comenzó a guilar en el mundo de la poesía a aquel poeta adolescente.

Y el tiempo pasó. Y Roberto Cazorla hoy es un poeta acreditado en España y en varios de los países nuestros de Amé-

rica. Y jamás olvidó a su gran amiga y maestra: a Carilda Oliver. Y conoció a otra excelente poeta española, Angeles Ambero, y surgió el Premio Carilda Oliver Labra. Ambos poetas lo han creado para así rendirle homenaje a tan insignia maestra del verso que aún reside en Cuba, allá, en su ciudad natal llamada Matanzas.

Y era que ya había llegado a sus manos un manojito de sonetos... poemas, escritos por aquella muchacha rubia, diferente, sensible y tan artista.

Y más adelante la propia Gabriela Mistral (Premio Nobel de Literatura) expresó: «De hacerse justicia en la futura poesía hispanoamericana, Carilda Oliver Labra ocupará uno de los primeros puestos».

Pero el tiempo fue pasando. Y en Cuba surgió un joven poeta llamado Roberto Cazorla. Dicen que lo primero que escribió fue un sonetillo... un octosílabo titulada «La palabra oculta». Y la poetisa cubana lo leyó, se sorprendió y comenzó a guilar en el mundo de la poesía a aquel poeta adolescente.

Y el tiempo pasó. Y Roberto Cazorla hoy es un poeta acreditado en España y en varios de los países nuestros de Amé-

rica. Y jamás olvidó a su gran amiga y maestra: a Carilda Oliver. Y conoció a otra excelente poeta española, Angeles Ambero, y surgió el Premio Carilda Oliver Labra. Ambos poetas lo han creado para así rendirle homenaje a tan insignia maestra del verso que aún reside en Cuba, allá, en su ciudad natal llamada Matanzas.

Y era que ya había llegado a sus manos un manojito de sonetos... poemas, escritos por aquella muchacha rubia, diferente, sensible y tan artista.



Don José María Fuster, catedrático de Petrología de la Universidad Complutense de Madrid y experto en Vulcanología, fue entrevistado por nuestros reporteros. — (Foto EUROPA PRESS).

(Especial EFE) R. DAVILA

# EL PAPA REZA, ANTE UN GRAN GENTIO, POR LA LIBERTAD DEL PUEBLO POLACO

## Discreto arbitraje pontificio a una disputa dinástica de los Borbones de España e Italia

Ciudad del Vaticano (Efe). El Papa Juan Pablo II ha rezado públicamente hoy en Ciudad del Vaticano por su patria y ha expresado su solidaridad con sus compatriotas, al final de la audiencia general, en la plaza de San Pedro.

El Pontífice ha dicho a 900 peregrinos polacos presentes en la audiencia que quería «rezar por las noticias que llegan desde Polonia».

«Por ello —ha afirmado— quiero leer ante vosotros las dos oraciones de las misas de la Virgen María, Reina de Polonia y de Nuestra Señora de Czestochowa» (correspondientes a las festividades del 3 de Mayo y 26 de Agosto).

«Oh Dios —dice la primera oración— que has dado al pueblo polaco una ayuda y defensa admirables en la Santísima Virgen María, danos la gracia, por la intercesión de Nuestra Madre y Reina, que la religión tenga siempre libertad y la patria seguridad».

En la segunda oración, el Papa dijo: «Ayuda, oh Señor, a tu pueblo, con la fuerza de tu cuerpo y tu sangre y por la intercesión de la Madre de Dios, libralo de todo mal y peligro y defiende siempre sus acciones buenas».

«Esas dos oraciones —ha concluido el Pontífice— dicen por ellas mismas cómo y cuánto nosotros todos, reunidos aquí en Roma, estamos unidos con nuestros compatriotas en Polonia, con la iglesia en Polonia, con sus problemas, muy próximos a nuestros corazones, por los que rezamos a Dios».

Al término de sus palabras, en medio del silencio de las 20.000 personas presentes, el Papa Wojtyla cantó, con sus compatriotas presentes, una tradicional oración patriótica en la que se pide a Dios por la libertad de Polonia.

### PEREGRINOS EN LA AUDIENCIA

Ciudad del Vaticano (Efe). Cerca de dos mil peregrinos españoles asistieron hoy miércoles, a última hora de la tarde, a la audiencia general del Papa Juan Pablo II.

El Pontífice les dirigió unas palabras de aliento en castellano expresándose en los siguientes términos: «que el recuerdo de este encuentro os estimule cada día más a vivir con alegría la fe cristiana y a ser mensajeros de paz y de amor entre los hombres».

El numeroso grupo llegado a Ciudad del Vaticano procedía de las más diversas provincias españolas.

Su Santidad añadió: «Me alegro mucho de saber —les dijo— que con vuestras actividades religiosas queréis dar vida en vosotros a una fe cristiana auténtica y difundir entre los demás el mensaje de alegría y de paz del Evangelio».

### ARBITRAJE PÁPAL

Ciudad del Vaticano, (Por Juan Pedro de Gandt, de "Efe"). — El Papa Juan Pablo II ha arbitrado discretamente una disputa dinástica que enfrentaba desde hace veinte años a dos ramas de la familia de Borbón de España e Italia y se pronunció a favor de la última.

La decisión Pontificia, conocida hoy por la agencia "Efe" de fuente bien infor-

mada, no tiene implicación política alguna, dado su carácter jurídico, basado en consideraciones históricas y religiosas.

El arbitraje papal fue tan discreto que sería inútil buscar la más mínima alusión al mismo en las columnas de "L'Osservatore Romano" o en el boletín diario de la sala de Prensa de la Santa Sede.

El único documento al respecto es una carta del Cardenal Casaroli, secretario de Estado del Papa, de fecha 29 de Mayo último, dirigida al marqués Achille Di Lorenzo, gran canciller de la Orden Constantiniense de San Jorge.

La relación con los Borbones es que dicha Orden —una institución muy antigua, similar a la soberana Orden de Malta o a las órdenes militares españolas de Santiago, Calatrava, Alcántara y Montesa— tiene como gran maestro, por derecho hereditario reconocido por la Santa Sede, al jefe de la Casa Real de Borbón de las dos Sicilias, desde los tiempos del Rey Carlos VII de Nápoles (más tarde Carlos III de España), es decir desde el siglo XVIII.

En la mencionada carta, el Cardenal Casaroli expresó la satisfacción de la Santa Sede por el reconocimiento de la «legitimidad» de la Orden Constantiniense por parte del Estado italiano y dio el «nihil obstat» de la Santa Sede al nombramiento de un Prelado como asistente espiritual de la Orden.

Ese nombramiento había sido solicitado al Papa, con fecha 11 de Marzo de 1980, por el Príncipe Fernando de Borbón, Duque de Castro, jefe de la Casa Real de las dos Sicilias y gran maestro de la citada Orden, cuya legitimidad viene así definitivamente reconocida por la Santa Sede.

Según los estatutos de la Orden el Prelado encargado de la asistencia espiritual a los miembros de la misma tiene el título de gran prior y su nombramiento debe ser aprobado por el Papa, pero dicho cargo estaba vacante desde el 25 de Enero de 1964, fecha en que falleció su anterior titular, monseñor Giuseppe Cattaneo Della Volta.

La importancia de la carta del Cardenal Casaroli radica en el hecho que, desde el año 1960 había aparentemente dos jefes de la Casa de Borbón de las dos Sicilias y por tanto dos órdenes constantinienses.

Ello ocurrió tras el fallecimiento, el 7 de Enero de 1960 en Lindau (Alemania), del Príncipe Fernando Pio de Borbón de las dos Sicilias, Duque de Calabria, sobrino de Francisco II, último Rey de las dos Sicilias.

En la actualidad hay más de mil miembros de la Orden Constantiniense de San Jorge en el Mundo, y entre ellos figuran siete Cardenales, el gran maestro Francisco José II de Liechtenstein, el infante de España, Alfonso de Baviera y Borbón, el Príncipe Pedro Enrique de Orleans y Braganza (jefe de la Casa imperial de Brasil), etcétera.

# LAS HUELGAS DE POLONIA



Gdansk (Polonia). — Continúa el malestar laboral a lo largo de la costa del Báltico a pesar del llamamiento que hizo el lunes por la noche el dirigente polaco Edward Gierk. En la foto, algunos trabajadores en huelga sentados debajo de un poster en el que se dibuja la bandera polaca y soviética, en los astilleros Lenin de Gdansk. (Telefoto EFE-AP)

## LA SITUACION EN POLONIA CONTINUA AGRAVANDOSE

(Viene de primera pág.) además de los trabajadores del puerto y del transporte. El Comité interempresarial de huelga pidió hoy a todas las empresas que no negocien con la Comisión del Gobierno hasta que ésta reconozca al Comité y acepten a negociar las peticiones presentadas. Un portavoz afirmó que la Comisión del Gobierno no ha respondido aún a la lista de las demandas, y que sigue decidida a negociar por separado con cada empresa sólo las peticiones laborales. La Comisión se reunió anoche con representantes de 17 empresas, pero los obreros rechazaron las mejores laborales propuestas por el Gobierno no quiere atender las políticas.

Incluso los sindicatos oficiales han reconocido en una especie de autocritica la razón que asiste a los huelguistas en varias de sus peticiones y han reconocido las críticas dirigidas a algunos enlaces y al Consejo central.

No obstante, el jefe de los sindicatos oficiales Szydlik, acusó hoy a los huelguistas de practicar "una política de terror", en el curso de las negociaciones entabladas con algunos

de los Comités de empresas de Gdansk. Acertió a los trabajadores contra "las fuerzas enemigas de la nación polaca" y manifestó que el Gobierno no está dispuesto a "compartir" el poder.

El presidente de la Comisión, Pyka, ha trasladado las peticiones políticas de

los huelguistas al Comité central del Partido Comunista, según ha informado la radio oficial.

En el puerto de Szczecin, segundo en importancia de Polonia, hubo algunos caos el martes y parece haberse creado una situación de cierto pánico respecto al aprovisionamiento de víveres, pues hoy las gentes estaban comprando ocho veces más que lo normal.

Finalmente, se dice que el movimiento huelguista se extiende fuera de Polonia y ha llegado ya a Rumania, donde tres mil obreros de Tirgvieste pararon el fin de semana por el deficiente abastecimiento de carne.

Continúan las reacciones en todo el mundo. Organizaciones sindicales, Prensa y partidos políticos de Occidente se solidarizan con los huelguistas. Sin embargo, es evidente la preocupación de muchos Gobiernos, pues se teme un estallido de la situación con el más mínimo pretexto.

### RUMORES SOBRE PROXIMA HUELGA GENERAL

Varsovia, (Efe). — Insistentes rumores corren por Varsovia respecto a un proyecto de huelga general en la capital para el próximo viernes.

Asimismo, se tiene la impresión de que han aumentado los efectivos de la Policía y que esta ha intensificado su actividad identificadora de los ciudadanos por medio de controles en las calles.

Al parecer, la posible huelga afectará al suministro de agua, al de electricidad, a los transportes públicos y a varios otros sectores de vital importancia.

## SEGUNDO ATAQUE ISRAELI EN LIBANO: DIEZ MUERTOS

Beirut (Efe). — Por segundo día consecutivo, fuerzas israelíes atacaron hoy instalaciones palestinas situadas en el Sur del Líbano, causando diez víctimas.

Las incursiones de hoy siguieron al ataque perpetrado ayer por los efectivos israelíes que desencadenaron en la zona la más importante invasión militar ocurrida desde Marzo de 1978.

Los ataques tuvieron lugar hoy en represalia por varios ataques de fabricación soviética previamente disparados sobre el Norte de Israel.

Según portavoces palestinos, la operación militar de castigo estuvo coordinada por aviones que contaron con el apoyo intenso de fuego artillero.

Las mismas fuentes añadieron que, durante 50 minutos, la expedición israelí tuvo como objetivo el mercado de Nabatiyeh, localidad emplazada a sólo 15 kilómetros de la frontera israelí.

Simultáneamente con la incursión aérea, Nabatiyeh fue también bombardeada desde el Sur del Líbano, por las fuerzas derechistas aliadas de Israel, que controlan una franja de terreno de diez kilómetros de anchura.

La magnitud de los ataques obligó a desplazarse a la zona al líder palestino Yasser Arafat, quien dirige personalmente las operaciones militares.

Mientras la situación continúa extremadamente tensa en el área de combates el Gobierno libanés protestó hoy ante el Consejo de Seguridad de la ONU por una agresión que aleja aún más

la posibilidad de conseguir la paz en la zona.

El delegado libanés en las Naciones Unidas declaró por su parte que la política agresiva de Israel podría desencadenar la reiniciación de una espiral de violencia.

Las incursiones conjuntas en el Sur del Líbano motivó a su vez que el secretario general de la ONU, Kurt Waldheim, expresara su preocupación sobre los hechos al tiempo que invocó al cese de las hostilidades.

Para las autoridades libanesas, la contundencia de los ataques no se ha visto correspondida con las esperadas muestras de solidaridad de los Estados Unidos y del mundo árabe.

### ISRAEL PIDE TRES MIL MILLONES DE DOLARES

Jerusalén (Efe). — Después de solicitar 3.000 millones de dólares al Gobierno de los EE. UU., el ministro israelí de Finanzas, Igal Hurwitz, dijo que «sería el más feliz de los hombres si pudiésemos prescindir de esa ayuda».

Hurwitz presentó hoy un detalle de dos problemas financieros de Israel al embajador norteamericano Samuel Lewis, con vistas al año financiero 1981/82, en el que la deuda externa de Israel podría superar los 20.000 millones de dólares.

En el detalle entregado por Hurwitz al embajador Lewis, se solicitan 1.750 millones de dólares para adquirir armas en los Estados Unidos y 1.250 millones, aproximadamente, a fin de hacer frente a otros problemas económicos.

**VENDO**  
 PRECIOSO, CENTRICO, APARTAMENTO, CALIFACCION CENTRAL.  
 Informes: Telf. 20 16 19.  
 (Telefonar horas de comercio).

## VENEZUELA (REAJUSTA) EL PRECIO DE SU PETROLEO

Caracas (Efe). — Venezuela, que en los siete primeros meses de este año ingresó 7.635 millones de dólares con la venta de petróleo, puso en vigor ayer un pequeño aumento en los precios de los combustibles residuales y una rebaja en los productos refinados.

El Ministerio de Energía y Minas justificó el «ajuste» por «la cambiante situación del mercado internacional», donde sobran los productos refinados y existe escasa demanda.

El aumento que entró en vigor es de sesenta centavos de dólar y afecta a unos 340.000 barriles diarios de petróleo residual con un alto contenido de azufre, que ahora cuestan entre 25,27 y 22,20 dólares según su impureza.

Esta nueva modificación en los precios representará para Venezuela más de millón y medio de dólares adicionales cada mes, de ingresos por las ventas al exterior.

LOCAL Y PROVINCIAL

# INCENDIO EN UNA SALA DE FIESTAS DE MIRANDA

Fueron evacuados quince vecinos de los pisos superiores del mismo inmueble

En la madrugada de hoy se declaró un incendio en los sótanos de la sala de fiestas «Castellano Club», de Miranda de Ebro, sita en la Avenida Comuñeros de Castilla y propiedad de Daniel de la Fuente Iglesias, concejal de UCD del Ayuntamiento de esa ciudad.

El fuego afectó a la sala de fiestas y a la cafetería, situada allí en los sótanos y la segunda en la parte superior de los «heridos sótanos». Ambas dependencias resultaron destruidas totalmente, dada la virulencia de las llamas. Debido a la intensidad del fuego hubo necesidad de evacuar a los quince vecinos que habitaban en los pisos superiores del inmueble, si bien posteriormente y una vez sofocado el incendio, todos se reintegraron a sus respectivos domicilios. No se ocasionaron desgracias personales, ignorándose por el momento la cuantía de los daños materiales ocasionados, aunque se estiman elevados. En los trabajos de extinción se personaron los bomberos de Miranda, dando por finalizados sus trabajos a las 6.30. El siniestro fue detectado a las 3.45.

## ATROPELLO A UN CICLISTA Y SE DIO A LA FUGA

En Villacomparada, un automóvil Simca 1200, cuyo conductor se dio a la fuga, atropelló al ciclista Miguel Pablo Gorrán Fernández, de 18 años de edad, domiciliado en Bilbao, el cual sufrió lesiones calificadas de graves.

## OTRO ATROPELLO

En San Mamés, el súbdito portugués, José Luis Alexandre, que conducía un coche de matrícula francesa, atropelló al peatón Gonzalo Palacios Burgos, de 43 años de edad, quien sufrió heridas de carácter grave. Fue trasladado a la Residencia Sanitaria.

## ROBO

Un robo ha sido cometido en el establecimiento de antigüedades «La Onza de Oro», de Aranda de Duero. Fueron sustraídas tres pistolas antiguas y dos puñales, valorados en unas 30.000 pesetas, habiendo causado daños estimados en unas 40.000 pesetas.

POLONIA

# UN FALLO EN LAS AGUJAS, POSIBLE ORIGEN DEL ACCIDENTE FERROVIARIO

Varsovia, (Efe). — A 69 muertos y 50 heridos alcanzaba esta mañana, según datos oficiales, el número de víctimas en el peor accidente ferroviario de la historia polaca ayer cerca de la ciudad de Totum (Thorn) a 200 kilómetros al Noroeste de Varsovia.

El accidente se produjo a las 04.45 horas de la madrugada del martes cuando un tren de mercancías chocó frontalmente con otro tren de pasajeros que iba en dirección a Lodz.

La locomotora y los dos primeros vagones del tren de pasajeros descarrilaron y quedaron destrozados.

De momento, no se han averiguado las causas del accidente, pero se habla de un fallo en las agujas. La agencia oficial de noticias polaca «PAP» no descarta la posibilidad de que el conductor del tren de mercancías se saltara una señal roja.

NACIONAL

# SOLICITUD PARA QUE SEA DECLARADA «ZONA CATASTROFICA», LA AFECTADA POR LOS GRAVES INCENDIOS, EN VALENCIA

Estado de emergencia por el alto grado de contaminación, en el sector fabril de Avilés

Valencia (Logos). — Todos los incendios forestales que han asolado más de 9.000 hectáreas de monte en el país valenciano están dominados. El gobernador civil de la provincia de Valencia José María Fernández del Río visitó ayer la zona afectada por el incendio del área de Loriguilla el más importante y dramático de los registrados en Valencia entrevistándose al mismo tiempo con los familiares de las tres víctimas.

En el salón de sesiones del Ayuntamiento de Chera, el gobernador civil a quien acompañaba el ingeniero jefe de ICONA, Rafael Cal, se reunió con los alcaldes de los municipios afectados por el fuego tratándose la solicitud que piensan elevar al Gobierno para que sea declarada zona catastrófica. Con este fin cada Ayuntamiento se ha comprometido a elaborar el correspondiente informe de daños causados.

## ESTADO DE EMERGENCIA DE CONTAMINACION EN AVILES

Avilés (Efe). — Según los datos registrados por el Centro de Análisis de la Contaminación, Avilés se encuentra en estado de emergencia de primer grado, al haberse observado en las mediciones 613 microgramos de materia en suspensión por metro cúbico, cuando los límites normales máximos son de 600 microgramos de acuerdo con la legislación vigente.

Las medidas se han realizado en Corugedo, perteneciente al municipio de Avilés y próximo al núcleo central de población. Los índices de contaminación se han registrado por efectos de la contaminación industrial de «Ensidesa» y «Productos Dolomíticos», empresas con instalaciones próximas a la zona afectada por la contaminación.

## GUARDIA CIVIL MUERTO EN ACCIDENTE

Ausejo (Logroño) (Efe). — El guardia civil José Jiménez Matías, de 25 años de edad, domiciliado en Calahorra (Logroño), ha resultado muerto la pasada madrugada en un accidente de tráfico registrado en la carretera nacional 232, dentro del término municipal de Ausejo.

El coche que conducía el guardia civil, un «Seat 124» matrícula SE-175.383, chocó con el camión «Pegaso» matrícula LE-45219, que conducía Felipe Trascasa Rubín, de 53 años de edad, quien resultó herido leve.

## NIÑO MUERTO POR UN RAYO

Cáceres (Efe). — El niño Antonio Vázquez Jiménez, de 11 años resultó muerto al ser alcanzado por un rayo cuando se encontraba en el lugar conocido por Puente de La Calva, en las cercanías de Jaraiz de la Vera.

A consecuencia de las fuertes tormentas que se produjeron últimamente en la zona diversas chispas ocasionaron incendios en los arbolados, especialmente en la comarca de Las Hurdes, en cuyo municipio de Camino Morisco ardiéron unos veinte mil árboles.

Las lluvias también provocaron inundaciones, no muy

importantes, en las zonas regables del Sur de la provincia.

## CLUB NOCTURNO INCENDIADO

Bilbao (Efe). — El club «Valentino», del casco viejo de Bilbao, ha quedado totalmente destruido al ser incendiado por dos jóvenes que rompieron la puerta e introdujeron combustible en el interior, prendiéndole fuego posteriormente.

Los vecinos salieron inmediatamente con cubos de agua y extintores para sofocar el fuego, pero fue necesaria la presencia de los bomberos, quienes descubrieron en el interior una botella con restos de combustible.

El bar «Valentino», que se inauguró hace cuatro meses, había sido cerrado por orden

gubrenativa por consumo de drogas.

## NIÑO AUSTRIACO MORDIDO POR UN CACHORRO DE LEON

Palma de Mallorca (Logos). — un niño austriaco de seis años ha sido mordido por un cachorro de león cuando el propietario del felino, un fotógrafo ambulante, pretendía hacerlos posar juntos para vender al pequeño turista la foto recuerdo correspondiente. El niño herido, con una mordedura en la región glútea y unos arañazos, fue trasladado a un centro sanitario, el fotógrafo a la Comisaría, y el cachorro de león al Centro sanitario municipal para ser sometido a observación. El insólito suceso se registró en la populosa zona turística Playa de Palma.

INTERNACIONAL

# GIGANTESCO INCENDIO EN UNA CENTRAL TELEFONICA

Cientos de personas salvaron providencialmente sus vidas, al caer un avión sobre un poblado

Lima (Efe). — Los bomberos lograron dominar, después de hora y media, el gigantesco incendio que se produjo ayer en la principal central telefónica de Lima, y que provocó daños de consideración pero no víctimas.

Un portavoz de la compañía peruana de teléfonos declaró a «Efe» que, según una primera evaluación, unas 20.000 líneas han quedado estropeadas, afectando al servicio local y de larga distancia nacional e internacional.

Un portavoz de Defensa Civil informó que quince bomberos fueron evacuados del edificio, ubicado en pleno centro de Lima, con síntomas de asfixia.

La fuente añadió que cuatro personas fueron rescatadas de los ascensores del local, igualmente semiasfixiadas.

Los aproximadamente 800 empleados que se encontraban en la central telefónica al iniciarse el incendio a las 4.28 horas local (23.26 hora española) pudieron salir a la calle por las escaleras y puertas de emergencia.

## SALVARON SU VIDA MILAGROSAMENTE

Montevideo (Efe). — Centenares de personas salvaron anoche milagrosamente su vida en el populoso barrio residencial de Carrasco, en Montevideo, cuando un avión, sin control, se precipitó a tierra y se incendió a pesar de lo cual sólo murieron sus dos ocupantes.

El accidente se produjo cuando un avión-taxi de la compañía «Tausa» se dispuso a aterrizar.

Según las autoridades, el

piloto, que ya había obtenido autorización para aterrizar, perdió el conocimiento al romperse el parabrisas del aparato y recibir un golpe.

Al parecer, un pájaro fue el causante de la rotura del cristal.

El único pasajero del avión comunicó el hecho a la torre de control y tomó el mando del aparato, sin conocer su manejo.

El desesperado pasajero lo único que logró fue evitar chocar contra la torre de control, pero el aparato, tras dar una vuelta sobre el aeropuerto, cayó a tierra a un kilómetro de distancia sobre el poblado barrio residencial de Carrasco.

El avión destruyó una casa, que en ese momento estaba desocupada, pero la explosión de los tanques de combustible causó un gigantesco incendio.

## TREINTA HORAS A LA DERIVA CON 2.500 PERSONAS

Miami (Efe). — Después de treinta horas a la deriva con 2.500 personas a bordo, el «SS Norway», ha vuelto a ponerse en marcha a última hora de esta mañana.

El «SS Norway» perdió toda su propulsión hacia las 05.00 GMT del martes debido a un fallo en el sistema eléctrico, cuando se encontraba a 150 millas al Norte de la isla «La Española».

A consecuencia de ello, los 1.600 turistas (que pagan 1.450 dólares por su vacación de siete días) y los 862 miembros de la tripulación pasaron más de 24 horas sin aire acondicionado,

luz eléctrica, agua y comida caliente.

Según un portavoz de la «Norwegian aribbean Line», propietaria del gigantesco buque —cerca de 400 metros de eslora— el «SS Norway» continuará su cruceo a la isla del pequeño Salvador y a Nassau, en Las Bahamas, y regresará a Miami el próximo domingo para reanudar sus cruceos de siete días.

## INVESTIGACION DEL ATENTADO DE BOLONIA

Bolonia (Efe). — Según los magistrados que llevan el caso del atentado terrorista del día 2 de Agosto en Bolonia, los análisis técnicos sobre el tipo de explosivo utilizado en la acción terrorista coinciden en la identificación del material pero su nombre no ha sido revelado para no entorpecer la investigación policial.

Las autoridades agregaron que el reconocimiento del material empleado en el atentado que produjo 84 víctimas permitiría centrar la investigación, especialmente en la busca de algunas personas cuyos nombres, naturalmente, no fueron revelados.

Algunos diarios dijeron ayer que se buscaba a un joven de unos 30 años, que cinco horas antes de la explosión, subió a un tren que se dirigía al Noreste de Italia.

Las autoridades admitieron que se buscaba a esa persona aunque agregaron que esta es una de las muchas investigaciones que se vienen realizando en las últimas semanas.

# BREVE

## MURIO EN ACCIDENTE EL ULTIMO DIA DE TRABAJO

Sevilla (Efe). — Tras dos semanas de esfuerzos médicos por salvar su vida, ha fallecido Miguel Sánchez Izquierdo, que sufrió quemaduras de carácter gravísimo en la explosión de la bodega del barco «Frigo-Asia», en los astilleros sevillanos.

Al parecer, se da la trágica circunstancia de que el día de la explosión había de ser el último de trabajo de Miguel, ya que tenía en su poder la cancelación de su contrato de trabajo.

## PROFANARON EL CEMENTERIO

Benicarló (Castellón de la Plana) (Efe). — Ocho jóvenes —entre ellos dos chicas de 17 años— fueron detenidos hoy por la Policía municipal de Benicarló, por profanar el recinto del cementerio y romper varias lápidas de nichos y panteones.

acudió al lugar de los hechos y detuvo a Andrés Jiménez Tolosa, Marcos Gregorio Forés, Alejandro Bonilla Jumaní, Angela García Botella, María Angeles Jaro Beltrán, Alberto García Forés, José Pineda Aguilera y José Pasquel Peset Ferrer.

La Policía municipal

## NUDISTAS DETENIDOS

Puebla de Trives (Orense) (Efe). — Varias parejas de nudistas fueron sorprendidos por vecinos de esta localidad, practicando el deporte de la natación completamente desnudos en la piscina municipal.

Los integrantes del grupo de nudistas, compuesto por chicos y chicas, intentaron posteriormente forzar las puertas de la ambulancia de la Cruz Roja del puesto de socorro de Trives, situado en las cercanías de la piscina, pero fueron sorprendidos por los sanitarios de guardia, siendo todos ellos detenidos.

## RECORRIO VARIOS BANCOS PARA ATRACAR UNO

Bilbao (Efe). — Un individuo armado recorrió dos sucursales bancarias en el barrio bilbaldo de Begoña hasta que por fin, en una de ellas, consiguió un botín de 650.000 pesetas.

Impedían el acceso a la caja fuerte y a las ventanillas, se marchó con toda tranquilidad y sin desanimarse y se fue a la oficina del Banco de Vizcaya situada en las proximidades.

El atracador, en principio, se dirigió a la sucursal de la Caja de Ahorros Municipal de Bilbao, con ánimo de atracarla, pero al ver las numerosas medidas de seguridad que

En este establecimiento el individuo tras intimidar a los empleados, se apoderó de 650.000 pesetas de la ventanilla abierta al público y huyó.

## DETENIDOS POR INTENTO DE VIOLACION

Zaragoza (Logos). — Dos norteamericanos de 26 y 21 años, destinados en la base aérea de Zaragoza, fueron detenidos por una patrulla de la Policía municipal, cuando intentaban violar a una menor de 15 años. El hecho ocurrió en la madrugada pasada en la zona próxima a la Ciudad Universitaria. Alertada la patrulla, se personaron en el lugar los servicios de la unidad de Vigilancia Especial. Los dos individuos intentaron huir, pero fueron detenidos y conducidos a la Comisaría, pasando a disposición judicial.

ESPINOSA DE LOS MONTEROS

# CAMPEONATO DE PASA-BOLOS.- FUTBOL EN TRESPADERNE

Con un entusiasmo fuera de lo normal y con una asistencia de público impresionante (dos tercios de mil personas) en la bonita bolera de Quintana de los Prados, conocida por «El Cajigal», se ha celebrado el campeonato de España en su XXXI edición.

La reñida y dura competición ha sido dirigida por el delegado provincial de el citado deporte, Nicanor Fernández, jugador que fue de gran envergadura y que por razón de edad ha tenido que ceder «los trastos de matar» a su hijo, que en la competición de juveniles ha conseguido un muy honroso puesto (6) si no perdemos de vista, la gran valía de sus adversarios.

La Copa de su S.M. El Rey, ha sido ganada con autoridad indiscutible por el famoso «Zurdo», que con esta victoria, es ya 5 veces campeón de España, record que va a ser difícil de igualar y además nos hace pensar que tiene cuerda para rato.

No es necesario diga que todos tiraban con la ilusión de vencerle, pero hoy por hoy, es el campeón indiscutible, no hace más, porque no lo necesita. Sería interesante una final con un adversario que le apretaría los tacos, pero, por hoy no se conoce.

A la vista tenemos el joven Miguel del Río, que se vislumbra su sucesor, pero nos imaginamos, que va a coger su antorcha, cuando los años empiecen a dejarse sentir en los brazos de el «Zurdo».

El fan «el Lobo» ha dejado patente su elegancia tirando, pero los años, no perdonan a nadie, ni siquiera al «Lobo».

## ESTA HA SIDO LA CLASIFICACION DE PRIMERA CATEGORIA

Primero, Julio Ortiz, «El Zurdo» 5 veces campeón de España y Copa de S.M. El Rey, en propiedad. Segundo, Miguel del Río (18 años) futuro campeón, si no se malogra. Hombre de enorme ilusión gran potencia y seguridad.

Tercero, Jesús Sánchez, el primero y tercero de la Federación Cantabra y el segundo de la Vizcaína.

Los de la Federación Burgalesa, quedaron así, noveno Miguel Montoya; doce, Nicanor Zorrilla y catorce, Antonio Estébanez, de un total de 24 jugadores, consideramos que no son muy malos los puestos conseguidos.

## LOS INFANTILES SE HAN CLASIFICADO DE LA SIGUIENTE MANERA

Primero, Emilio Martínez; segundo, Miguel Campo; tercero, Fernando Aja; cuarto, Leandro Martínez, todos de la Federación Cantabra.

Nicanor Fernández (hijo de el delegado provincial) ha sido el primero de la Federación Burgalesa, ocupando el sexto lugar de la general.

Teniendo en cuenta el enorme gentío, (que va además en aumento), que acude a estas competiciones, sería bueno y

aconsejable, que los responsables, cuiden un poco el emplazamiento de el público, no se dan cuenta, que un bolo, o bola con la fuerza que va, puede provocar una tragedia de consecuencias irreparables y lo que es una fiesta, se convierte en un duelo.

## FUTBOL

El Tueba de Espinosa se ha desplazado al simpático pueblo de Trespaderne y sentimos tener que decir que mejor, no haber acudido a la invitación que en su día nos hicieron.

No se comprende hacer una invitación y cuando no se puede ganar noblemente, llegar a la invasión de el campo, pisotear y agredir a los jugadores, perseguirlos cuatro o cinco por todo el campo, en ful una verdadera pena. Nos tememos que Espinosa no sea capaz de volver a desplazarse a Trespaderne, porque sin duda, los jugadores, prefieren conservar su integridad física, que jugar un partido de fútbol.

Hemos de dejar constancia que lo sentimos, porque son muchos los lazos de amistad que a Espinosa unen con Trespaderne y es muy grande la estima en que tenemos a tan bonita localidad, pero es mejor que jueguen con y contra otros.

No sabemos, ni nos importa, como terminaría ese torneo, pero si será interesante saber la decisión de la Federación de Fútbol ante un hecho de tanta gravedad.

JUANI

ARANDA

# EL ALCALDE SE REINTEGRA A SU DESPACHO

## Pruebas en el nuevo Matadero.- Comentarios deportivos

### EL ALCALDE SE REINTEGRA A LA ALCALDIA

Habiendo finalizado sus cortas vacaciones en la costa de Levante, el señor alcalde don Ricardo García García Ochoa, se ha reintegrado a sus funciones habiéndole saludado, en el día de ayer, en su despacho de la Alcaldía.

### LAS AGUAS DEL DUERO BAJAN TURBIAS

Sin duda, por efecto de los pasados nublados registrados últimamente, según les tenemos informados, cuyos efectos psíquicos fueron terribles tanto por la intensidad del aparato eléctrico como por su duración que según les tenemos informados se aproximó a las dos horas, la cantidad de agua caída ha repercutido en las aguas de los ríos, que pasan o desembocan dentro de nuestra población, en las aguas del Padre Duero.

En esta época y tras la intensa sequía, no se ha experimentado crecida alguna en nuestros ríos, pero si las aguas han cambiado de color merced a las sustancias que arrastran a consecuencia de citados nublados.

### YA SE ESTA INSTALANDO EL ALUMBRADO ARTISTICO

En vísperas del comienzo de nuestras tradicionales fiestas patronales ya se esta instalando el alumbrado artístico en las calles que han de resultar favorecidas que han de lucir durante los días festivos.

Como todas las cosas requieren su tiempo, también, el alumbrado artístico ha de prepararse con relativa antelación con el fin de que todo este apunte para que pueda lucir en esos días álgidos de las fiestas patronales aunque se sigue restando, como es tradición, el comienzo el día anterior a la fiesta de la Excelsa Patrona, la Virgen de las Viñas, hasta el domingo siguiente, último de fiestas ambos inclusivo.

Ahora es preciso pedir porque no se vuelvan a producir nublados cargados de piedras, no vaya a suceder lo que uno de los años precedentes, en que el pedrisco de un intempestivo nublado, rompió posiblemente el 50 por ciento de las bombillas que aquel año se instalaron.

### PRUEBAS EN EL NUEVO MATADERO MUNICIPAL

En la última crónica, en la que hablabamos del nuevo Matadero municipal indicando, en citada crónica, que probablemente se inaugurará antes de las próximas fiestas.

Parece ser que esa idea ha tomado forma definitiva a juzgar por las diferentes pruebas de sacrificios que se están realizando, síntoma fehaciente de que ahora sí, que va de veras la inmediata inauguración del Matadero municipal y por ende, la clausura definitiva del viejo que tan malas condiciones reúne, tanto bajo los aspectos sanitarios y en general de los demás servicios.

### PARA LAS PROXIMAS FIESTAS EL CONCURSO HIPICO

Según nos han informado en la Comisión de Festejos del Ilustre Ayuntamiento ha despertado especialísimo interés la inclusión en el programa festero de la ce-

lebración, en nuestra población, de las pruebas del concurso hipico, habiéndose inscrito, para participar en las mismas, hasta la fecha, un total de 25 caballos, lo que viene a demostrar, cuanto venimos diciendo.

El que los caballos actúen en el campo de deportes viejo, no quiere decir que después de que interviengan los caballos no se podría utilizar el campo para jugar al fútbol, cosa, que, como aclaración y para general conocimiento, hemos de hacer constar que bastará que el campo se cierre durante 24 horas, a partir de la terminación del último día del concurso con el fin de que desaparezca todo foco de infección y su utilización para toda clase de actividades deportivas o de cualquier clase queda útil completamente, por lo que no puede existir temor alguno de tipo infeccioso.

### FARMACIA DE GUARDIA

D. Indalecio de las Heras Arranz, en Arias de Miranda, 30.

### COMENTARIOS DEPORTIVOS

Después del éxito deportivo alcanzado en el "I Trofeo grupo de empresas Pascual" y creemos que también en el económico, aunque todavía no tenemos datos concretos, y a pesar de que el mencionado éxito deportivo haya querido ser palido un poco por los cronistas deportivos de nuestra vecina Valladolid seguimos interesándonos por la Arandina, pues éstos comentarios de eso tratan.

Hoy precisamente, en nuestro colega "El Norte de Castilla", se publica la lista de la situación de los jugadores que hasta ahora han venido entrenando a las órdenes del "mister" "Pa-

quito" y de esta relación sacamos los siguientes datos: de los jugadores que de momento no cuentan para el primer equipo vallisoletano hay unos cuantos jugadores que van destinados a distintos equipos para foguearse o para cumplir unas cláusulas que tenían suscritas en distintos contratos, como es el caso de el juvenil Javi, que pasa al Coruña para cubrir plaza de "Sub-20", y que entraba dentro del contrato al pasar Richard al Valladolid.

Pero lo que nos interesa, Y que conste que no está confirmado por la directiva de la Arandina, sino que es recoger datos de lo publicado en nuestro colega vecino, es que hablan de la cesión al equipo ribereño de dos elementos que el año pasado fueron pilares en el equipo del Valladolid Promesas y que este año han salido con el Real Valladolid Deportivo en los partidos que ha celebrado de pre-temporada.

Los jugadores a que nos referimos son Moisés y Poncela, que sin duda y conociéndolos como los conoce "Tito" sabe que han de ser muy útiles a la Arandina en esta no nos cansamos de decir, muy difícil andadura por los caminos de la Segunda División "B".

Puesto que la afición, los socios y el público en general, han salido contentos de los aires que apuntan al equipo local, no nos cansamos de repetirlo para aquellos que esperan hacerse socios y que sabemos que estaban esperando la terminación de estas pruebas para decidirse, que lo hagan de una vez y cuanto antes mejor, para poder contar con un patrimonio propio que a fin de cuentas es lo que cuenta para poder lograr éxitos deportivos que es lo que todos esperamos.

# HOMENAJE DE GRATITUD

El día 18 de los corrientes y en el pueblo de Jaramillo Quemado, se celebró un homenaje a D. Carlos Arroyo Sáinz —nativo del citado pueblo, como consecuencia de sus actuaciones e intervenciones en beneficio del mismo— en unión de monseñor Arroyo (q.e.p.d.).

Este homenaje consistió en hacerle un pequeño obsequio de una cerámica toledana donde van grabadas las extirpes de su esposa y él.

El presentador de este acto, fue D. Vicente Sáinz —también natural del mismo, el cual ensalzó las virtudes castrenses del homenajeado que tanto en su vida civil como en la militar que ha sido su última profesión, dejó bien sentado el pabellón como trabajador con tesón y buen compañero.

A continuación reinando la alegría entre los asistentes al acto, se sirvió un vino español. ¡Enhorabuena al homenajeado!

# VILLADIEGO, «A DOS VELAS»

¡Villadiego! Nuestra Señora y San Roque están tristes, lo aguantan todo, pero nos dan sus quejas; ¿qué hemos hecho? ¿dónde se han ido las notas de las grandes Bandas, que desde tiempos inmemoriales nos acompañaban en estos días?

Cuando el día 15 (Nuestra Señora), los vecinos de la villa, no oyeron las alegres dianas, muchos pensaron: «Yo estoy sordo, no he oído ni el pasacalles», otro «¡Qué sueño arrastro, no oír ni el pasacalles!, otros, son síntomas de vejez; lo que pasa es que la Banda está borracha, decían otros; pues bien, todos, incluso la Banda estaban normales.

Lo mismo se repitió el 16 (San Roque), ni pasacalles, ni concierto, ni... ¡qué procesiones!, hasta el perro que acompaña al Santo, estaba asustado y las uvas que muestra, verdes.

La «Reina» de las fiestas y su corte, iban delante de la «mermada» Corporación municipal (no es para menos), sin rumbo, sin compás, sin ritmo.

en una palabra desacompañadas. Eso sí con banda... de tela. ¿Se merecen esto?

No vamos a derrotar en tablas, ya pasó, es historia, ¿quién o quiénes son responsables de tal desaguajo? Nuestra Señora y San Roque hay que prepararlos con antelación porque se lo merecen; existen contratos, por escrito, en los que las dos partes, Ayuntamiento-Banda, Banda Ayuntamiento, se comprometen a alegrar la villa, sin temor a que a última hora venga una crecida y el Plisuerga arrastre la Banda por favor, escribid, quien sea no consistís mientras estás en «la casa grande» (casa de todos), pasen estos desastinos, que repercuten en todos sus vecinos. Gracias que al responso (día 17), llegó una charanga palentina que hizo olvidar (muy poco), el mal sabor de oído de días anteriores.

Que no se repita. Nuestra Señora y San Roque os perdonarán.

UN VCIÑO

ROA

# Balance en el final de fiestas.- Concurso de pintura infantil, patrocinado por la Caja de Ahorros Municipal

Después de haber finalizado las fiestas se hace necesario un comentario que a modo de balance o resumen sintético todo lo acaecido en ellas significando al mismo tiempo todo lo que de positivo hemos visto, y por qué no decir también los fallos que a nuestro entender se puedan haber producido.

En el capítulo de felicitaciones y siguiendo un orden cronológico hemos de felicitar a los organizadores de la carrera de kartings, valedera para el Campeonato de Castilla y que fue ganada en sus tres mangas por el corredor local Barleán Replso ya consagrado como un auténtico as nacional. Ese mismo día éxito del C.D. Roa que venció a la Gimnástica Arandina por 4-2. Como colofón proclamación de la «Reina» y demás de honor. Al final actuación del grupo de danzas «Rauda» de esta localidad con un brillante éxito que confirmó su categoría de finalista en el certamen provincial. Fue un día que cabe destacarse, plétórico de aciertos en organización, entrega y resultados.

Magníficas las Peñas en su desfile procesional del día 14 ya que las vimos con esas ansias de superación que cada año se trasluce en un más logrado ritmo ornamental. Por la noche hizo su presentación la orquesta Alaska de Pamplona que ha hecho las delicias de jóvenes y mayores durante estos días; es en realidad donde se ve al pueblo disfrutar en común amalgama hermanados en interminables «Congas».

Los espectáculos taurinos que tienen la primacía en el contexto provincial por la categoría de sus carteles, han tenido sus máximos triunfadores el día 15 en Julio Robles con

magníficas faenas dignas de verse con menos ruido. El día 16 corrida de rejones con triunfo de Gregorio Muñoz «El Rubio», los hermanos Peralta esta vez no pasaron de discretos. Poco más de media entrada en estas dos corridas nos hace pensar qué motivos pueden ocasionar esta falta de afluencia de público. Hay que descartar el de los precios ya que son los normales para esta clase de espectáculos. Desde luego he echado en falta la afluencia de Burgos que está brillando por su ausencia estos años. ¿Es que se ha perdido la afición en la capital de la provincia? Es lamentable que en las fiestas de San Pedro vayan de Roa a Burgos cuatro veces más de aficionados que de Burgos a Roa vienen en estas fechas. Desconocemos si el empresario este año ha salido económicamente bien o mal pero lo que sí creo es que si queremos mantener el prestigio que últimamente se ha adquirido en los espectáculos taurinos no debemos poner zancadillas ya que el exigimos mucho y luego resulta que son negativos los balances finales nos vamos a exponer a males irremediables con el deterioro consiguiente en la categoría de los espectáculos.

Como todos los años la afluencia de forasteros ha sido enorme viéndose las calles inundadas de una alegría generalizada con los pasacalles y jotas de las Peñas.

CONCURSO DE PINTURA INFANTIL

Patrocinado por la Caja de Ahorros Municipal que dicho sea de paso ha sido la entidad que se ha destacado en la pro-

moción de actos culturales; se celebró el concurso de pintura infantil. Muchos fueron los niños y niñas que compitieron dando una nota de colorido el ver toda la plaza llena de futuros artistas ensimismados en sus acuarelas.

El jurado otorgó tras minuciosa selección los siguientes premios: Categoría A. — Primero Roberto Mateo; 2. — Miguel A. Perote; 3. — Roberto Llorente, Categoría «B». — Primero, — Rosa María Monedero; segundo, — Javier Ortega; 3. — Juan C. Hornillos. Categoría «C». 1. — Ana Reynolds. 2. — Pedro Trimilño; 3. — Laura García.

### GABINO GARRIDO

DESTINADO A BURGOS

El hasta ahora director de la Caja de Ahorros Municipal en Roa y entrañable amigo Gabino Garrido por voluntad propia ha sido destinado a Burgos. Los varios años pasados por Gabino en Roa le han granjeado innumerables amigos por su calidad humana simpatía y sencillez y hemos de resaltar sus gestiones a través de la Caja para subvencionar innumerable actos culturales en beneficio sobre todo de la juventud raudense. Este interés sin duda ha sido motivado por el cariño que nos consta tenía por todo lo de Roa.

Deseamos a este gran leonés y su familia toda clase de ventura en su nuevo destino de Burgos.

### EXPOSICIONES DE PINTURA

Los pintores Fernando Oñay Antonio Caffete como tradicionalmente vienen haciendo han expuesto en el grupo escolar con éxito. Enhorabuena.

JOSE LUIS ZANETTI

# OÑA FIESTAS PATRONALES DE SAN VITORES

A vista de pájaro ¡qué bonito es mi pueblo! Y desde el suelo... también, también. Da gusto recorrer sus calles, chiquitear en los bares que plagan la Manzana, cerrar las rondas en el casco viejo y volver a casa según se pueda y nos haya permitido el bolsillo.

O salir de excursión al monte con la tortilla y el jamón bajo el brazo, contemplar desde el camino de la Sierra la maravilla de un auténtico tapizado natural de niebla cubriendo Oña, y a eso del mediodía con la siempre acogedora presencia del manantial al lado de uno, tenderse a la sombra de un pino y deleitarse con los manjares que nos hayan preparado.

Si amigos ¡todo esto es Oña! Pero también es prosperidad... o sino que se lo digan a los banqueros. Posee un alto índice de puestos de trabajo fijos, que han hecho posible sustituir la utopía de dos buenos años seguidos de cosechas por la entrada regular de un sueldo en casa. Siguiendo un índice aproximativo, las ocupaciones laborales se reparten entre el Saneatorio Psiquiátrico, comercios y bares en general y una industria cada vez más débil de maderas y construcciones.

Y si a todo esto añadimos que en Oña no tenemos contaminación, obtendremos un cóctel al que vamos a llamar «paraíso».

Cierto es que no tenemos discoteca, pero tenemos otras muchas cosas que no las tiene Madrid, y tan extraordinarias son, que alguien le ha sacado cierto parecido con Washington el menos eso dicen las coplas.

Y a propósito de coplas, tengo entendido que algún coplero anda con la idea de reunir una de aquellas llamadas Rondas, que no hace tanto abundaron en nuestra tierra, para no sé qué moza que le viene quitando el sueño, y si se tercia echarse unas murgas, pero vayan esta vez sin castigo. Un jival por ese sentimental.

No hablaré de historia y de arte, pues bien conocidos son los de esta villa, y para muestra ahí están los ya adulterados restos del antiguo monasterio, las iglesias parroquiales, alguna torre de la muralla y partes de ésta, amén de unos barrios con casas señoriales y el tan típicamente judío de Barroso, de alargadas y estrechas fachadas.

Y como tampoco tenemos piscina, en días calurosos nos desplazamos a los pinares del Ebro, que corre por término de Oña, y les aseguro que la pureza del aire que allí se respira y lo hermoso del paisaje compensa con creces, a los sacrificados bañistas que tienen que desplazarse hasta allí, andando, en bicicleta o a dedo modalidad muy socorrida. A ver si andando el tiempo y como esto ya lo tenemos, somos capaces de ampliar, no sólo en proyectos, el trazado urbanístico de Oña con un aunque sea modesto polideportivo. Parece que está en vías. Como parece ser también se está intentando la creación de una biblioteca municipal ¡alegría de los cultivados! Intentos maravillosos que todos esperamos ver un día hechos realidad.

Ultimamente se habla mucho de San Vitores, éste es uno de los cuatro santos patronos de Oña que como cada año ha de celebrarse el 26 de Agosto, pero que la democracia popular en un alarde más de su ingenio, ha estrado y estrado hasta cubrir seis días completos. del 22 al 27 traca final protagonizada en exclusiva por las Peñas y juventud. Por eso quien más quien menos, se anda de cabeza con los últimos ajustes y preparativos, sobre todo aquellos que tienen algún empeño en ello. Que si permisos para esto, que si trofeos para lo otro... que los trajes para los disfraces no están a punto discusiones entre cuadrillas cabreas de Ayuntamiento prietas... pero al final todo se arregla milagrosamente, las fiestas

son un éxito y esto se está pareciendo mucho al final de un cuento... así que voy a tener que dar el último brochazo, no sin antes invitarles ¡y de corazón! a que comprueben lo que les he dicho.

## OÑA Y EL VIAJERO

No sé por qué, yo, incansable trotamundos, no reparé nunca antes en este abrazador rincón con que la Naturaleza distinguió esta tierra de paso. No podía sentir su presencia, sino al tiempo en que mi automóvil se acercaba o se alejaba de allí. Sin embargo tenía la extraña sensación como si algo... aquellos montes abiertos por el Sur y cerrados al Norte, tratasen de retenerme con la llamada indiferente del que posee un gran secreto.

Con el tiempo hubo de llegar a comprender el pequeño misterio que la Naturaleza había en este valle materializado, y que a mi imaginación susurraba descubriéndome que «aún siendo la esencia del tiempo lo pasajero, había puesto en las cosas de aquí, un sentimiento antinatural de trascendencia, destruyendo los caminos con un cerco de piedra y selva que pudiera contener la cerrera del tiempo y del espacio.

Pero la fuerza de la necesidad pudo con la poesía y cayeron montes, rocas y selvas. El valle se abrió y por él durante milenios han caminado los hombres, crearon y nació un poblado que al igual que los torrentes, creció, desbordó a veces, o se secó en épocas de asfixia.

Hoy curiosamente, ese hechizo sentimiento del que hablaba sigue latente... y seguirá. Tal vez porque el céfiro eterno al roce de las rocas y de los árboles desprenda, como hojas secas que recuerdan estaciones mejores, algunas de aquellas voces que quedaron en ellos grabadas y que inaudiblemente se cuelan hasta nuestro corazón. O tal vez porque los corazones de quienes lo hicieron posible, por un azar genético se parecieran a los nuestros...

Por eso la independencia del enigma de su nacimiento ha hecho de las gentes que habitan este valle, una individualidad particular y colectiva a un tiempo, portadoras de un encantamiento semisagrado que no les es conocido, pero sí con tal transparencia sentido que alguien pudiera decir: «después

de Oña, a ningún sitio».

En mi habitación, a través del humo de los cigarrillos, puedo ver alguno de los preparativos que se van realizando para conmemorar la fiesta de uno de sus cuatro patronos, la de «San Vitores». Dicen que es una de las más bonitas, yo voy a quedarme... ¡y ustedes? **¿QUÉ?**

## PROGRAMA OFICIAL DE FESTEJOS

Viernes 22. — Desfile de Peñas, a las 21 horas.

Sábado 23. — A las 16,30, torneo de fútbol con los equipos de Oña «A», Oña «B», Briviesca y Medina.

A las 18,30, tiente de vaquillas.

A las 22, baile de disfraces (otorgamiento de premios a los elegidos) y a continuación, gran verbena a cargo del grupo «Yambo»; durante la misma, presentación de la «Reina» y damas de honor.

Domingo 24. — A las 8, encierro de reses bravas.

A las 10,30, tiro al plato.

A las 12, VIII cruce internacional «San Vitores».

A las 17, Campeonato de fútbol (final).

A las 19,30, grandes bailes con intervención de la orquesta «Gigante».

A las 24, gran verbena, con la misma orquesta.

Lunes 25. — A las 13, Campeonato de tuta.

A las 17, teatro infantil a cargo del grupo «Vientos del pueblo».

A las 18,30, tiente de vaquillas y a continuación, morcillada para todos los asistentes.

A las 20,30 gran baile, amenizado por la orquesta «Nueva Alaska».

A las 24, verbena.

Martes 26 (festividad de San Vitores). — A las 8 encierro de reses bravas.

A las 10,30, formación de los primeros conjuntos de romeros en la plaza del Generalísimo, comenzando la subida a la ermita de San Vitores.

A las 12, misa, procesión.

A las 13, baile de romería, amenizado por la orquesta «Alaska».

A las 15, comida campestre.

A las 17, baile de romería.

A las 29, bajada a pie. No se permitirá el paso de vehículos desde las 20 horas hasta las 21.

A continuación baile y gran verbena fin de fiestas, a cargo de «Nueva Alaska».



Ana María Martínez. Reina de las fiestas



## VILLARCAYO

# HOY SE INICIA EL CONCURSO HIPICO DE SALTOS, CON OCHO PRUEBAS

En el campeonato de España infantil de bolos, celebrado en el juego de bolos del Club Nela de Villarcayo el pasado domingo, día 10 de Agosto, se proclamó campeón nacional Jesús Abalos, de Burgos, con bonitas y excelentes tiradas, y en reñida lucha con Félix del Moral, de Vizcaya, que logró el subcampeonato merecidamente. La clasificación final quedó del siguiente modo: Primero, Jesús Abalos (de Burgos) con 212 bolos; segundo, Félix del Moral (Vizcaya) 207 bolos; tercero Santiago Arroyuelo (Burgos), 146 bolos; cuarto, Alfredo Rebolledo (Alava), 144 bolos; quinto, Donaciano Martínez (Vizcaya) 96 bolos; sexto, Javier Gallo (Burgos), con 92 bolos.

En la misma fecha del 10 de Agosto, también en el juego de bolos del Club Nela de Villarcayo, se disputó el Campeonato de España Juvenil, con los siguientes resultados: Primero, Vicente del Moral (de Vizcaya), con 222 bolos; segundo, Pablo Bernal (Alava), 196 bolos; tercero, Vicente Cantera (Burgos) 145 bolos; cuarto, Ignacio Prieto (Vizcaya), 130 bolos; quinto, Félix Ruiz (Burgos), 97 bolos; sexto, Tomás Aspiazú (Burgos), con 93 bolos.

La organización del Club de Bolos Nela rayó a gran altura; los jugadores actuaron con gran deportividad, y el público (muy numeroso) animó y aplaudió calurosamente a los participantes.

El pasado domingo, día 17 del actual Agosto, en los terrenos del Club de Bolos Nela de Villarcayo, se celebraron las tiradas de la fase final del Gran Premio interprovincial de bolos, primera categoría, modalidad tres tablonos, con los siguientes resultados: Primero, Rafael Pereda González («Rafa»), del Club de Bolos Nela, que tuvo una actuación soberbia, haciendo preciosos tiros, con 240 bolos, que le sirvieron para conseguir el primer puesto, y el hermoso trofeo de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, y 7.000 pesetas en metálico, segundo, José Luis García («Chell»), de Miranda que con 230 bolos, y una buenísima actuación, logró el trofeo del Banco Español de Crédito, y 5.000 pesetas; tercero, Juan Jesús Rodríguez («Cloti»), del Club de Bolos Nela (actual campeón de España), que en esta ocasión defraudó a sus seguidores, obtuvo 194 bolos el trofeo de la Federación Burga-

lesa, y 3.500 pesetas en metálico; cuarto, Saturnino Villalunga (de Quincoces), con 188 bolos, consiguiendo trofeo y 2.000 pesetas. Se clasificaron 16 jugadores de los 178 que participaron en las tiradas, llevándose diversos premios especiales y en metálico.

Con este Gran Premio Interprovincial el Club de Bolos Nela se ha apuntado un nuevo triunfo, pues logró colocar a dos de sus jugadores entre los cuatro primeros clasificados, y la organización estuvo impecable, como ya nos tiene acostumbrados.

## EL CONCURSO HIPICO

Hoy jueves, día 21 de Agosto, a las cinco de la tarde, da comienzo el Concurso Hípico Nacional de Saltos, categoría C, que organiza el Excmo. Ayuntamiento de Villarcayo de Merindad de Castilla Vieja, con la colaboración de diversas entidades y firmas comerciales. En esta ocasión el concurso tiene un gran aliciente para los jinetes, pues es valedero para el Gran Premio Nacional Queipo de Llano.

El programa de esta competición deportiva (que está presidiendo a Villarcayo de un modo inusitado dentro del ámbito de la hípica española —como lo demuestra ese número de 102 caballos inscritos en esta ocasión) es el siguiente:

Jueves, 21 de Agosto, cinco de la tarde: Prueba número 1, patrocinada por Parmesa. Baremo: AM 5. Con trofeo y premios en metálico por un total de 34.000 pesetas.

Prueba número 2, patrocinada por la Mancomunidad del Norte. Baremo: A, 2. Con trofeo y premios por importe de 48.000 pesetas.

Viernes, 22 de Agosto, cinco

de la tarde: Prueba número 3, patrocinada por la Caja de Ahorros del Círculo Católico, Baremo: «A». Con trofeo y premios en metálico por un total de 34.000 pesetas.

Prueba número 4, patrocinada por KOSMAR. Baremo: Caza, Trofeo y premios que en su totalidad ascienden a 48.000 pesetas.

Sábado, 23 de Agosto, cinco de la tarde: Prueba número 5; patrocinada por Bodegas Berberana, S.A. Baremo: Elija su recorrido. Con trofeo y premios en metálico de 34.000 pesetas.

Prueba número 6, patrocinada por la Excmo. Diputación provincial Baremo: A, 2. Trofeo y premios por un total de 48.000 pesetas.

Domingo, 24 de Agosto, cinco de la tarde: Prueba número 1, patrocinada por Cervezas San Miguel Baremo: Contra reloj. Trofeo y premios en metálico por un importe de 34.000 pesetas.

Prueba número 8, patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento de Villarcayo. Baremo: A.M. 5. Trofeo y premios en metálico por importe de 78.000 pesetas.

Debemos destacar que ya empezaron a llegar jinetes y caballos en las primeras horas del pasado lunes, y que, aunque el tiempo es inestable, la animación en la Villa es muy grande, pues al coincidir este año el concurso muy cercano a las fiestas patronales, es como una continuación de las mismas. Confiamos en que los elementos meteorológicos se normalicen para que esta competición deportiva (arriesgada y bella) tenga ese esplendor y ese calor popular que caracteriza ya, como nota singular, al concurso hípico de Villarcayo. **JUAN BRAVO DE CASTILLA**

## INFORMACION SOBRE LA LONJA AGROPECUARIA DE LERMA

FECHA DE CELEBRACION: 20 DE AGOSTO DE 1980  
COTIZACIONES AL CIERRE

### CEREALES

Cebada 2 carreras ... ..	12,70	Ptas./Kg.
Cebada 6 carreras ... ..	12,30	Id.

### PORCINO CEBADO

Selecto ... ..	81,—	Ptas./Kg. vivo
Normal ... ..	77,—	Id.
Graso ... ..	73,—	Id.
Cerdas desvieje ... ..	53-58	Id.

### LECHONES

21 Kgs. selecto ... ..	125,—	Ptas./Kg. vivo
21 Kgs. corriente ... ..	115,—	Id.
Diferencia sobre 21 Kgs. ...	70,—	Id.

### GANADO VACUNO

Añojos extra ... ..	238,—	Ptas./Kg. canal
Añojos primera ... ..	PRECIO FORPPA	
Añojos corriente ... ..	PRECIO FORPPA	
Vacas extra ... ..	155,—	Ptas./Kg. canal
Vacas primera ... ..	123,—	Id.
Vacas industria ... ..	100,—	Id.
Terneras carne blanca ... ..	357,—	Id.

### COMENTARIO

- En cereales, precios oficiales con abundante oferta al S.E.N.P.A. y a sus colaboradores.
- En porcino cebado se aprecia una ligera reacción en las carnes de mejor calidad. El sector porcino lamenta la escasa efectividad de la operación F.O.R.P.P.A. en porcino cebado en esta provincia.
- En lechones, mercado animado.
- Ligera mejoría en añojos de calidad, manteniéndose los precios en el resto de las carnes.
- La próxima sesión de Lonja se celebrará el día 3 de Septiembre.

Anunciándose en

**Diario de Burgos**

Se garantiza la eficacia de su anuncio

Controlado por  
la Oficina de Justificación de la Difusión

O. J. D.



Cualquier anuncio se recibe en:

— C/ San Pedro de Cardeña, 34 - Tel. 211511 (Administración). De 8,30 a 20,30.

— C/ Victoria, 13 - Tel. 202852 (Togro). De 9,30 a 14 y de 16 a 19,30.

— Agencias de Publicidad.

Nota.—Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

Hoy se inicia el «Ciudad del Cid»

# El Burgos con las posibles incorporaciones de Cordero y Barbosa, ante los húngaros

- ★ Müller, crítico: «El triunfo de Aguilar no quiere decir nada, aunque siempre es importante ganar»
- ★ Dalnoki, realista: «Intentaremos hacerlo lo mejor posible, pero sabemos las dificultades que ofrecerá el rival»

En la jornada de hoy, jueves, empieza la cuarta edición del torneo veraniego "Ciudad del Cid" que será abierta por el club organizador y la selección Sub-21 de Hungría, a partir de las 8,30 de la tarde con arbitraje del guipuzcoano Urio Velázquez.

En la mente de los técnicos del Burgos este choque ha ocupado sus pensamientos que ya han sido expuestos a los jugadores. Ayer, sin ir más lejos, al término de la sesión matinal, Lucien Müller reunía a sus hombres en las mismas instalaciones de "El Plantío". De lo que contó el "mister" nada ha trascendido pero al ver las caras de los profesionales se adivina que pidió seriedad y responsabilidad. Luego, el máximo responsable, en el

aspecto deportivo de la plantilla del primer equipo de la ciudad diría, con profundidad y en una actitud crítica algo así como que el triunfo de Aguilar de Campoo no significa nada aunque siempre es importante ganar. Lucien Müller matizó todavía más y señaló: "El equipo tiene que jugar más, hacer mucho más ofrecer espectáculo". Una frase significativa de esta meta a la que intenta llegar el hábil Müller.

Cuando le preguntamos por el once ideal indicó que todavía el equipo no estaba hecho y remató la frase pensando en el futuro, "Quedan cuatro partidos antes de la Liga y después de jugarlos ya podré decir con seguridad lo que tenemos para la Liga". Una Liga que ya asoma por el horizonte con fondo y forma diferente.

Antes del torneo de la regularidad espera el encuentro de esta tarde con las muy posibles incorporaciones del ex-valencianista Cordero y del brasileño Barbosa que sigue siendo sometido a prueba.

En el capítulo de lesionados, salvo Rezza y Salas, se ha experimentado una notable mejoría en los Magdaleno, Pereda, Valdés y Juanjo. Sin embargo, su curso no se sabrá con seguridad hasta momentos antes del partido que, junto al resto de compañeros, han sido citados para comprobar su estado físico. Claro que dar alineación sería algo así como hacer una quiniela acertando los cartorces. Müller no es partidario de adelantar nombres aunque en la presentación del Burgos ante su afición, abriendo su torneo, las altas de Cordero y Barbosa tienen un porcentaje muy elevado de probabilidades junto a Gorospe, Pereda, Igartua, Castaños, Vitoria, Valdés, Varela, Magdaleno y Juanjo. De cualquier forma, salga el equipo que salga, la obsesión del técnico se llama espectáculo. Algo mágico por lo que Müller suspira y no digamos la afición.

Del once magiar todas las referencias que nos llegan son altamente positivas. Luis Astorqa presenció el choque entre húngaros y selección de Euskadi con triunfo para los primeros de dos a cero. Astorqa dio este informe a Müller: "son fuertes, técnicos y pasan de una forma magistral el balón". Cualidades de estos promesas que llegaron a

nuestra ciudad en compañía del presidente de la Federación Húngara de Fútbol.

El partido para el Burgos es importante de cara a cuidar esa imagen. Hay esperanza de dar al socio y aficionado un triunfo más. El optimismo es moderado pero ganas no faltan de agradar. Entre bromas, los técnicos comentan que quedan cuatro partidos antes de la Liga. Los cálculos no salen y es precisamente, el diplomático, ex-entrenador del equipo de José Luis Núñez, quien resuelve el "crucigrama" indicando que dos partidos del torneo de Burgos y otros del "Ciudad de Valladolid" suman cuatro. No le falta alegría a este "mister" que, dicho sea de paso, siempre es muy interesante en vísperas de encuentros por muy amistosos que sean.

### LLEGADA DE LA SELECCION DE HUNGRIA

A primeras horas de la mañana del miércoles, procedentes de Bilbao, llegaban al hotel La Varga la expedición húngara. Los representantes del fútbol magiar en esta gira española vencieron en la noche del martes a la selección de Euskadi (2-0) y cuentan las crónicas que la superioridad de los extranjeros fue clara con goles del exterior derecha Takacs y del interior izquierda Varga.

En la entrevista mantenida con el técnico Dalnoki nos diría que ha traído a dieciséis jugadores además de cinco juveniles. Cuando nos interesamos por el objetivo ante el adversario nos comentó que intentarían hacerlo lo mejor posible pero sabiendo las dificultades que encontrarán de un ex-Primera.

Los húngaros dedicaron la jornada a conocer la ciudad, visitar el campo municipal de "El Plantío". Es la primera vez que vienen a nuestra ciudad estos Sub-21 húngaros. En cuanto al equipo el "mister" anunció cambios y en principio pueden juzgar: Szanto, Supka, Bosz, Pecszi, Grosz, Petari, Tackas, Fador, Kiprich, Varga y Toth. Una formación muy joven y con algunas novedades respecto al cuadro que actuó en Pontevedra y Bilbao.

### LOS ARBITROS QUE ESTARAN EN EL TORNEO

El Colegio Nacional de Arbitros, presidido por José Antonio Plaza, ya ha designado a los colegiados para dirigir la cuarta edición del torneo "Ciudad del Cid". Todos los árbitros son de Primera a excepción del burgalés Delgado Santacruz, de Segunda. El segundo partido del torneo será arbitrado por el catalán Crespo Aurré y protagonizado por los equipos Real Valladolid y Cruz Azul de Méjico, campeón de la Liga de aquel país por tres veces consecutivas.

El partido para tercer y cuarto puesto, tendrá como juez al colegiado Delgado Santacruz y la final dirigida por el asturiano Acebal Pezón.

### LOS MEJICANOS EN NUESTRA CIUDAD

A primeras horas de la noche del miércoles arribaron en nuestra ciudad, los integrantes del campeón del fútbol mejicano con varios internacionales en sus filas y entre los que se encuentra el paraguayo Jara, cuñado del ex-burgalesista Domingo Benegas. En sus filas figuran nombres conocidos del fútbol internacional con Mari Flores, López Arza, López Mata, Montoya, Camacho, Rubio y Ceballos entre otros.

Por último apuntar que en los días de torneo, los abonos para la próxima campaña pueden retirarse en jornada matinal de 9,30 a 1,30 y por la tarde de 4,30 a 7 horas. También señalemos que las gestiones para la contratación de un nuevo guardameta continúan adelante. El portero que interesa es Basauri aunque su precio sea prohibitivo para las arcas del club local. Tampoco se descarta a Balaguer o al catalán Llagostera.

Mientras la solución llega, esta tarde se inicia el torneo que organiza el Burgos. Un certamen deportivo teniendo como fondo la Liga y esa obsesión de Müller, llamada espectáculo. Que lo veamos, pues buena falta hace por estos pagos.

### PARTIDOS ENTRE ALEVINES E INFANTILES

Otro aliciente para los partidos del «Torneo del Cid» es que previamente a su celebración, hoy y mañana, contendrán los equipos de alevines e infantiles del Burgos C. de F., "Burgos Promesas".

Hoy, a las siete de la tarde, contendrán los conjuntos de alevines, y mañana, a la misma hora, lo harán los infantiles, pudiendo ser presenciados por los aficionados que concurren al «Torneo del Cid».

Es decir, que tendrán amplia sesión de fútbol, con esa especie de «entremés» o introducción de alevines e infantiles.

### AVISO A LOS PORTEROS

Asimismo el Burgos nos ruega transmitamos a los porteros y empleados del campo el aviso de que se personen en éste, a partir de las seis y cuarto de hoy.

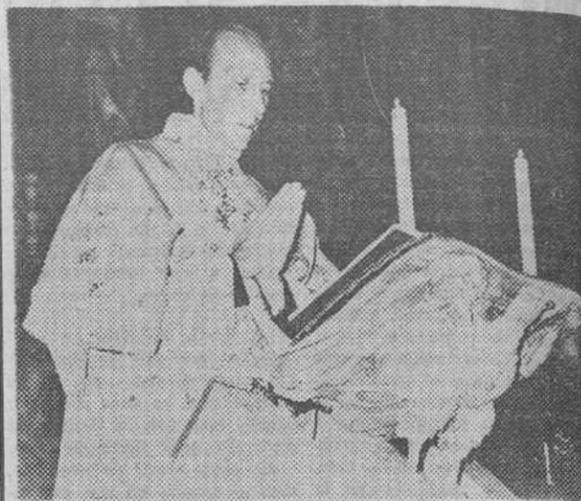
LOPEZ OCHOA

### TRAVESIA DE LOS PIRINEOS EN VEINTIDOS DIAS

Bilbao (Efe). — Lucio Arámburu, de 44 años, ha atravesado en 22 días la cordillera de los Pirineos que, desde Creus hasta Hendaya, suponen un recorrido aproximado de unos 500 kilómetros.

Durante la travesía, Lucio Arámburu, se levantaba alrededor de las seis y cuarto de la mañana y excepto el tiempo que empleaba en comer, el resto del día lo dedicaba a andar, consiguiendo hacer una media de 42 kilómetros diarios.

## LUIS FELIPE ARETA, SACERDOTE



TORRECIUDAD (HUESCA). — El que fue trece veces campeón de España de salto de longitud y triple salto, Luis Felipe Areta, leyendo un pasaje de la Biblia durante la ceremonia de su ordenación como sacerdote en el Santuario de Nuestra Señora de los Angeles de Torreciudad. — (Foto Europa PRESS).

## José Luis Viejo, vencedor de la segunda etapa de la Vuelta a Castilla

Cuenca (Efe). — José Luis Viejo, del Teka, venció hoy en la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a Castilla, disputada entre Tomelloso y Cuenca, con un recorrido de 225 kilómetros.

El corredor del Teka cubrió la distancia en un tiempo de siete horas, siete minutos y treinta y un segundos.

Angel Arroyo, del Zorvereco, continúa en el primer lugar de la clasificación general, seguido de Viejo, a tres segundos.

La etapa de hoy, registró muchas escapadas, que fueron controladas por el Zorvereco, equipo del líder de la Vuelta.

### CLASIFICACION GENERAL

1. Arroyo, 12-53-20.
2. Viejo, 12-53-23.
3. Juan Fernández, 12-53-34.

## VICTORIA DEL VALENCIA EN MONTPELLIER

Montpellier (Efe). — El Valencia derrotó a domicilio al Montpellier por dos goles a uno, en partido amistoso de fútbol disputado esta noche y al que asistieron unos 4.000 espectadores.

Al descanso se llegó con empate a un tanto.

0-1: 26 minutos. Jugada de Kempes, que centra a Morena para que éste marque.

1-1: Minuto 39. Tendillo no puede con Sikely, éste cede a Sarramagna, quien en una buena posición, obtiene el empate.

1-2 52 minutos. Felman, que a los 49 minutos había reemplazado a Giménez, cede templado a la cabeza de Saura, para que marque.

El partido no ha tenido historia, ya que la diferencia entre el Valencia, actual campeón de la Recopa de Europa y el Montpellier, de la Segunda División gala, ha sido grande.

En ningún momento el cuadro valencianista precisó emplearse a fondo para lograr la victoria.

Los primeros cuarenta y cinco minutos fueron de mejor calidad y ritmo más vivo que en la continuación en donde el calor impidió que los jugadores dispusieran de más facultades.

El Valencia se mostró como un equipo con una gran cohesión en todas sus líneas, con hombres-gol que siempre tienen la «cana» preparada para el tanto, como son Morena y Kempes, dúo que debe dar mucho que hablar en la Liga que comienza el próximo mes, ya que en la noche de hoy se ha demostrado que se compenetran a la perfección y que de los «ceios» que se tenían entre estos dos «rastros» del esférico, nada de nada y su 'uego va en favor del equipo.

La delantera valenciana estuvo a una gran altura, aunque sin demasiada suerte, pero quien de verdad trabajó fue la línea media, muy bien guardada por la defensa.

## MELO, NUEVO JUGADOR DEL AT. DE MADRID

Madrid (Efe). — El jugador Melo, veinte años y exterior zurdo, que procede del Huelva ha firmado contrato por tres temporadas con el Atlético de Madrid.

El jugador, quien en la actualidad presta el servicio militar, jugará en principio en el filial rojiblanco, en la Segunda División, y ha sido presentado esta noche a los medios informativos.

Aunque de forma oficial nadie ha hablado de dinero, se asegura que el precio del jugador son veinte millones de pesetas.

## PIRAGUISMO CAMPEONATOS DE ESPAÑA

Avilés (Asturias) (Efe). — En el embalse de Trasona se inició la presente edición de los campeonatos de España de piragüismo, con participación de los equipos de Segunda División.

En las pruebas correspondientes a la fase eliminatoria, no ofrecieron sorpresas.

Estos campeonatos están organizados por la Federación española, en colaboración con el Náutico Eñsidea, habiéndose desarrollado en la primera jornada más de sesenta pruebas. En las modalidades de K-1, K-2, C-1 y C-2, sobre las distancias de 500, 1.000 y 10.000 metros, y en categorías de juveniles y senior, tanto en masculino como en féminas.

Mañana tendrán lugar las últimas pruebas de estos campeonatos para los clubs de Segunda División, y se competirán igualmente en K-4.

### TENIS

## Millón de dólares para un torneo en Dubai

Dubai (Emiratos Arabes Unidos) (Efe). — Un millón de dólares será la cuantía en premios del nuevo torneo de la «WCT» que tendrá como escenario Dubai el próximo mes de Noviembre, anuncia hoy, el periódico en lengua inglesa «Gulf News».

El torneo estará financiado por el Gobierno de Dubai y se disputará en el club de tenis «NASR».

Al encuentro acudirán los dieciséis mejores jugadores del Mundo en ese momento, entre ellos Jimmy Connors.

Sin embargo, faltarán los dos primeros de la lista de la «ATP», Bjorn Borg y John McEnroe, por compromisos previos de los mismos en Australia.

### VICTORIAS DE JIMENEZ Y LOPEZ-MAESCO

Le Touquet (Francia) (Efe). Los españoles Jiménez y López-Maesco se clasificaron hoy para los cuartos de final del circuito de verano de tenis que se disputa en esta localidad francesa.

Jiménez venció, en tres sets, al italiano Lombardi por 2-6, 6-2 y 6-3.

López-Maesco derrotó, también en tres sets, al estadounidense Di Louie por 5-7, 6-3 y 8-6.

## VEHICULOS USADOS - NUEVOS REGALAMOS

Un APARATO de RADIO o RADIO CASSETTE por la compra de un vehículo durante el mes de Agosto.

## AUTOMOVILES PEDROSA

CALLE VITORIA, 115 Y 228

TELEFONOS: 22 77 67 Y 22 00 47

# Designados cinco árbitros españoles para la primera eliminatoria de Copas europeas

## Muruzábal compró su baja al Español por tres millones de pesetas

Madrid (Colpisa). — Cinco árbitros internacionales españoles dirigirán otras tantas partidas de la primera eliminatoria de las distintas Copas de Europa. Se trata del murciano Franco Martínez, el castellano Soriano Aladrén, el catalán Miguel Pérez, el cántabro Sánchez Arminio y el valenciano García Carrión. De la plantilla de siete árbitros internacionales sólo quedan fuera, por tanto, Guruceta y Lamo Castillo, aunque posiblemente dirigirán partidos en las rondas posteriores. Para la primera eliminatoria les ha nombrado el Comité Nacional. En las sucesivas ya lo hace la propia UEFA.

Franco Martínez, uno de los más veteranos árbitros internacionales españoles, dirigirá el partido de la Copa de Europa entre los suizos del Basilea y los belgas del Brujas en el terreno del primero. Este partido es de vuelta. Y se disputará el día 1 de Octubre. Como jueces de línea tendrá al también murciano Jiménez Sánchez y el andaluz recién ascendido Andújar Oliver.

Soriano Aladrén pitará el encuentro Oporto-Dunilak, encuentro de ida de la Copa de la UEFA, que se disputará en día 17 de Septiembre en la ciudad portuguesa. Sus jueces de línea serán los árbitros castellanos Díez Frías y Mayoral Cenedilla.

También el 17 de Septiembre, y valedero para la Copa de la UEFA, el cántabro Sánchez Arminio dirigirá el partido Standard de Lieja-Steahuade de Bucarest.

con Burgos Núñez y Pes Pérez de auxiliares, y García Carrión, ayudado por Fandós y Urizar, arbitrarán el partido de vuelta de la Copa de la UEFA, Eintranch Francfort-Suakhter Donetsk, que enfrentará a alemanes occidentales y soviéticos el día 1 de Octubre.

Por último, el catalán Miguel Pérez dirigirá el partido de la Copa de la UEFA, Sochaux-Servette, que enfrentará a franceses y sulzos el día 17 de Septiembre, con los catalanes Crespon Aurri y Enriquez Negreira como auxiliares. Con este encuentro Miguel Pérez debutará oficialmente como Internacional, ya que ascendió a esta categoría este mismo verano.

### MARADONA JUGARA EL TORNEO «NARANJA»

Valencia (Efe). — Las noticias de que Diego Maradona no estará en el Trofeo Naranja son inventos, declaró esta mañana a «Efe» el gerente del Valencia Club de Fútbol, Salvador Gomar. El gerente valencianista, sin embargo, reconoció que de momento no hay confirmación oficial de nada y añadió que espera ponerse en contacto con la directiva del Argentinos Juniors, equipo en el que milita Maradona para poder confirmar la noticia.

«Ayer mismo nos confirmaron que Maradona estará en Valencia, porque su dolencia es una simple gripe y no la hepatitis que se temía en un principio», añadió Gomar.

Si se confirma la ausencia del «pibe de oro», el Valencia no aceptará al Argentinos Juniors, ya que una de las cláusulas del contrato de este club para el torneo es la ineludible presencia de Maradona.

### MURUZÁBAL COMPRO SU BAJA AL ESPAÑOL

Barcelona (Efe). — El jugador Ricardo Muruzábal y la directiva del Español han llegado a un acuerdo para la rescisión del contrato que el jugador tenía con el club.

Ricardo Muruzábal, que fue fichado por el Español, procedente de la Real Sociedad de San Sebastián, la temporada anterior. Según ha podido saber «Efe» de fuentes oficiales, el jugador

habrá abonado unos tres millones de pesetas por la obtención de la baja.

### PERDIDAS EN EL «COSTA DEL SOL»

Málaga (Efe). — En casi tres millones de pesetas se han calculado las pérdidas producidas por la celebración del torneo Internacional de fútbol «Costa del Sol».

Pese a estas pérdidas, Fernando Torcal se ha comprometido ya según parece, para montar también la próxima edición del Trofeo de la capital malagueña.

Se da la circunstancia de que esta última edición ha sido la de menor presupuesto —algo más de siete millones de pesetas— de toda la historia del Trofeo.

### EL BARCELONA CAMBIA EL ORDEN DE LOS PARTIDOS DE LA COPA DE LA U.E.F.A.

Barcelona (Efe). — La directiva del F. C. Barcelona y la del equipo maltés Sliema Wanderes llegaron a un acuerdo para cambiar las fechas de los partidos correspondientes a la primera eliminatoria de la Copa de la UEFA.

El primer encuentro se disputará en Malta, el día 16 de Septiembre, mientras que el de vuelta se celebrará en el «Camp Nou» el día 1 de Octubre.

### Ciclismo provincial

## EL SABADO III TROFEO SAN BARTOLOME, EN TRESPADERNE

El próximo sábado y con motivo de las fiestas patronales de Trespaderne, se celebrará una gran prueba ciclista patrocinada por el Ilmo. Ayuntamiento de esta villa, disputándose el III Gran Premio San Bartolomé, prueba que está reservada para corredores aficionados de primera y segunda.

Su organización corre a cargo del Club Ciclista Burgales, contando con la colaboración de la Federación Burgalesa de Ciclismo.

La prueba se disputará sobre el recorrido Trespaderne, Oña, Barcina de los Montes, Aldea del Partillo de Busto, Ronero, Tobera, Frías, Montejo de Ceros, Quintana Martín Galíndez, Quintana María, El Barrio de Abajo, Trespaderne, Nofuentes, Moneo, Medina de Pomar, Torres, Villatomil, La eCra, Bóveda de la Rivera, Criales, Quintana Entrepeñas, Pedrosa de Tobalina, Cadiñanos, Santolís, Trespaderne, con un total de 105 kilómetros.

Para esta carrera han sido fijados los siguientes premios: Primero, 12.000 pesetas y trofeo Excmo. Ayuntamiento; segundo, 9.000 pesetas y trofeo; tercero, 7.000 pesetas; cuarto, 5.000 pesetas; quinto, 3.000 pesetas; sexto, 2.000 pesetas; séptimo, 1.500 pesetas; octavo, 1.000 pesetas; noveno, 800 pesetas y décimo, 700 pesetas.

También han sido establecidos metas volantes en Barcina de los Montes, Frías, Quintana Martín Galíndez, Trespaderne (en su primer paso) y Medina de Pomar y se esperan algunas más, que serán anunciadas en la meta de salida.

# EL BARCELONA, CAMPEON DEL GAMPER Y EL ATLETICO, DEL VILLA DE MADRID

## Casi todos los partidos ayer disputados en torneos de verano, se resolvieron por el sistema de penaltis

Getafe (Madrid) (Efe). — El club Getafe Deportivo y la selección nacional de los Emiratos Arabes Unidos han empatado a dos goles en el encuentro internacional amistoso disputado esta tarde en el campo municipal de «Las Margaritas» en partido que sirvió de presentación del club local en esta temporada.

Al descanso se llegó con el resultado de dos goles a cero a favor del equipo visitante.

### EL ESPAÑOL, FINALISTA POR PENALTIES, DEL «CIUDAD DE ZARAGOZA»

Zaragoza (Efe). — El Español de Barcelona y el Real Zaragoza disputarán mañana la final de la décima edición del Trofeo Ciudad de Zaragoza, al vencer hoy en la segunda semifinal el conjunto españolista al Sporting de Lisboa por penaltis. Al final del tiempo reglamentario se llegó con el resultado inicial de cero goles.

Español de Barcelona: Urruti, Escalza, Verduco (Carreño), Molinos, Ayfuch, Padilla, Roberto Martínez, Zúñiga, Morel, Vilches (Angel) y Marañón.

Sporting de Lisboa: Fidalgo, Eduardo, Ignacio, Bastos, Eurico, Zezinho, Frageto, Prendes (Salvador), Fernández, Manuel (Barau) y Jordão.

El encuentro ha sido aburrido por completo, disputándose la mayoría de las veces el juego en el centro del campo y tan sólo de los 90 minutos los cinco últimos han merecido la pena, ya que ambos conjuntos han gozado de inmejorables ocasiones para desvelar al marcador. Al final con el cero a cero inicial se ha tenido que proceder a una serie de lanzamientos desde el punto de penalty, en la que se llegó con empate a cuatro tantos fallando en sus lanzamientos, el portugués Eurico y el españolista Escalza. Se guildamente en la segunda tanda el portugués Salvador ha fallado su tiro. A continuación Carreño enviará el balón al fondo de las mallas consiguiendo así la clasificación para la final de mañana.

### CONSOLACION DEL TROFEO «VILLA DE MADRID»

Madrid (Efe). — El CSKA de Sofía ha ganado la consolación del VIII Trofeo «Villa de Madrid» de fútbol, al transformar en gol mayor número de lanzamientos desde el punto de penalty que su rival el Internacional de Portoalegre, en encuentro disputado esta noche en el estadio Vicente Calderón. Al final de los noventa minutos reglamentarios se llegó con empate a dos goles.

Al descanso se llegó con dos goles a favor de los búlgaros. Alineaciones:

CSKA de Sofía: Velinov, Safirov, Dimitrov, Kalvurov, G. Dimitrov (Rangelov), Iliev (Volkov), Kerimov, Djevisev, Markov y Velkov.

Internacional de Portoalegre: Benítez, Carlos Alberto (Pereña), Mauro, Claudio Mineiro Falcao (Vander), André, Toninho, Jair, Adilson (Jones), Batista y Silvinho.

Dirigió el encuentro Joaquín Ramos Marcos, del Colegio Oeste. Bien en líneas generales. Mostró tarjetas amarillas a Kerimov y G. Dimitrov, por el CSKA, y a Batista y Vander del Portoalegre.

Goles: 1-0. Minuto 17. Falta sobre Jontchev cerca del córner, saca el mismo sobre Djevisev consiguiendo el primer gol.

2-0. Minuto 23. Jugada de Marcok, pasa a Iliev que marca.

2-1. Minuto 62. Silvinho, de fuerte tiro cruzado acertando distancias.

2-2. Minuto 76. Jugada de todo el ataque brasileño y Jair, con un malabarrismo extraño, coloca el balón en el interior de la

meta búlgara.

El partido ha tenido dos fases muy diferenciadas. En la primera mitad el equipo brasileño dio la sensación de que lo que ocurría en el terreno de juego no iba con ellos y los búlgaros, con más interés en el juego marcaron dos goles y pudieron sentenciar el encuentro.

Pero en la segunda mitad dieron resultado los cambios producidos por el entrenador brasileño y varió por completo la decoración.

### RIVER PLATE, TERCERO EN EL «JOAN GAMPER»

Barcelona (Efe). — El River Plate se ha clasificado en tercer lugar en el torneo de fútbol «Joan Gamper», al derrotar por penaltis (4-2), en el encuentro de consolación al PSV Eindhoven, partido disputado esta noche en el Camp Nou.

El partido terminó con empate a cero. En el lanzamiento desde el punto de penalty los argentinos transformaron cuatro de los cinco lanzados, mientras que los holandeses, al marcar dos goles y lanzar dos balones al poste, no tuvieron necesidad del quinto lanzamiento, adjudicándose la tercera plaza al equipo sudamericano.

Arbitró el colegiado navarro Condón Uriz, que estuvo discreto. Amonestó al argentino De los Santos.

River Plate: Fillol, Leonardi, Tarantini, Comellas, De los Santos, Rodríguez (Luque), González (Heredia), Labruna, Ramón Díaz, Alonso y Comisso (Pavoni).

PSV Eindhoven: Doeburg, Weidchut, Brandts, Poorvliet, Coster (Van del Kuylen), Rene van der Kerkhof, Willy Van der Kerkehof, Van Craig, Walke, Mo Houo y Kostuma.

Encuentro soporífero, donde ni argentinos ni holandeses han demostrado la fama de que venían precedidos.

Los platenses jugaron muy lentos, intentado penetrar en la parcela holandesa con el balón pegado a los pies, pero la expeditiva defensa del Eindhoven cerró todos los huecos, siendo imposible que las acciones individuales de Alonso y Díaz fructificasen en algo positivo.

Por su parte, el Eindhoven jugó algo más rápido, con largos cambios de balón, pero sus delanteros se mostraron inoperantes en el área aunque la verdad es que el guardameta Fillol se lució en cuatro ocasiones a disparos desde fuera del área.

Ya entrada de Heredia en el segundo tiempo no fu suficiente, ya que el ex-azulgrana se mostró torpe y falló dos ocasiones de oro, solo ante el meta holandés.

### OTRO PARTIDO RESUELTO POR PENALTIES

Zamora (Efe). — El Real Mallorca se ha clasificado para disputar la final del IV Trofeo «Ciudad de Zamora» de fútbol, al vencer al Zamora en el lanzamiento desde el punto de penalty. Al término del partido se llegó con empate a cero.

El primer tiempo fue aceptable con juego bastante rápido, aunque un tanto alocado por parte de los dos conjuntos. La continuación resultó soporífera, con claro dominio mallorquín que puso más entusiasmo que el Zamora. Los dos equipos estuvieron romos al ataque y faltos de ideas.

Mañana, se enfrentarán en la segunda semifinal la U.D. Salamanca y la selección de Bulgaria «A».

### EL SEVILLA, FINALISTA DEL TROFEO «CIUDAD DE SEVILLA»

Sevilla (Efe). — El Sevilla F. C. se ha clasificado para la final de la novena edición del Trofeo «Ciudad de Sevilla» al vencer en el lanzamiento de

penalties al Dinamo de Zagreb, en partido disputado esta noche en el estadio «Ramón Sánchez Pizjuán».

El tiempo reglamentario terminó con el resultado de empate a un gol. Estos goles fueron conseguidos por Morete y Kranjcar, respectivamente.

### MAS PENALTIES DECISIVOS

Valencia (Efe). — Después de finalizar el tiempo reglamentario con empate a un gol, el Levante se ha adjudicado el Trofeo Ayuntamiento de Valencia al vencer al conjunto mexicano del Tampico en las series de lanzamientos desde el punto de penalty (5-4).

### EL BARCELONA, VENCEDOR DE JOAN GAMPER

Barcelona (Efe). — El F. C. Barcelona se ha proclamado vencedor del trofeo de fútbol «Joan Gamper» al derrotar en el partido final al Vasco da Gama por dos goles a uno.

El primer tiempo finalizó con empate a un gol.

Arbitró el colegiado murciano Franco Martínez, muy autoritario no permitiendo la excesiva dureza brasileña. Expulsó en el minuto 65 a Guina y Wilsinho, produciéndose un altercado al intentar los jugadores brasileños abandonar el campo. Amonestó a Leo, Roberto y Guina.

Barcelona. — Amador, Ramos, Miguell, Zuviria, Alessanco, Sánchez, Simonssen (Esteban, m. 31), (Rexach, m. 82), Quini, Krankl, Martínez, aCrasco (Landáburu, m. 45).

Vasco da Gama. — Mazaroli, Paulinho, Leo, Orlando, Pintinho, Marco Antonio (Jai m. 78) Wilsinho Guina, Joao Luis, Roberto, Paulo César.

### Goles:

1-0. Minuto 1. Falta al borde del área, amaga Simonssen y Krankl de fuerte disparo logra el 1-0.

1-1. Minuto 9. Jugada de Orlando con cabezazo de Roberto hacia Paulo César, que de fuerte chut empató el encuentro.

2-1. Minuto 55. Centro de Krankl que cabecea Quini hacia el borde del área, donde Esteban disparo muy fuerte al fondo de la red.

Partido bronco, en el que los brasileños quisieron imponer su dureza a la velocidad y técnica que el Barcelona iba realizando el encuentro, en el que los jugadores no demostraron cansancio después del esfuerzo realizado el día anterior ante el PSV Eindhoven.

En la primera parte, el Barcelona ha jugado con ideas al espacio libre e imponiendo su velocidad al juego brasileño, donde Orlando ha sido el hombre más peligroso a la vez que también el que ha iniciado la larga serie de brusquedades que se han producido en el partido.

### EL ATLETICO DE MADRID, CAMPEON DE SU TORNEO

Madrid (Efe). — El Atlético de Madrid, al derrotar por penaltis al Ajax, se ha proclamado vencedor del trofeo «Villa de Madrid», disputado esta noche en el «Vicente Calderón», de la capital de España.

Fue necesario el lanzamiento desde el punto de penalty, debido a que el tiempo reglamentario acabó con empate a un tanto.



# RIOS

## Muebles Artículos de Regalo

Avda. del Cid, 46  
Petronila Casado, s/n

## SE AMPLIA EL RECURSO DE PERICO FERNANDEZ

**Su abogado solicita que sea reducida la sanción**

Zaragoza (Colpisa). — Perico Fernández, a través de la Federación Aragonesa, ha remitido a la Española, dentro del plazo, una ampliación al recurso que no ha sido realizada por su abogado don Ricardo de Felipe Casas. Dice, entre otras cosas:

El fallo recurrido sanciona al recurrente con la máxima rigurosidad que permite la legislación vigente. Como recuerda el lector, Perico Fernández fue sancionado con tres años de suspensión. El recurrente depuso públicamente su ingreso al árbitro, pero ese hecho está sancionado en el artículo veinte de faltas y sanciones con una pena que oscila entre los seis y los treinta y seis meses, para dejar una autonomía al órgano sancionador que debe ponderar los hechos sometidos; su deliberación, por esta discrecionalidad no puede confundirse con la arbitrariedad y arbitraria ha sido la sanción con

lo que el recurrente ha sido castigado».

Se señala, seguidamente que al hecho de la agresión de Perico al árbitro le rodean unas circunstancias: actuación del presidente de la Federación Vizcaína, del propio árbitro, que atenúan la responsabilidad del hecho punible. Esas situaciones ejercieron, sin duda, una influencia decisiva en el arbitraje que produjo el hecho sancionado ya que hay que tener en cuenta el estado emocional en que se encuentra un púgil durante una combente en el que el público enjuicio injustamente su actuación en el que el presidente de la Federación Vizcaína enardece el ambiente e influye en la decisión arbitral.

Por todos estos motivos en el citado escrito se solicita que se reconsidere el fallo, que se aprecie una atenuante de arrebató u obcecación que sirva para dejar la sanción reducida a su grado mínimo: seis meses.

## COMIENZAN A DISPUTARSE PARTIDOS EUROPEOS

Izmir (Turquía) (Efe). — El Izmir y Benfica empataron a cero, en partido de la primera ronda de la Copa de Europa de campeones de Copa, de fútbol.

El partido de vuelta, en campo lusitano, se disputará el 3 de Septiembre en Lisboa.

**VICTORIA DEL CELTIC EN LA «RECOPA»**  
Glasgow (Escocia) (Efe).

El equipo de fútbol escocés Celtic de Glasgow ha vencido al Diosgyoer Miskolk, de Hungría, por seis goles a cero, en partido de ida correspondiente a la primera ronda de la Copa de Europa de campeones de Copa que se ha disputado hoy en Glasgow. Al descanso se llegó con empate a cero goles.

## TENIS

### Los favoritos, clasificados para el torneo Asociación Profesional

Mason (Ohio) (EE. UU.) (Efe). — El norteamericano Jimm y Connors se ha clasificado con facilidad para la segunda vuelta del campeonato de la Asociación Profesional de Tenis, que comenzó el lunes en Mason (Ohio).

Los resultados de la segunda jornada fueron éstos: Jimmy Connors vence a Trey Waltke, por 6-2 y 6-2. Brian Teacher vence a Jaime Fillon (Chile) por 6-1 y 6-3.

Mark Edmonson (Australia) vence a Heinz Gunthardt de Suiza, por 6-3 y 7-6. Peter Fleming vence a Solomon Glickstein (Israel), por 7-6 y 7-6.

I van Lendl (Checoslovaquia) vence a Rick Fagel por 6-2 y 7-6. Wojtek Fibak (Polonia), vence a Bruce Manson por 6-4 y 6-2.

Victor Amaya vence a Jan Kodeš (Checoslovaquia) por 6-3 y 6-3. Vijay Amritaj (India) vence a Robert Hubard por 6-4 y

6-2. **TORNEO JUVENIL POR NACIONES**

Nueva York (Efe). — Estados Unidos, Brasil, Italia y Puerto Rico se calificaron ayer para los cuartos de final del campeonato internacional de tenis para jóvenes maestros, que se disputa en esta ciudad.

Los resultados fueron éstos:

Estados Unidos, 6; Venezuela, 0  
Italia, 4; Gran Bretaña 2  
Brasil, 5; Perú, 1  
Puerto Rico, 4; Japón, 3  
Canadá, 4; Argentina, 3  
Puerto Rico y Canadá tuvieron que disputar un partido extra en la modalidad mixta, para decidir sus eliminatorias frente a Japón y Argentina, respectivamente ya que dichos encuentros se hallaban igualados a tres victorias, después de los partidos normales: dos de individuales masculino, dos de individuales femenino, uno de dobles en cada categoría.

## CENTRO DEL CAMPO

### PEREIRA, CUESTA ABAJO

Si ha habido un jugador de fútbol importado a España hace un quinquenio que figurase entre los ases y mereciese el crédito que trajo fue el brasileño Pereira, del Palmeiras, al que trajo el Atlético de Madrid junto con Leiviña, que tuvo una vida corta por lesiones. Pereira fue el indiscutible, «crack» del equipo en la temporada de su debut y dos o tres más. Luego su caída ha sido tan en declive que esta temporada que empieza ni siquiera es titular del primer equipo del club.

Duro sino para él, fue figura también de su país en el Mundial de Alemania en 1974. Su decadencia y la del equipo que ha hecho crisis en los últimos meses han marchado parejas. Se le ha achacado incluso a Pereira, por su indisciplina táctica y técnica y su trato de as, ser una de las piezas principales. En fin, que el club está deseando que se marche y él, que no encuentra en su país el acomodo de retorno que desearía —mucho tiempo fuera de él— prefiere quedar aunque sea en el banquillo y aún más allá, el año que se queda de contrato en España y vivir feliz.

Pereira, que empezó tan bien, es un ejemplo de lo que no hace mucho señalaba el ex seleccionador João Saldanha, quizás a causa de su componente racial de color. Una mulata es mujer a los doce años y anciana a los treinta. Pero esto no afectaba a Pelé ni menos a los defensas como Nilton Santos o sobre todo, Djalma Santos, auténticos matusalenes interminables. Pero deben ser la excepción. Pereira no.

ESPAÑOLETO

## MAESTRO TAPICERO

CON EXPERIENCIA EN SILLERIA DE OFICINA EN GENERAL, precisa fábrica instalada en la Ribera de Navarra. Interesados llamar al teléfono 948-75 00 00, de 9 a 1 y de 3 a 7.

(INEM-NA 1/13.118)

## BALNEARIO LAS CALDAS DE BESAYA

(SANTANDER)

ARTRITISMO, REUMA, CIATICA, BRONQUIOS, GOTA

Aguas manantiales minero-medicinales a 37°

A 6 kilómetros de Torrelavega

Estación RENFE, línea Madrid-Santander, a 70 metros

ABIERTO HASTA EL 30 SEPTIEMBRE

Información y reservas: (942) 89 00 31

# ¡HAGA SU AGOSTO EN PLAZA VEGA! AHORA... OPERACION ESCOBA DE CALZADOS BAHIA y CALZADOS TURIN

Barremos todos los restos de verano

SANDALIAS CUÑAS, CHAROL, ANTE NEGRO Y PIEL A 995 Ptas.

FINISIMAS SANDALIAS EN TACON, NEGRAS Y AZULES A 995 Ptas.

LIQUIDACION TOTAL DE BOLSOS A PRECIOS BARATISIMOS

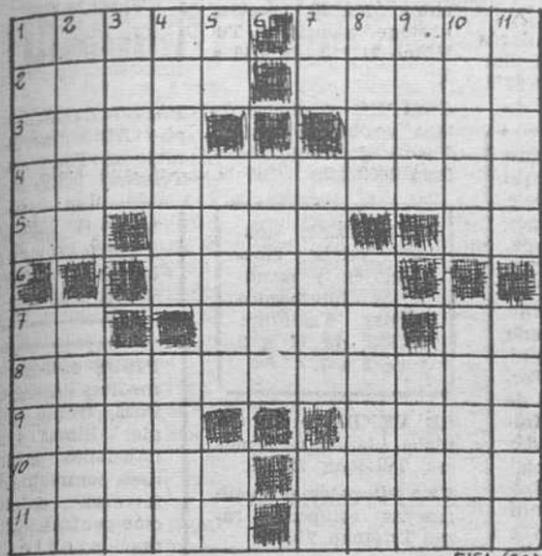
# OPERACION ESCOBA DE CALZADOS BAHIA y CALZADOS TURIN

HOY, EMPEZAMOS, CORRA, CORRA

¡PRECIOS SUPER-BARATISIMOS!

¡VEA ESCAPARATES!

# Pasando el rato



FIEL (EA)

# Y VA DE CUENTO

## HUMORISMO

Un enfermo ligeramente imaginario acude al dispensario de medicina en Londres. El doctor abre un frasco y ordena al paciente:

—Siéntese —y a continuación añade:

—Ya está usted curado. Son diez libras.

El enfermo saca dos billetes de una libra y dice:

—Ahora, siéntese usted. Tenga, son diez libras.

## ASI CUALQUIERA

Un hombre joven que quiere triunfar en la vida va a entrevistarse con un millonario. Estamos en América. Y pide le dé cuenta de cómo ha logrado su éxito. El adinerado, pleno de humor y familiaridad, toma la palabra.

—Es muy sencillo. Verá usted. Tenía yo veinte años cuando mi padre me dio una moneda de un dólar. Compré un kilo de peras verdes que las puse a secar al sol y las vendí. Con el precio de su venta pude comprar dos kilos de peras verdes, las hice madurar y las vendí. Al cabo de seis meses tenía un carro y al cabo de fin del año, dos carros. Entonces murió mi padre, que era millonario, y me dejó su fortuna...

## HORRIBLE ERROR

Un sencillo empleado entra sin llamar en el despacho del gerente de la empresa. Le enseña la lengua, burlándose, y a renglón seguido le lanza a la cara el contenido de un tintero, para encasquetarle a continuación el cesto de los papeles.

En ese momento surge un colega del autor de la fechoría que le grita:

—¡Para hombre, para! ¡Se trata de una broma! ¡No has ganado todos esos millones a las quinietas!

## LA LLUVIA

Una pareja de novios marcha por las calles bajo la lluvia, de la que se protegen con el paraguas de la joven. El no es partidario de ese artefacto y de pronto, dice el muchacho:

—¿Te gustaría casarte con un tuerto, Angelita?

—¡Por Dios! ¡Qué cosas dices, Juan!

—Pues entonces —concluye el novio— deja que lleve yo, el paraguas.

ggMCANOGRAFA

A la señorita Trini, que no había dado golpe en su vida, le dijeron que era muy fácil ser mecanógrafa y lograr un bonito sueldo.

Tan fácil se lo pusieron que toda decidida acudió a un acreditado comercio y...

—¿Qué desea, señorita?

—Quisiera una máquina de escribir que no haga faltas de ortografía.

## EXPERIENCIA

Después de una noche bastante agitada, un joven oficinista se despierta con cara de madera, aperciéndose con cierto sobresalto que son las diez pasadas. Toma el teléfono y, sin perder tiempo llama a su jefe.

—Don Marcelino, no me en-

—Don Marcelino, no me en-

cuento nada bien. Debo tener anginas. Me resulta imposible acudir a la oficina. Voy a quedarme hoy en casa y así estaré bien mañana pero que comprenda usted el caso. Me siento verdaderamente mal.

Y don Marcelino le responde: —Bien, bien, cúdese y no se preocupe.

C añade flemáticamente:

—Hasta mañana, martes, a las nueve.

# La chispa de Olmo



# La Tribu del tallo de bambú

## Grupos de adolescentes japoneses con ropas de vistosos colores se dedican a bailar los domingos en las calles de Tokio cerradas al tráfico

Tokio [Crónica REUTEE FIEL, Servicios Especiales EFE, por Muneaki Morita, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS]. — Grupos de jóvenes cansados de las rígidas costumbres de la sociedad japonesa han decidido hacer sentir su presencia en las calles elegantes de Tokio.

De momento son unos 70 los miembros de la llamada «Tribu del tallo de bambú», a quienes es fácil reconocer por los adornos de bambú que les cuelgan del cuello, las pintorescas ropas y los colores del pelo, que se tiñen al estilo de los jóvenes «punk» de Londres.

El principal desahogo de su exuberancia es bailar al son de estrépitosas cassettes los domingos en una calle del 'lujoso distrito Harajuku de Tokio, que ese día está cerrado al tráfico automovilístico.

Sus bailes, acompañados de grandes movimientos de brazos y piernas escandalizan a muchos adultos y arrian a la Policía, que teme que estas actividades degeneren en violencia.

## ABUNDANCIA DE ESPECTADORES

Los miembros de este extravagante grupo japonés son generalmente estudiantes de segunda enseñanza y adolescentes desocupados en busca de diversión.

La tribu del tallo de bambú que prefiere en su indumentaria los colores blanco, negro, rojo y dorado, toma su nombre de una tiendecita llamada «Talenoko» especializada en ropas amplias de vivos colores.

Sus bailes domingueros, atraen a gran número de espectadores que, según los sociólogos, es lo que estos muchachos desean, ya que son demasiado tímidos para hacer extravagancias individualmente.

—Normalmente, no soy capaz de vestirme así —confesaba una muchacha de 18 años, que llevaba pantalones de odaliska y una larga chaqueta cubierta de adornos—. Pero si estoy rodeada de amigos no me da vergüenza.

## DISPUTAS ENTRE GRUPOS

Lo mismo que otros muchos japoneses jóvenes, los seguidores de la tribu del bambú buscan modos de expresión en un país predominantemente de clase media, donde el hogar y el trabajo son, por tradición,

los centros de la vida diaria.

A muchos de estos jóvenes e les ha negado la entrada en discotecas y clubs nocturnos y recientemente ha habido disputas entre algunos grupos por cuestiones «territoriales».

Esto ha alarmado a la Policía, que vigila muy de cerca estas reuniones callejeras y que ha tenido ya que proteger a los muchachos de ataques de derechistas y de bandas de motociclistas.

Por otra parte, la delincuencia organizada japonesa ha encontrado una nueva fuente de ingresos en esta moda. Hay gánsters que piden dinero a los muchachos, brindándoles a cambio su «protección».

La «protección» acaba mal en ocasiones. No hace mucho, un grupo de motociclistas que pretendió interrumpir una reunión de cierta tribu se vio rechazado por los protectores de los jóvenes. El final fue una batalla campal que obligó a la Policía a intervenir.

# DIBUJOS CON SIETE ERRORES



## Solución al anterior:

1. — Cortina. 2. — Espejo. 3. — Tirantes. 4. — Saco.
5. — Pendiente. 6. — Faca. 7. — Gota de estupor.

# Don Celes

Por Olmo



sus ojos merecen lo mejor

**OPTICA CIENTIFICA BURGALESA**

Plaza Mayor, 7

Avenida del Cid, 14

# AYUNTAMIENTO DE BURGOS

## ANUNCIO

La Comisión Municipal Permanente, en la sesión celebrada el día 12 del corriente mes de Agosto, aprobó los Padrones de Contribuyentes para el percibo de las Tasas y Arbitrios, que a continuación se indica correspondiente a los ejercicios que también se expresan:

1. — Arbitrio sobre SOLARES SIN EDIFICAR, correspondiente al ejercicio de 1978, regulado por la Ordenanza Fiscal Núm. 63.

2. — Arbitrio sobre SOLARES SIN VALLAR, correspondiente al ejercicio de 1980 regulado por la Ordenanza Fiscal Núm. 49.

Dichos padrones se hallan expuestos al público en las Oficinas de la Sección de Arbitrios de la Secretaría General, durante un plazo de 15 días, a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, no sólo para que puedan presentarse reclamaciones por parte legítimamente interesada, sino también a efectos de notificación oficial de las liquidaciones practicadas a los distintos contribuyentes que figuran en las respectivas matrículas conforme se determina en el artículo 238 del vigente Reglamento de Haciendas Locales.

Burgos, 19 de Agosto de 1980  
EL ALCALDE,  
Ilegible

Se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad.— Precio: 60 ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 6 ptas.  
Nota.— Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Alquileres**

**SE ALQUILA** piso lujo amueblado 45.000 pesetas Carmen 6 por tercia tarde

**EMPRESA** constructora precisa piso amplio en alquiler razón 227800 ferroviaria

**SANTOS.** — Alquiler navas de 420 metros. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.

**SE ALQUILA** piso amueblado en Alicante por quincenas o meses, Septiembre y Octubre. Teléfono: 220018.

**VILUMBRALES.** Alquiler sala de juegos, zona comercial Gamonal renta baja

**VILUMBRALES.** Alquiler garaje electromecánica. Calle Madrid, doblado Vitoria 163, primero B

**RITORT** — Alquiler estudio en Torremolinos, desde el día quince de Agosto en adelante.

**RITORT** alquiler piso C/. Vitoria, 3 habitaciones, salón servicios individuales, amueblado, con teléfono Reyes Católicos 4

**SE NECESITA** buhardilla en alquiler, todo el año. Teléfono 207146, 8 a 3.

**NECESITO** piso alquiler, todo el año. Teléfono 207146, 8 a 3.

**ALQUILO** buen piso amueblado, próximo residencia sanitaria. Teléfono 220115. Horas comercio

**NECESITO** piso o buhardilla, en alquiler. — Llamar 203051, de 4 a 5.

**PRIGO.** José Zorrilla, fres. salón, cocina, baño, calefacción central. 985.

**PRIGO.** Local Romaneros, 104 metros cuadrados, puertas correderas, propio negocio.

**ALQUILO** piso amueblado, zona Gamonal. Llamar 200974.

**ALQUILO** piso, tres habitaciones, comedor, Sa. Francisco, 159, visitas de 5 a 7.

**ALQUILO** piso amueblado, Septiembre. Calle Francisco Sarmiento número 13-1.º A. Informes en el mismo, de 5 a 7.

**SE ALQUILA** local de 60 m.º, construcción nueva, no hay ninguna clase de negocios alrededor. Teléfono 207007.

**SE ALQUILA** piso en calle La Parra, número 18, 3.º C.

**RITORT.** — Alquiler local calle Madrid, 240 metros cuadrados. Ideal cualquier negocio.

**ALQUILO** piso amueblado. Luis Alberdi, 7. Razón C/ 3-34, número 3-5.º A.

**BENIDORM** Alquiler apartamentos directamente, desde 1.000 pesetas día Llame 965 - 856386

**ALQUILO** habitación a señoritas, dormir o pensión completa. Calle Antonio Cabezon, 10-3.º-14, (noches).

**BENIDORM** alquiler apartamento. Preciosa urbanización, piscina, aparcamiento. 4-8 camas, 965-857425.

**ALQUILO** piso céntrico amueblado servicios centrales, zona ajardinada. Teléfono 208997.

**ALQUILO** piso amueblado, otro propio oficina, céntricos. Teléfono 208471.

**MATRIMONIO** necesito piso alquiler, teléfono 205442.

**ALQUILO** piso amueblado. Teléfono 226286.

**Automóviles y accesorios**

**ANTES** de comprar su vehículo de ocasión véalos y comprúebelos sin compromiso en Automóviles Ducar. Casa la Vega 15. Todas marcas.

**EUROCASION.** — Coches revisados y garantizados todas marcas y modelos Trabado, S L. Carretera Madrid Irún, Km 234. Teléfonos 200543 y 200542 - General Saez Pastor número 6.

**ALQUILER** sin conductor coches nuevos, todas las marcas «Servi Auto», Sanjurjo 9. Teléfono 222715

**DUCAR.** — Ocasión automóviles revisados con plena garantía profesional en nuestros propios talleres. Últimos modelos. Arzobispo de Castro N.º 7. Teléfono 217054

**DUCAR.** — Automóviles vende las mejores marcas a mejores precios. Facilidades Teléfono 229107

**AUTOMOVILES PEDROSA.** — Compra venta de toda clase de automóviles Stock mínimo ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 220047 y 227767

**JUAN** compra-venta de automóviles los mejores precios más facilidades más garantía mínima entrada Pedro Alfaro, 2 Juan 132 Diesel turbo teléf 223814.

**AUTOMOVILES VL** cente López vende toda clase de vehículos y furgonetas industriales garantizados a precios de ocasión. Visitenos: Pisona 40 Teléfono 209687

**AUTOMOVILES 200** todas las marcas todos los modelos varios. Díese precios a comparar, entradas a estudiar garantías, no tenemos clientes descontentos. Vitoria 200 Teléfono 220733

**AUTOMOVILES Vija**l Compra-venta automóviles. Vendemos toda clase de automóviles usados, totalmente revisados. Facilidades hasta 18 meses. Compramos su coche usado y se lo pagamos al contado. Madrid 91 Teléfono 203461

**AUTOMOVILES VA**RONA Compra-venta de automóviles y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades 6-12-18 y 24 meses. Madrid 22. Teléfono 207087

**DE PARTICULAR** a particular. Se vende furgoneta Siata, en buen estado y con un año de garantía. Informes teléfono 200624

**AVIA** 1.000 furgón isotermo BU...C Impeccable 265.000 pesetas entrada

**AVIA** 1.000 Combi. BU...D. semi nueva 265.000 pesetas entrada

**DKW** 1.000 Combi. BU...A. buen estado 100.000 pesetas entrada

**EBRO** F-108 Combi BU B totalmente revisado 150.000 pesetas entrada

**CITROEN** Dyane 400 furgoneta como nueva BU...E 125.000 pesetas entrada

**SIMCA** 1.000 GLS BU...A en buen uso 55.000 pesetas entrada

**SEAT** 1.430 y varios turismos y furgonetas más todos revisados y con garantía. Facilidades de pago. Ruera Automoción carreteras Madrid Irún kilómetro 243 (frente Fresstone) teléfono 220216

**OCASION** vendo varios Seat 600.D y E, varios 850, R-5 R-8, Simca 1.200 Sport. Simca Rallye y Morris. Buenos precios. Garaje Arnaiz Lealtad 1. Telf 208768

**SE VENDE** Seat 127, en perfecto estado. Teléfono: 228535

**MOTOCICLETA.** Vendo Montesa Capra-125-VA. Interesados: Llamar de 3 a 4 al 225063.

**PARTICULAR** vende «Mercedes» gas-oil 190, libre de impuestos. Interesados: teléf 217113

**SE VENDE** Ford Fiesta - L. Razón: José Luis Santamaría, Cardeñajimeno, de 5 a 8.

**VENDO** GS Club. BU 8-B 51.000 kilómetros. Precio 225.000-245.000. Teléfono 211284

**VENDO** Dyane 6 BU 9239-A 100.000 Avenida Eladio Perlado 16, 8.º D

**DE PARTICULAR** a particular, vendo C-8, letra A, Calle San Juan 33. Telf. 203046, vinos Riaño, 70.000 pesetas.

**SE VENDE** moto Bul-taco-Frontera 370 c.c. Teléfono 202753.

**VENDO** 850, Citroen familiar y 600-E. Informes: calle Salas, 12, bajo.

**COMPRO** Sava J-4, en buen estado. Teléfono: 207367. Horas comercio.

**VENDO** R-8, en magnificas condiciones, mínimo consumo. Verlo de 3 a 4, llamando teléfono 223371.— José-Eduardo.

**VENDO** coches R-8 y Wolswagen 1200. Teléfono 211840. Llamar por la mañana.

**VENDO** Montesa Capra 250 VB, buen estado, poco uso. Teléfono 207691.

**SE VENDE** Seat-124, económico. Telf. 201248 y 211417.

**VENDO** camión, Baireiros 4.220-B, muy buen estado. Teléfono 226735.

**NECESITO** piso, amueblado, en alquiler, céntrico. Teléfono 202311.

**VENDO** 124-D, 150.000 pesetas, varios extras. Teléfono 219489, buen estado.

**VENDO** R-5, buen estado, económico, BU-7772-A. Informes, Teléfono 217432.

**VENDO** furgoneta, BU-C, como nueva. Teléfono 215685-216102.

**Colocaciones**

**ASUNTO NUEVO** (España) Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir apartado 1.209 San Sebastián

**HAGA** direcciones mano máquina buena remuneración. Apartado 108 Altes (Alicante).

**SE NECESITA** cocinero o ayudante de cocinero. Cafetería Isla INEM 15.501

**GANARAN** dinero efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos. Hispanotensa. Benidorm (Alicante)

**SE NECESITA** empleada de hogar para Madrid, 2 de familia. Fernando Alvarez, 3, 3.º Izquierda.

**EMPRESA** dedicada al sector del automóvil necesita personal. Ambos sexos para captación de socios. Interesados dirigirse personalmente a Edinco, Hab 403 Calle Vitoria 17 Burgos

**SE NECESITA** empleada de hogar, externa, con experiencia e informes. Vitoria, 28, 8.º, Izquierda. Teléfono: 202822

**SE NECESITA** pastor en Villagonzalo Pedernales. Teléfono 205336. (INEM-15.858)

**LE INFORMAREMOS** sobre cómo ganar entre 50.000 y 70.000 pesetas mensuales. Escribir Apartado Correos 285 Mahón (Menorca)

**SE OFRECE** diplomada en Puericultura, para trabajar en guardería o cuidando niños. Teléfono 403018.

**MATRIMONIO** con una niña necesita chica externa, con informes, Héroes de la División Azul, 5-2.º A de 3 a 6.

**MATRIMONIO** solo necesita asistente de 9 a 5, sabiendo cocinar. Huerto del Rey, 18-2.º

**SE NECESITA** chica. Reyes Católicos. Teléfono 212918.

**RESTAURANTE** Jesús necesita señora de limpieza. Teléfono: 202978. INEM. 15.898.

**PRIMERA** Industria Nacional precisa para su Delegación en Burgos, personal no especializado, mayores de edad, Servicio Militar cumplido, carnet conducir (no indispensable). Ofrece mos: Formación a cargo de la empresa, mínimo garantizado. Seguridad Social. Labor en equipo. Magnificas condiciones e incentivos. Promoción según valía. Interesados, dirigirse de lunes a viernes, de 10 a 1 y de 4 a 7, a San Pablo, 41-Bajo. INEM. 15.325.

**MATRIMONIO** solo, mediana edad, necesita empleada de hogar, de 30 a 45 años, sepa cocinar, para Miranda. Teléfono 209122. Calle Villalón, 9, 3.º D.

**SE NECESITA** chica fija para casa, responsable para matrimonio con un hijo. Buen sueldo. Teléfono 203489, en horas comercio.

**FAMILIA** burgalesa necesita chica para Madrid, 18.000 pesetas. — Reyes Católicos, 2, 1.º, letra B.

**SE NECESITA** chica para matrimonio con un niño, no hay comidas, compartir estudios y trabajo, responsable. Reyes Católicos, 8-4.º C. Teléfono 203494.

**SE PRECISA** chica, para cuidar niños, sólo mañanas; llamar al 215867.

**SE NECESITA** chica fija, matrimonio con dos niños. Llamar teléfono 227157.

**NECESITO** chica externa, con informes, Avenida Reyes Católicos, 12-8.º A.

**SE NECESITAN** señoras/Srtas. limpieza. Hospital de la Abadesa. Teléfono 200249. INEM 15.937.

**SE NECESITA** chica fija, informes. Teléfono 214557.

**NECESITO** chica fija con informes, para atender casa con dos niños, edad escolar. Teléfono 205571, horas comercio.

**SE PRECISA** empleada de hogar interna, mayor, 35 años, con informes. Teléfono 214443

**MATRIMONIO** joven con niño necesita chica. Francisco Grandmontagne, 7-1.º-B.

**SE OFRECE** maquinista, de Offset, con experiencia en máquinas de cuatro colores. Interesados llamar. Teléfono 372286.

**Compras y ventas**

**ESTANTERIAS** metálicas. Dextión montaje inmediato. Ruera Tel 200216.

**SE VENDEN** perros de caza, enseñados a cazar. Teléfono 216880.

**VENDO** 70.000 kilos avena. Jorge Gómez Gil Villalbilla de Gumiel.

**PIANOS** compra venta o reparaciones, afinaciones, trabajo garantizado. Teléfono: 234131 Logroño.

**VENDO** órgano funmache. 140.000 pesetas, abstenerse curiosos. Teléfono 217719, de 3,30 a 5.

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados. Paso a domicilio. Teléfono 200374.

**POR CESE** tienda, vendo mostradores y estanterías. Interesados llamar. Teléfono: 202922, de 11 a 2 y de 5 a 7.

**SE VENDE** perro Caniche, blanco, de 2 meses. Teléfono 220972.

**VENDO** palomas semimansas, estupenda raza. Teléfono 214901

**SE VENDEN** tejas viejas. D. Justo Monedero. Cardeñuela de Río Pico (Burgos).

**VENDO** formas metálicas de 9 y 11 m. de luz. Buen precio. 223716.

**VENDO** Plaza taxis Nuestra Señora de Belén 8-11.º-A, de 3 a 5. **SE COMPRO** piano. Razón teléfono 204486.

**VENDO** utensilios de bar, en Salas de Eubrea, por cese de negocio. Teléfono 305068.

**SE VENDEN** 2 perros de caza Setter Irlandés y cruces de Pointer con Hispanier, sabiendo cazar, llamar teléfono 219134.

**SE VENDE** teja vieja, teléfono 205569, de 2 a 4 ó de 9 a 12.

**Enseñanzas**

**BAMBI**, Jardín de infancia, C/ Fernán González, 81 (chalet) Abierto de 7 mañana a 7 tarde, para niños/as de hasta 5 años. Aulas espaciosas, con muchas zonas verdes de juego. Profesorado diplomado. Puericultoras (profesoras y enfermeras). Los más modernos medios didácticos y pedagógicos. Para más información, llamar teléfono 222860.

**SE VENDE** piso todo exterior. Buen precio. Barriada Inugara, letra F 1.º-121a

**VENDO** piso, C/. Nueva apertura de Avila, 2, 3.º-B

**VENDO** apartamento a estrenar. Avda del Cid, 2 habitaciones, salón comedor. Informes — Diego Lainez 18, 3.º, tardes.

Entérese quién puede hacerle por completo, en un sólo taller, sus trabajos de imprenta y

**LIBRESE DE INTERMEDIARIOS**

**QUE LE HARAN PAGAR MAS POR SU ENCARGO**

Sus trabajos hechos TOTALMENTE en un sólo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, Fotografiado.

**TALLERES GRAFICOS**

San Pedro Cardena, 34. Apartado 46. Teléfono 217358. Burgos

**Calculadoras y Ordenadores**

**Hewlett - Packard**

**Diskettes - Cassettes - Cintas - Discos**

**3 M-Productos para ordenadores**

**Muebles de oficina**

**KEMEN**

**Papeles heliográficos y Reproductoras de Planos**

**"Regma" Sociedad Iberphane**

**Distribuidor oficial**

**TAGRA**

Burgos - C/. Vitoria, 13

**OCASION DE COCHES USADOS**

**TALBOT**

**VEHICULOS DE OCASION**

- Tenemos coches de segunda mano de todas las marcas, modelos y precios.
- Nuestros sistemas para el pago son más cómodos y menos caros.
- La garantía de nuestros productos, es nuestra propia Firma.

**¡COMPRUEBELO!**

**TALLERES PEDRO**

Vitoria, 105 y Ctra. de Madrid, Km. 247 BURGOS

**Fincas**

**GARCIA DE FUENTES.** - Piso en Avda. del Cid, 3 y salón servicios centrales

**GARCIA DE FUENTES.** - Agencia Propiedad Inmobiliaria. Vendo General Vigón, 3 y salón buena altura, servicios centrales

**GARCIA DE FUENTES.** - Vendo piso General Vigón 4 y salón, servicios centrales

**GARCIA DE FUENTES.** - Piso en San Pedro Cardena 3 y salón, 2 cuartos de baño 2 terrazas soleadísimo servicios centrales

**GARCIA DE FUENTES.** - Piso en Carretera Logroño 3 y salón, calefacción individual, en 2.300.000 pesetas

**GARCIA DE FUENTES.** - Piso Carretera Logroño, amplias terrazas, plaza garaje precios marcados por el Ministerio de la Vivienda

**GARCIA DE FUENTES.** - Piso en calle 3-34 4 y salón, mucho sol buen precio.

**GARCIA DE FUENTES.** - Piso en Luis Alberdi, 3 y salón garage la entrega de llaves a finales de año

**GARCIA DE FUENTES.** - Piso en Avenida Eladio Perlado, 3 y salón, 2 terrazas cubiertas, servicios centrales, exterior y soleado

**GARCIA DE FUENTES.** - Locales céntricos, 100 m.<sup>2</sup> en Avda. del Cid, y otro de 100 metros cuadrados en Reyes Católicos, para doblar con 2 entradas.

**GARCIA DE FUENTES.** - Locales de 50 metros cuadrados a 100, en Avenida Eladio Perlado y calle Santiago.

**GARCIA DE FUENTES.** - Vendo solar en Quintanapalla, 1.200 m.<sup>2</sup> con agua, luz y desagüe y en carretera de Cotar, 2 fincas de 1.200 metros cuadrados cada una, una de ellas con pozo y vallada.

**GARCIA DE FUENTES.** - Vendo Hotel. Restaurante, gran negocio en marcha, carretera Valladolid, a 15 kilómetros de Burgos y junto o por separado, amplia sala de fiestas. Teléfono: 202314.

**GARCIA DE FUENTES.** - Le puede vender su propiedad, consulte sin compromiso, en Plaza Alonso Martínez, n.º 7-A 2.º Teléfono: 202314

**GARCIA DE FUENTES.** - Vendo piso en Reyes Católicos, 3 y salón, cocina, comedor, tres terrazas, exterior, servicios centrales.

**GARCIA DE FUENTES.** - Vendo casa jardín, pueblo de Ubierna. Llamar mañana teléfono: 441023, hasta las 10.30 Ignacio del Río.

**SANTOS.** Piso plaza de Vega, 5 habitaciones, buen precio. C/ Julio Sáez Hoya 3-6.

**SANTOS.** Piso Avda. del Cid, 5 habitaciones. C/ Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.

**SANTOS.** Apartamento en C/ Vitoria (Gamonal) 3 habitaciones. Buen precio. C/ Julio Sáez Hoya n.º 8-6.

**SANTOS.** Plaza garaje y trastero céntrico. C/ Julio Sáez Hoya n.º 8, 6.

**VENDO** piso particular, económico, Melchor Prieto, 3-4.º A. Mañanas.

**SANTOS.** Bar en plaza Lavaderos, completamente instalado. Vendo por no poder atender. Facilidades. C/ Julio Sáez Hoya n.º 8-6.

**SANTOS.** Vendo terreno a 12 Kms de Burgos, de 500 m.<sup>2</sup>, se puede construir. C/ Julio Sáez Hoya n.º 8-6.

**SANTOS.** General Yagüe (Edificio San Roque) piso 4 habitaciones, todo exterior. Servicios centrales. Económico. C/ Julio Sáez Hoya n.º 8-6.

**SANTOS.** Terrenos en Salas de los Infantes, superficies diversas. Precio muy económico. C/ Julio Sáez Hoya 8, 6.

**SANTOS.** Vendo charcutería-carnicería céntrica en pleno funcionamiento. C/ Julio Sáez Hoya n.º 8-6.

**SANTOS.** Pisos en Alfaro 4 y 5 habitaciones, a estrenar con garaje. Facilidades

**SANTOS.** Vendo pisos de lujo en zona Cuarteles con garaje. C/ Julio Sáez Hoya, n.º 8, 6.

**SANTOS.** Locales en Avda. del Vena y entreplantas. Precio metro barato. C/ Julio Sáez Hoya n.º 8-6.

**SANTOS.** Vendo piso, calle 3-34 4 habitaciones, altura 7.º. Buen precio. Julio Sáez Hoya 8-6.

**SE VENDE** piso, C/ Vitoria, 165-9.º M. Informes portaría

**VENDO** piso muy barato en Francisco Salinas. Informes, Francisco Sarmiento, n.º 5-2.º A.

**VENDO** piso en Paseo de la Isla (Beyre). - Buen precio. Tel. 207478 (mañanas).

**LOCAL** 200 metros cuadrados, calle San Francisco, frente Venerables. Bernabé, Espolón, 22. Agosto, mañanas.

**PISO** en Valentín Jaldón, muy barato. Bernabé, Espolón, 22. - Agosto, mañanas.

**PISOS** cuatro habitaciones, calefacción individual, gastos Comunidad, nulos. Avda. Cid, Bernabé, Espolón, 22. Agosto, mañanas.

**APARTAMENTOS** en construcción, servicios centrales, céntricos, facilidades. Bernabé, Espolón, 22. Agosto, mañanas.

**VENDO** locales comerciales. Avenida Cid, 47. Razón: Avda. Cid, 49. Alimentación.

**VENDO** piso, calle Federico Martínez Varea. Razón: Rey Don Pedro. Núm. 46, 3.º.

**VENDO** piso económico carretera Logroño, 5. - Informes: teléf. 225325.

**VENDO** casa jardín, pueblo de Ubierna. Llamar mañana teléfono: 441023, hasta las 10.30 Ignacio del Río.

**SANTOS,** vendo ático en Fuentesillas. Precio: 1.000.000 pesetas. Calle Julio Sáez Hoya, número 8, 6.

**SANTOS,** vendo precioso piso en Avda. del Vena, 5 habitaciones, exterior, sol. Vendo a buen precio. Calle Julio Sáez Hoya, núm. 8, sexto.

**SANTOS,** vendo pisos carretera Logroño, 4 habitaciones, entrada: 600.000 pesetas. Resto facilidades. Calle Julio Sáez Hoya, núm. 8, 6.

**VENDO** piso, barrida Inugara. - Portal K-4.º, B.

**VENDO** piso céntrico y confortable. Teléfono 229025.

**VENDO** piso frente Catedral, buenas vistas, 4 habitaciones, 90 metros cuadrados aproximadamente. Concertar entrevista llamando teléfono 202922, de 11 a 2 y de 5 a 7.

**SE VENDE** piso con 3 habitaciones y salón, económico. - Informes: teléfono 211750

**SOLAR** cercado, con agua, teléfono y nave de 100 metros cuadrados, amplia entrada. En Villimar. Teléfono 206368.

**RITORT** Vende piso a estrenar General Moila, cinco habitaciones, dos servicios con plaza de garaje

**RITORT** Vende piso, Santa Dorotea tres habitaciones, 1 servicio. Precio 1.600.000

**RITORT** Vende pisos General Yagüe, cuatro y cinco habitaciones, servicios centrales, distintas alturas, con plaza de garaje.

**RITORT** Vende piso, Crucero San Julián 4 habitaciones, 1 servicio, calefacción individual. Económico

**RITORT** Vende pisos nuevos a estrenar Eladio Perlado cuatro y cinco habitaciones, 2 servicios, servicios centrales con plazas de garaje.

**RITORT** Vende pisos de Francisco Grandmontagne, cuatro habitaciones, servicios centrales. Exterior. Amplias facilidades.

**RITORT** Vende piso, Calderón de la Barca, tres habitaciones, 1 servicio. Ocasión 1.800.000.

**RITORT** Vende pisos, Plaza Lavaderos, tres habitaciones, 1 servicio. Entrada 500.000 pesetas.

**RITORT** Vende entreplanta distintas zonas comerciales de Burgos, ideales cualquier negocio

**RITORT** Vende pisos nuevos y usados. Carretera Poza, 3 y 4 habitaciones, servicios centrales con plazas de garaje.

**RITORT** Vende local Reyes Católicos, 103 metros cuadrados, sin columnas, ideal cualquier negocio. Precio interesante.

**RITORT** Vende nave industrial propia cualquier negocio. Polígono Gamonal (Pentasa) Primera Línea. Área precio. Reyes Católicos, 4.

**VILUMBRALES.** Vendo piso, carretera Villimar, cuatro habitaciones, servicios centrales, exterior, soleado. Máximas facilidades.

**VILUMBRALES.** Vendo piso, calle Ronda, tres habitaciones, 1 servicio. Precio ocasión: 1.300.000.

**VILUMBRALES.** Vendo piso a estrenar Villa Maravillas, Castellana nueve habitaciones, servicios centrales, con plaza de garaje.

**VILUMBRALES.** Vendo pisos a estrenar. Fuentesillas, cinco habitaciones, servicios centrales, con plaza de garaje.

**VILUMBRALES.** Vendo locales comerciales calle Santiago, Zamora, Madrid y otros más. Vitoria, 163, 1.º, B.

**VILUMBRALES.** Vendo piso calle Madrid, cinco habitaciones, 2 baños exterior soleado

**VILUMBRALES.** Vendo piso Avila Valencia, tres habitaciones, servicios centrales. Entrada 500.000

**VILUMBRALES.** Vendo piso San Bruno y Plaza San Bruno tres y cuatro habitaciones, servicios centrales. Entrada: 800.000

**VILUMBRALES.** Vendo piso calle 3-34 cinco habitaciones, dos baños 90 metros cuadrados de terraza, soleado Vitoria 163 1.º, letra B.

**VILUMBRALES.** Vendo piso Particular Calzedas, cuatro habitaciones, servicios centrales. Entrada 900.000

**AMPLISIMO** piso, centro, apto negocio hostelería, vendo Ocasión. Albillos, Espolón 22

**FINCA** recreo con refugio, estanque, huerta, cercada. Villafria Albillos, Espolón 22

**CARRETERA** Logroño vendo piso exterior moderno, precio construcción. Albillos, Espolón, 22

**RITORT.** - Vendo pisos y apartamentos con plaza garaje en Melgar Fernamental.

**RITORT.** - Vendo casa Máximo Nebreda, reformada, cinco habitaciones, un servicio. Precio interesante.

**SE VENDE** piso, con calefacción central, sito calle Legión Española, 8-1.º C.

**SE VENDE** casa nueva en Covarrubias, detrás de Colegiata. Teléfono 403086.

**VENDO** piso, Vitoria 190. Teléfono 217084.

**SE VENDE** finca en Castañates con pabellón y pozo. Informes teléfono 229680.

**VENDO** piso lujo, Sanjurjo, 35-8.º; 156 m.<sup>2</sup>. Teléfono 223419.

**SE VENDE** piso en calle San Joaquín, número 3, 4.º A. Mucho sol.

**SE VENDE** piso a estrenar; servicios centrales, en calle Santiago, número 3. Informes 209429.

**PARTICULAR** vende piso, Julio Sáez de la Hoya, 3-6.º D. Razón portaría.

**VENDO** piso, Avenida Vena, 4 habitaciones, salón, galería cubierta, baño y servicio, calefacción central. Teléfono 209317.

**SE VENDE** piso, Diego Lainez, N.º 14. Tienda de 4 a 10, seis habitaciones calefacción gas-oil

**VENDO** piso, Vigón, 11. Informes: portaría.

**SE VENDE** piso, teléfono 227867.

**AMPLIO** apartamento estudio lujo, Héroes División Azul, cinco, 2.375.000. Teléfono 222249.

**SE CEDEN** derechos de Cooperativa a cambio de otro piso. Teléfono 227335.

**CAMBIO** vendo piso Almería, céntrico por otro en Burgos. Razón teléfono 227361.

**VENDO** piso, calle Merced, de 130 metros cuadrados. Razón teléfono 213910.

**VENDO** dos casas en Hontañas, reformadas. Teléfono 209164.

**SE VENDE** piso, calle Vitoria Gamonal, teléfono, 218069.

**PISO** económico, cinco habitaciones. Plaza Logroño, número 1-8.º-B. Informes en el mismo. Teléfono 221647 tardes.

**VENDO** casa y finca 11.500 metros cuadrados, junto río. Julia Sáiz, Cogollos.

**PRIGO.** - Agentes de la propiedad inmobiliaria, Moneda 13, (centro), Vitoria 175, (Gamonal).

**PRIGO.** - Alhóndiga, dos, salón, terraza, baño, calefacción carbón, exterior, 1.782.

**PRIGO.** - Melchor Prieto, tres, salón, baño, calefacción carbón, cocina, 1.403.

**PRIGO.** - Alfaro, tres, salón, cocina, baño, calefacción carbón, soleado. Vitoria, 257, 1.º F. Telf. 203213.

**PRIGO.** - Pisones, tres, salón, terraza, baño, calefacción gasóleo, exterior, 1.775.

**PRIGO.** - Zamora, tres, baño, cocina, suelo madera, ascensor, 1.531.

**PRIGO.** - Particular, Calzadas, tres, salón, baño, aseo, servicios centrales, 1.749.

**PRIGO.** - Avenida Cid, tres, salón, baño, terraza, servicios centrales, 1.679.

**PRIGO.** - José Zorrilla, cuatro, salón, baño, calefacción central, teléfono, 1.448.

**PRIGO.** - Diego Lainez, cinco, salón, baño, cocina, calefacción gasóleo, 1.422.

**PRIGO.** - Paseo Isla, tres, salón, baño, aseo, servicios centrales, 1.468.

**PRIGO.** - Calle Madrid, cuatro, salón, terraza, baños, servicios centrales, soleado, 1.559.

**PRIGO.** - Julio Sáez de la Hoya, tres, salón, servicios centrales, 1.748.

**PRIGO.** - General Vigón, tres, salón, terraza, baño, calefacción carbón, teléfono, 1.610.

**PRIGO.** - Pisos, barrio Pilar, a estrenar, servicios centrales, económicos, 1.416.

**PRIGO.** - Sanjurjo, local, superficie 123 metros cuadrados propio para oficinas, 7.

**PRIGO.** - Calle Lealtad, local, superficie, 170 metros cuadrados, propio cualquier negocio, 1.653.

**PRIGO.** - Local Alfonso X el Sabio, 139 metros cuadrados, agua calefacción, luz, 1.490.

**PRIGO.** - Plaza Vega, local, 90 metros cuadrados, totalmente instalado negocio, 1.544.

**PRIGO.** - San Juan 200 metros cuadrados, dos entradas, propio almacén, ventas, 721.

**SE VENDE** vaca recién parida. Razón Crencencio Ortega Mahamud

**VENDO** poleas de transmisión para tractor Barreiros y tractor Deutz, rastras especiales para tractores de 250 kilos, hasta 550, fijas y de balancín, taller de maquinaria agrícola, Villahizán de Treviño. (Burgos).

**SE VENDE** tractor con pala retro, equipo de utilidades. Telf. 941/454056.

**SE VENDE** una mula en Arenillas de Río Pisuegra. Informes: Pantaleón Ibáñez.

**Huéspedes**

**SEÑORA** sola admitiría señorita pensión completa o dos chicas estudiantes. Zona Instituto Femenino. Informes en esta Administración.

**CEDO** habitación caballero, sólo dormir. - Teléfono 223075.

**MATRIMONIO** solo cogeria dos personas a dormir. Llamar teléfono 229827.

**CEDO** habitación a señoritas, derecho cocina, Avda. Reyes Católicos, 26-2.º D.

**DOY** pensión completa. Colle Vitoria, 257, 1.º F. Telf. 203213.

**PRECISO** pensión completa para señorita estudiante en aparejador; señora viuda o matrimonio sin hijos. Razón San Sebastián (943) 286641 y (943) 642239.

**SE DA** pensión completa en C/ Vitoria, 160-6.º A.

**CEDO** dos habitaciones a caballeros. Teléfono 207470.

**Muebles**

**VENDO** sillería tapizada Capitoné. Avenida Vena, 6-8.º A. Siete-diez-tarde. Telf. 203194.

**VENDO** mueble cama, cocina mixta y mesa comedor, económico. Llamar 210265.

**VENDO** dormitorio matrimonio seminuevo. Razón: Telf. 20 84 64

**MUEBLES** de cocina, mesa con sillas, cocina con horno, dormitorio matrimonio, seminuevo. Calle 3-34, núm. 5-2.º C, de 7 tarde en adelante.

**MUEBLE** cama juvenil seminuevo, tres cuerpos. Calle Vitoria, 175-8.º F.

**Pérdidas**

**PERDIDA** perra Pointer, Peñaranda de Duero, avisar Telf. 208165.

**HALLAZGO** perra Pointer; Cubillo, Rivallamora, 4.

**PERDIDA** de escrituras desde Punta Brava al Arco de San Esteban. Razón. Teléfono 215551. Se gratificará.

**Televisores**

**RADIO TV CARLOS** Reparación a domicilio de televisores todas marcas instalación y reparación de antenas colectivas e individuales. Teléfono 217579

**REPARAMOS** a día televisores todas marcas «Tele-Orly» Teléfono 224139

**Traspasos**

**SANTOS.** Traspaso local Reyes Católicos de 60 m.<sup>2</sup>. Posible cualquier negocio.

**SANTOS** traspaso tienda, calle Clunia, de 55 metros cuadrados. Renta baja. Calle Julio Sáez Hoya núm. 8, 6.º.

**PRIGO** Villalón local 20 metros cuadrados, superficie ideal cualquier negocio.

**PRIGO.** Calle Tinte, local, suelos terrazo, servicio, propio negocio comercio. 1.210.

**Varios**

**REPARO** puertas-ventanas aluminio, hierro a domicilio. Teléfonos 214290-200321

**INTERPRETER.** Meetings, business, negocios, tourism. Telephone no. 212227.

**DESEO** relaciones con señora viuda o separada. Llaman al 224203, Logroño, de 4 a 5 de la tarde. Preguntar por Angel Nova.

**¡ATENCIÓN** cazadores! Ha quedado acotado con el núm. 10.474, el coto privado «Virgen de Vallarna» del término municipal de Villaherreros (Palencia).

**ACUCHILLADOR** barnizador, colocación de parquet. Teléfono 214603.

**NUESTROS TELEFS,**  
Redacción: 21 72 80  
Administración: 21 15 11 y 21 15 90

**HEWLETT - PACKARD**  
Calculadoras y Ordenadores  
3 M - Productos para ordenadores  
Diskettes - Cassettes - Cintas - Discos  
**KEMEN**  
Muebles de oficina  
**RECMA - Sociedad Iberphane**  
Papeles heliográficos y Reproductoras de Planos  
**LAGRA** Burgos  
C/ Vitoria, 13  
Distribuidor oficial

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer  
Es la que ofrece  
**Diario de Burgos**  
junto a su gran difusión

## Anecdótico político

### EL HORMIGUERO

Madrid. — (Colpisa, por ALARICO)

#### ● LA REINA, TIENE ANTEPASADOS VASCOS

Madrid (Colpisa). — Celia López Sains, autora de «Cien vascos de proyección universal» (1978), ha escrito otros dos libros más a punto de publicación: Uno de biografías de personas ilustres nacidas en el País Vasco, y otro sobre personas que, sin ser vascas de nacimiento, tienen antecedentes vascos en su genealogía. El caso más curioso es quizá el de la Reina doña Sofía. Subiendo quince generaciones arriba por el árbol de los Hannover (la Reina Federica de Grecia es Hannover), se llega hasta Tomás de Egurza, natural de Azpeitia, refrendario de la ciudad de Pavía, en Italia, por título expedido en Enero de 1578. Un siglo después, un descendiente de este Egurza, Pedro Casado Rosales, contrae matrimonio en Alessandria de la Plagia con María Teresa del Rosario del Mazo y Velázquez, nieta (por parte materna) del gran pintor español Diego de Velázquez. Y casi otro siglo más tarde (estamos ya en 1746), una Casado, Enriqueta nacida en Amsterdam, contrae matrimonio con Enrique VI, Conde de Reuss (línea mayor), en Kostritz. Tienen una hija, Federica Luisa Reuss, que se casa con Christian y a su vez, una hija de éste matrimonio se casa con Carlos III, Príncipe imperial de Hohenlohe-Langeburg el año 1789. Dado que una bisnieta de esta pareja, Augusta Victoria de Schleswig-Holstein se desposa en 1881 con Guillermo, Rey de Prusia, y que son los bisabuelos de la Reina Federica, llegamos hasta la actual Reina Sofía de España, nacida el 2 de Noviembre de 1938.

#### ● MARIA DE LA COORDINADORA

He aquí un nuevo nombre del Santoral constitucional: María de la Coordinadora, según partida de nacimiento extendida en el Registro Civil de Las Palmas. Sus padres, aparceros del tomate, habían permanecido encerrados durante varios días en la Catedral a causa de una protesta colectiva. Y como la Coordinadora de los aparceros llevó las cosas a buen término, los papás de la criatura, agradecidos, quisieron que su niña llevara para siempre el recuerdo de la Coordinadora de huelga.

#### ● CAMPEONES DE TIBURONES

Je, je, je, Pedro Rodríguez dice en la «Gaceta Ilustrada», que el señor Suárez, pese a sus catorce tiburones, catorce, no ha sido homologado campeón nacional de la pesca del tiburón. Que los campeones son «Los hijos de Víctor Moro, el disidente».

## Crónica del tiempo

### TEMPERATURAS ALTAS

Madrid. — (Colpisa, por MARIANO MEDINA)

En las últimas veinticuatro horas ha disminuido de forma notable la inestabilidad en España, al mismo tiempo, las temperaturas han subido de forma acusada, hasta el punto de registrarse de madrugada mínimas muy altas en puntos de Andalucía. Durante el día, en todas las regiones de España se han alcanzado o superado los 30 grados de máxima y en puntos de Extremadura y Andalucía se han alcanzado los 40. Y ello a pesar de la abundancia de nubes, por lo general en forma de celajes, en la mitad Sur peninsular, sobre todo.

Para mañana es de esperar que continúe el tiempo estable y soleado en casi todo el país, con algunas nubes en el tercio Sur y chubascos dispersos en Canarias. Las temperaturas continuarán su ascenso.

#### AVANCE DE PREDICCIÓN PARA EL VIERNES

Sol y mucho calor en todo el país.

#### AVANCE DE PREDICCIÓN PARA EL SABADO

Seguirá con características similares.

#### PREDICCIÓN POR REGIONES

Galicia. — Tiempo soleado, con temperaturas muy altas.

Cantábrico, meseta Norte y Ebro. — Tiempo soleado, con temperaturas altas.

Castilla, Levante, Sureste y Baleares. — Tiempo seco, con nubosidad variable y temperaturas altas.

Meseta Sur. — Tiempo soleado, con temperaturas muy altas.

Andalucía. — Nubosidad variable, con temperaturas muy altas.

Canarias. — Nubosidad bastante abundante, con chubascos dispersos y temperaturas suaves.

#### TEMPERATURAS EXTREMAS DE HOY, EN CAPITAL DE PROVINCIA

Mínima, 12 grados en León, Burgos, Soria, Logroño y Pamplona. Máxima, 41 en Córdoba.

En Madrid, mínima de 18 grados y máxima de 36.

## NOTICIAS AL CIERRE

#### ● DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Efe). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones: PRESIDENCIA DEL GOBIERNO. — Orden por la que se autoriza a la entidad «Mutua General de Seguros» para operar en los seguros de responsabilidad civil de riesgos nucleares y daños por instalaciones nucleares. DEFENSA. — Reales decretos por los que se promueven al empleo de general de división del Ejército del Aire, al general de brigada don Antonio Chaos Iglesia, destinándose a la Dirección de Infraestructura Aérea, y al empleo de general de brigada del Arma de Aviación, al coronel don José García Matres, nombrándosele subinspector de la Zona aérea de Canarias y jefe del Sector Aéreo de Las Palmas. = TRANSPORTES Y COMUNICACIONES. — Disposición por la que se ratifican las actas del XVII Congreso de la Unión Postal Universal, hechas en Lausana (Suiza) el 5 de Junio de 1974.

#### ● NU DIPUTADO DEL PSOE PROPONE PACTAR CON UCD

Cartagena (Efe). — Para superar la situación de frustración, cabe buscar un Gobierno de coalición UCD-PSOE, con Arellano como presidente, según declaraciones del diputado socialista murciano Diego Pérez Espejo. El señor Pérez Espejo señaló que el debate político, con el voto de censura, produjo en el país un clima esperanzador, que al transcurrir el tiempo ha terminado en frustración. Añadió que una democracia no puede vivir sin partidos políticos, pero que éstos deben de estar por encima de las personas y tener como objetivo España. Indicó más tarde que los problemas que nos afectan —paro, terrorismo, desarrollo de las autonomías, etcétera—, necesitan ser perfectamente explicados y «sin miedo a tomarse decisiones, aún cuando sean impopulares».

#### ● INTERRUPTIDO EL SERVICIO TELEFONICO CON PERU

Madrid (Efe). — El servicio telefónico con Perú está interrumpido desde anoche, como consecuencia del incendio declarado en la central internacional de Lima, informa la Compañía Telefónica Nacional de España. No es posible dirigir el servicio a través de otros países, porque la interrupción afecta a todos los que tienen establecida conexión telefónica con Perú.

#### ● TARANCÓN, EN MEJICO

Guadalajara (Méjico) (Efe). — La sociedad de consumo es causa de los males que aquejan a la humanidad, dijo anoche el Cardenal arzobispo de Madrid, Vicente Enrique y Tarancón, informaron hoy fuentes eclesísticas locales. El Cardenal Tarancón llegó a la ciudad mejicana de Guadalajara el martes, para asistir a una reunión pastoral de cinco días, en la que participarán sacerdotes y seminaristas del Estado de Jalisco, del que Guadalajara es la capital. Portavoces de la Curia local indicaron que Tarancón se reunió anoche con un grupo de sacerdotes, antes los cuales elogió las buenas relaciones entre el clero español y el mejicano. Asimismo, destacó que el Evangelio «es un compromiso con los más pobres y necesitados» y señaló la necesidad de modernizar la Iglesia Católica, «porque ya no se puede predicar desde el púlpito».

#### ● ASESINATO POLITICO EN GUATEMALA

Guatemala (Efe). — El dirigente de la Democracia Cristiana de Guatemala, Rubén Mérida, fue asesinado esta mañana en la provincia de San Marcos, al Norte de Guatemala. El crimen ocurrió en la escuela nacional de la capital de la provincia, en que la víctima trabajaba como maestro. Un grupo de hombres armados entró hasta el aula donde el dirigente daba clases y en presencia de los alumnos le dio muerte de varios disparos.

#### ● COLOMBIA NO RECONOCE AL GOBIERNO BOLIVIANO

Bogotá (Efe). — El Gobierno colombiano ha aclarado hoy que no reconoce al de Bolivia, desmintiendo informaciones procedentes de La Paz, que indicaban lo contrario, y estaban basadas en el mantenimiento de relaciones diplomáticas con esa nación.

#### ● EN ARGENTINA HAY 1.200 PRESOS POLITICOS

Buenos Aires (Efe). — En Argentina hay 1.200 presos políticos, informó un dirigente peronista que dijo obtener la cifra del ministro del Interior, general Albano Harguindeguy. El neurocirujano Raúl Matera, líder de una línea disidente del partido peronista, reveló hoy en un programa de televisión que de los 1.220 presos políticos, 420 están sin proceso, 400 están procesados y otros tantos, sufren condenas.

#### ● LA ONU APRUEBA LA INDEPENDENCIA DE PUERTO RICO

Naciones Unidas (Efe). — El Comité de Descolonización aprobó hoy por 12 votos a favor, ninguno en contra, 11 abstenciones y la no participación de China y Sierra Leona, la resolución pro-independencia de Puerto Rico, que habían propuesto Cuba e Irak. Venezuela, que en ocasiones anteriores se abstuvo, votó hoy a favor de la resolución. La resolución pro-independencia reafirma los derechos inalienables del pueblo de Puerto Rico a la autodeterminación e independencia.

#### ● AUSTRIA NO VENDE ARMAS A CHILE

Viena (Efe). — Austria no suministrará los tanques «Kurassier» a Chile, debido a la reciente evolución política en este país y a los sucesos de Bolivia. Así lo ha comunicado hoy el jefe del Gobierno austríaco, Bruno Kreisky, después de la reunión de la presidencia del partido, en la que se debatió la conveniencia o no de este suministro a Chile por valor de 150 millones de dólares. Sin embargo, Kreisky ha subrayado que la decisión final deberá tomarla, junto con el jefe del Gobierno los tres ministros competentes: el de Interior, Asuntos Exteriores y Defensa, que se eshera set también negativa.

## HOJA DE CALENDARIO

### DE POLONIA A MARINALEDA

Madrid (Colpisa). — Al día siguiente del dramático llamamiento de Edward Gierk al pueblo polaco, en el sentido de que depusiera su actitud soliviantada y reanudara el trabajo, presionando con el poderoso argumento de la supervivencia como nación independiente, la Prensa soviética ni siquiera dedicaba una línea a las airadas reivindicaciones laborales y políticas del vecino país. Sin embargo, sí se hacía eco, con notable despliegue de la huelga de hambre emprendida en el sevillano pueblo de Marinaleda.

Cabría recordar, quizá, la parábola, de la paja en el ojo ajeno y de la viga en el propio, pero ni hay tal paja ni tal viga en esta cuestión: silenciar el problema de fondo y mencionar la anécdota lejana en los medios de comunicación es un atentado, una burla y un sarcasmo contra el derecho a la libre información, tanto aquí como en la URSS. Lo que ocurre es que hay regímenes —y aquí acabamos de salir de uno de ellos— que se basan en el principio de que el fin justifica los medios. Y esto, como recuerda Vargas Llosa en «Conservación en la Catedral» se llama, simplemente, fascismo.

PEDRO VILLALAR

## BLOQUEO DE PUERTOS FRANCESES



Bastia. — Varios pesqueros bloquean el puerto de Bastia, que al igual que sucede en otros puertos del canal francés, permanece en conflicto. (Telefoto EFE - AP).